

No. 10

DIAMOND

DM 4,90

ÖS 29,-

sfr 3,90



Official

SAILOR FANBOOK

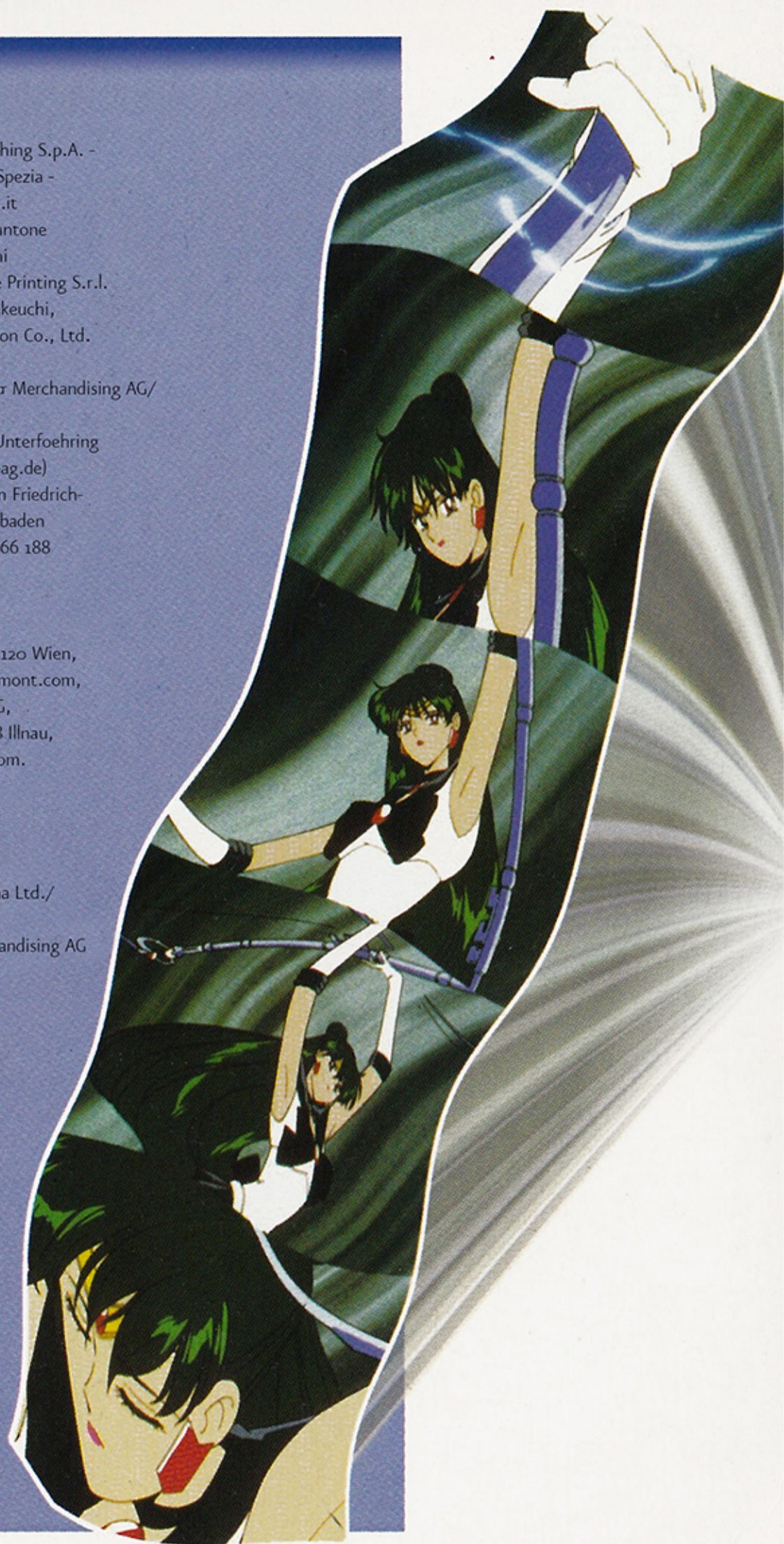


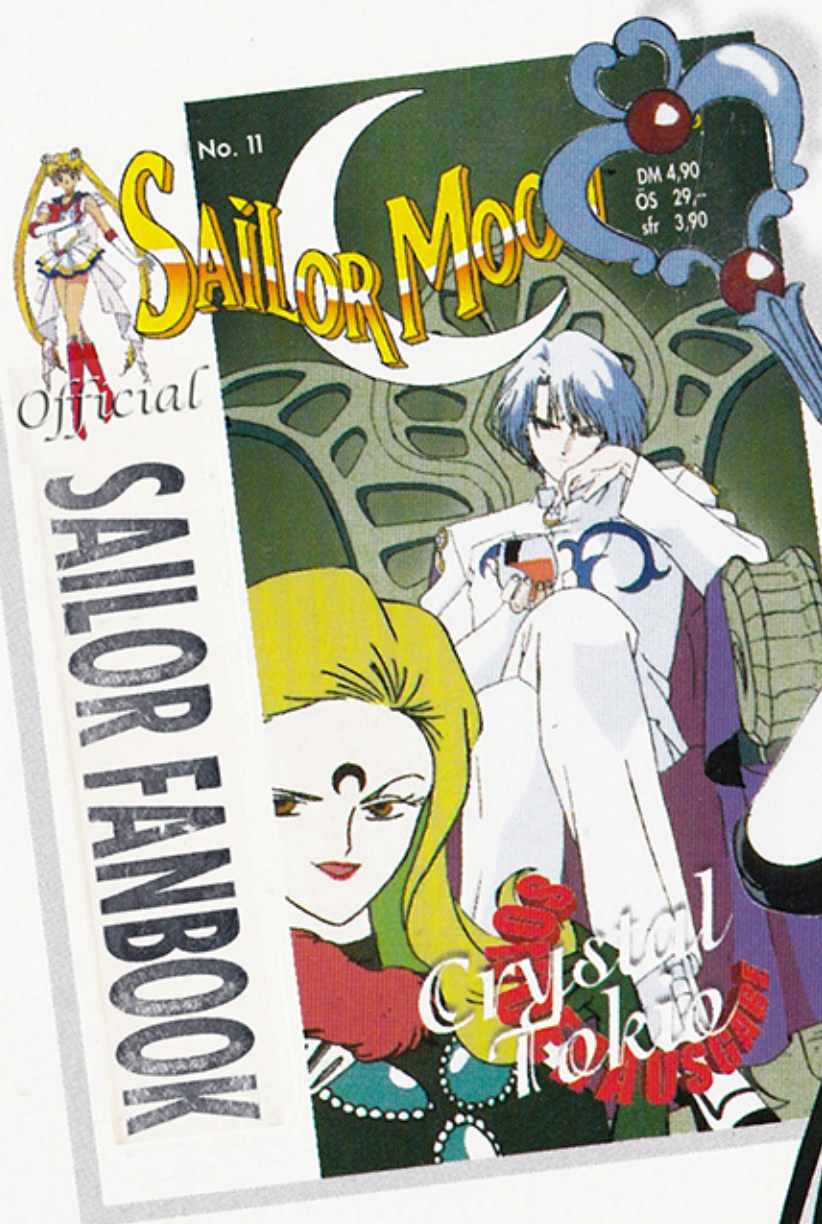
Sailor Pluto
SPECIAL EDITION

Imprint: Official Fanbook -
Published by Diamond Publishing S.p.A. -
via F. Crispi, 166 - 19124 La Spezia -
Italy - e-mail: diamond@luna.it
Editor-in-charge: Marcello Cantone
Design: Francesca Mazzoncini
Printed by: Grafica Editoriale Printing S.r.l.
Copyright: © 1999 Naoko Takeuchi,
Kodansha Ltd., Toei Animation Co., Ltd.
All rights reserved.
Under license from EM. TV & Merchandising AG/
Publishing Partner
Muenchener Str. 14, 85774 Unterfoehring
(homepage: <http://www.em-ag.de>)
Distribution: VPM Wiesbaden Friedrich-
Bergius-Str. 20 - 65203 Wiesbaden
Phone 0611-2660 Fax 0611-266 188
OFFICIAL FANBOOK is
carried in Austria by
Egmont Verlag Ges.m.b.H.,
Wienerbergstrasse 31-39, A-1120 Wien,
e-mail: EgmontWien@osj.egmont.com,
in Switzerland by Egmont AG,
Kempttalstrasse 56, CH-8308 Illnau,
e-mail: sceak@sce.egmont.com.

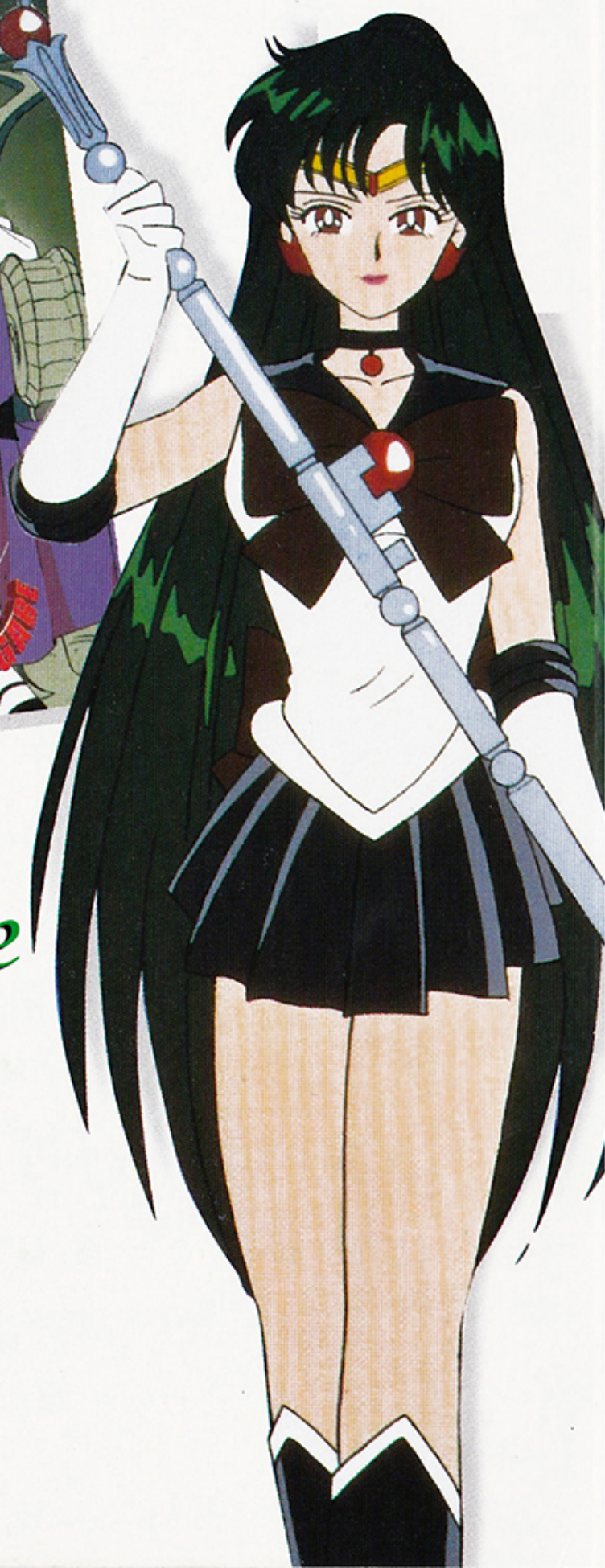


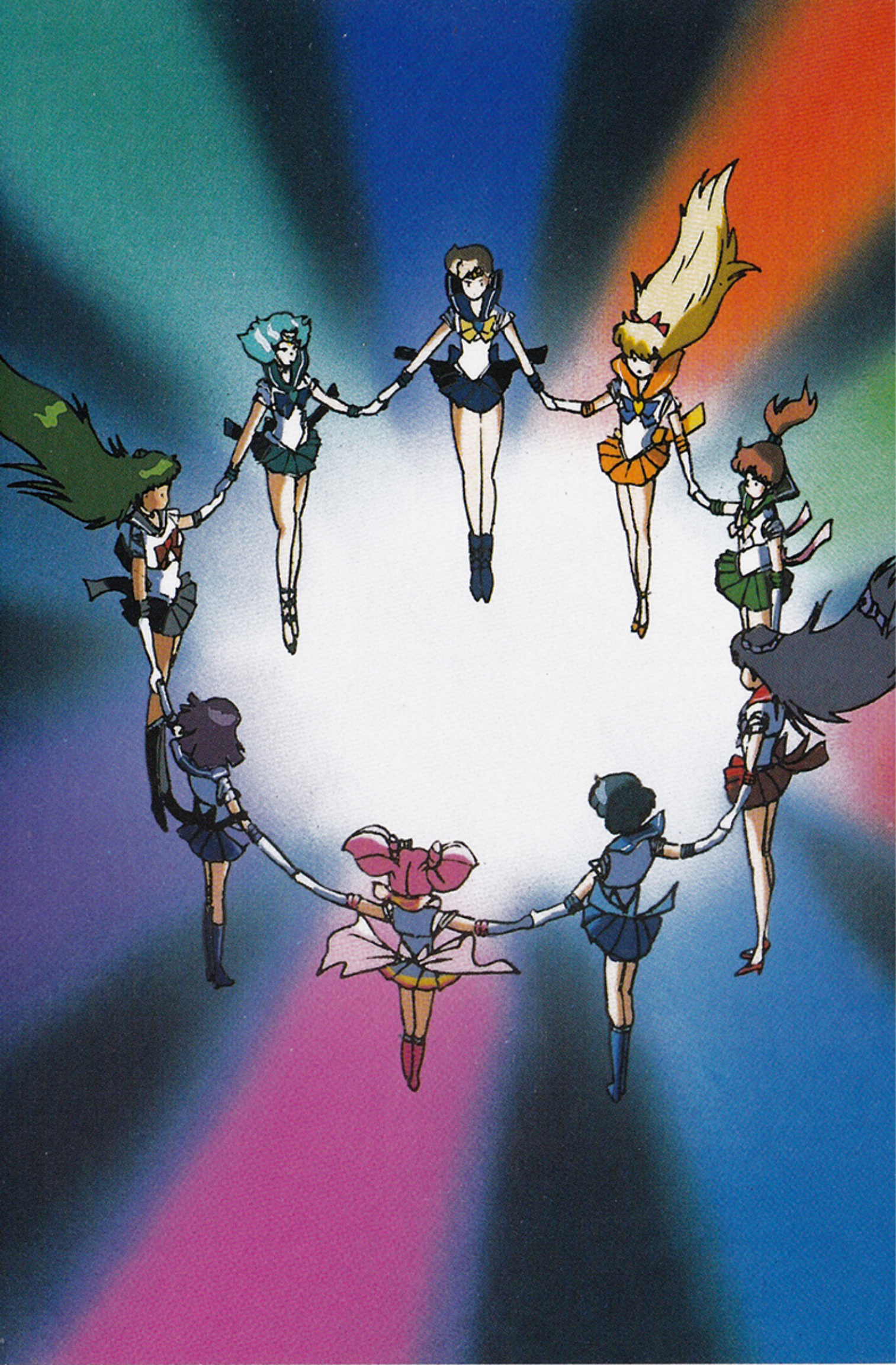
© Naoko Takeuchi, Kodansha Ltd./
Toei Animation Co. Ltd
License by EM. TV & Merchandising AG





*See you at the
newspaper
stand on
September 7*







Sailor Moon - The Best Stories

Kidnapped by an UFO

page 4

page 4

Sailor Pluto

The Gate of Time

The Sceptre

Model Sheet

page 20

page 24

page 25

page 29

Sailor Moon R

The Truth

page 30

page 32

Sailor Moon - Special Pages

The Kite

Are You Superstitious?

Sailor Moon Horoscope

Test Results

page 50

page 50

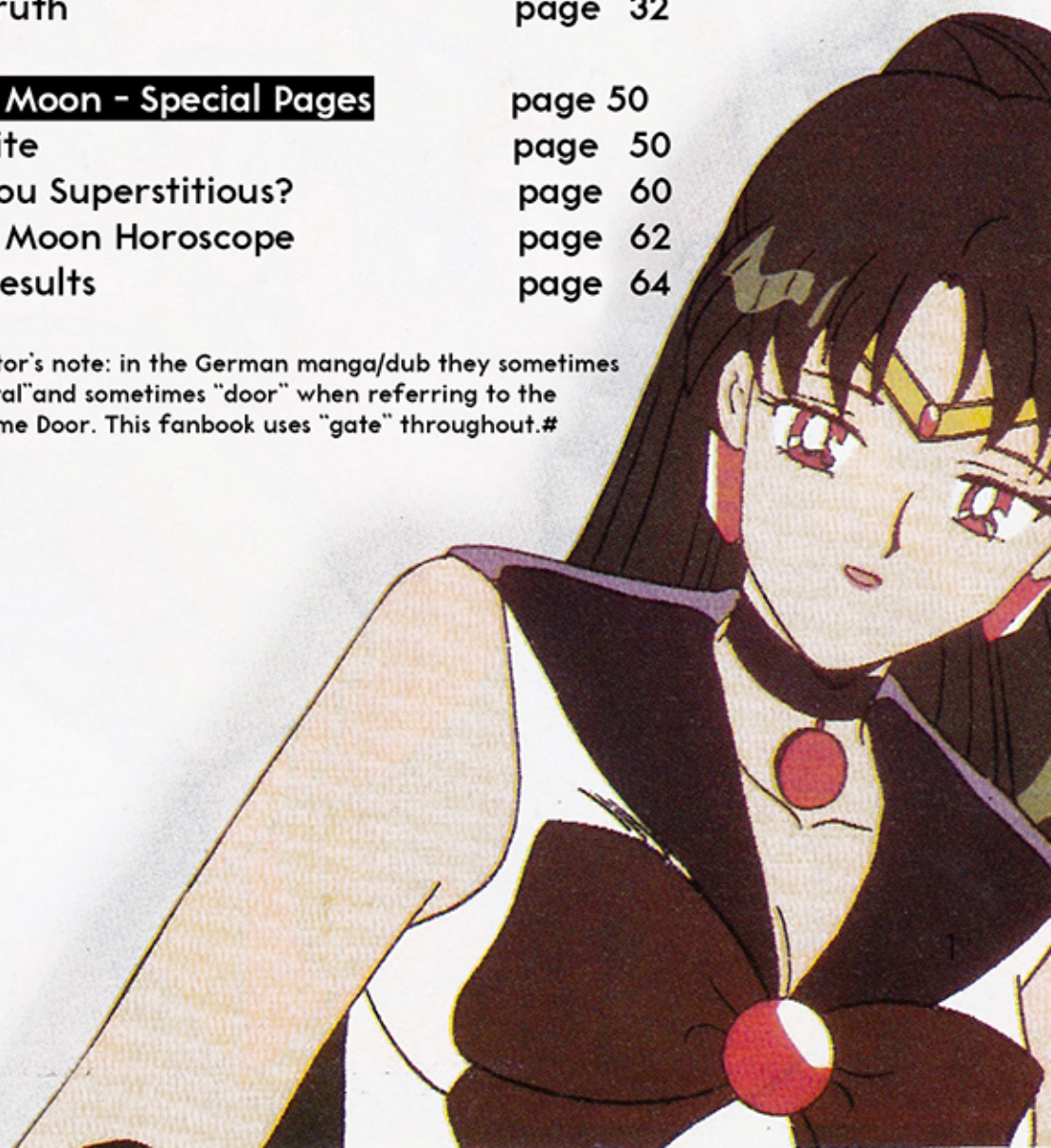
page 60

page 62

page 64

#translator's note: in the German manga/dub they sometimes use "portal" and sometimes "door" when referring to the Space-Time Door. This fanbook uses "gate" throughout. #

CONTENTS

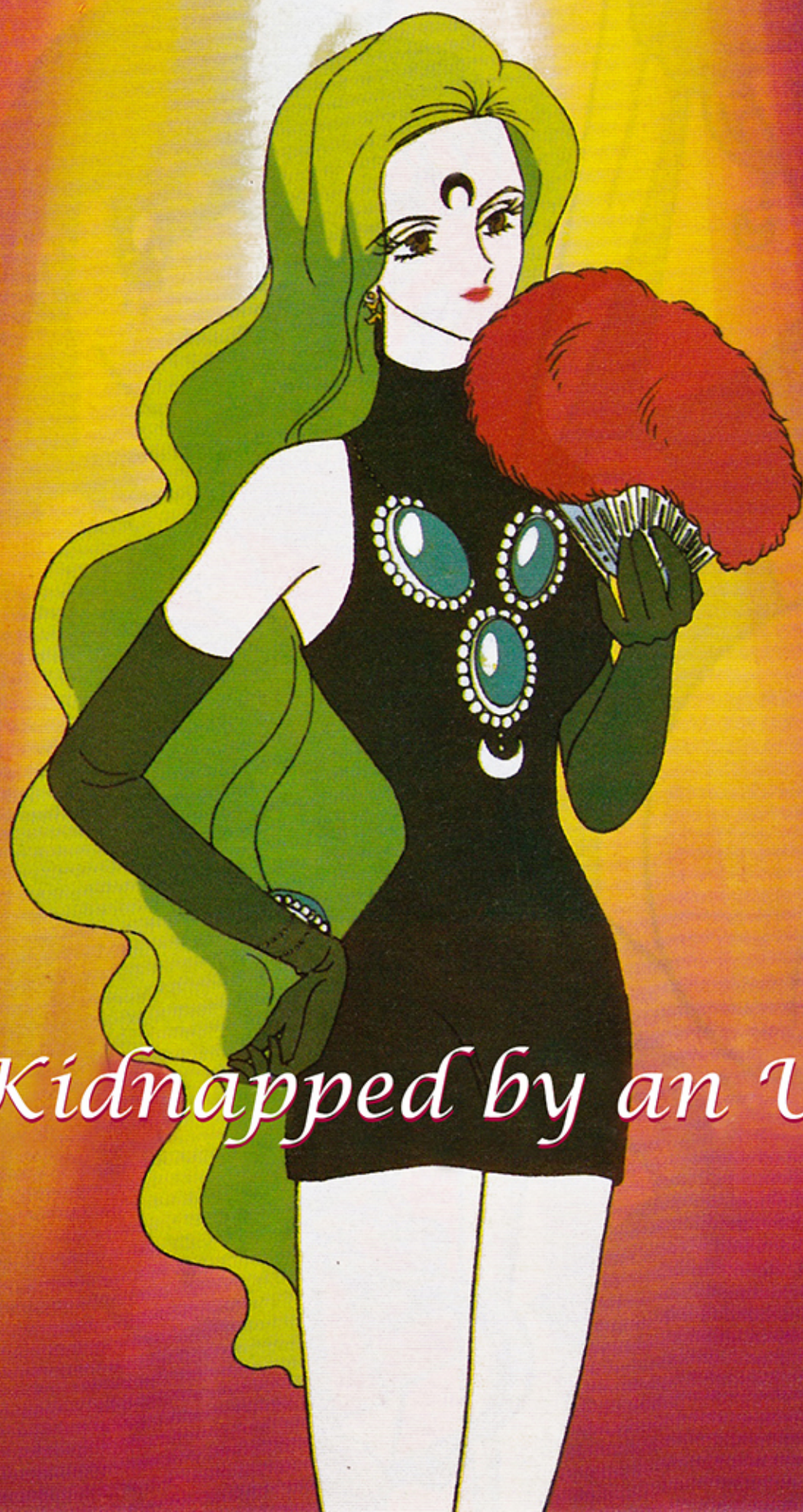




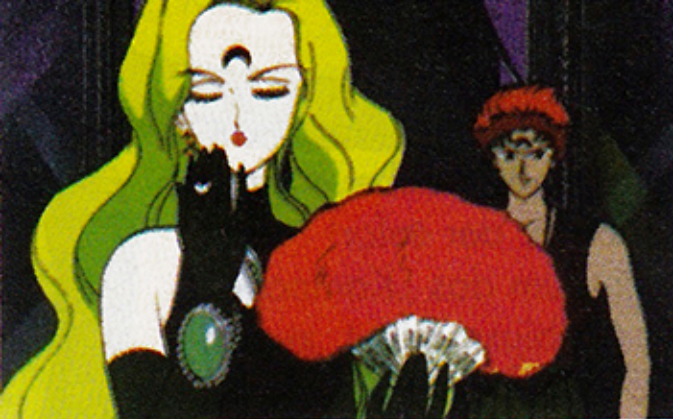


THE
BEST
STORIES FROM

SAILOR MOON

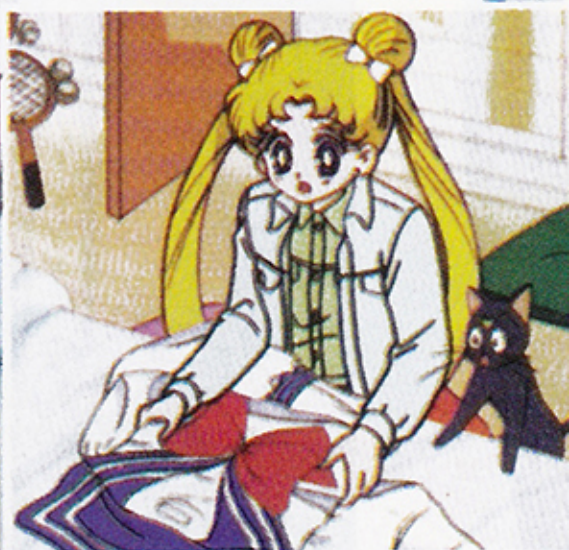
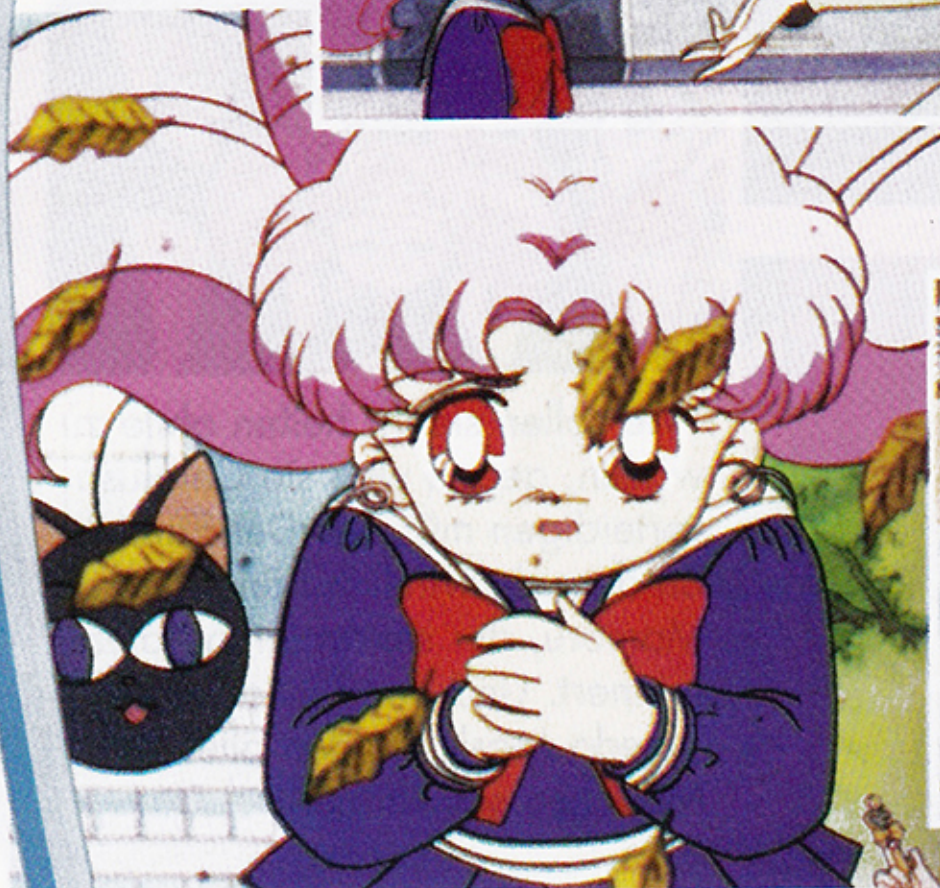


Kidnapped by an UFO



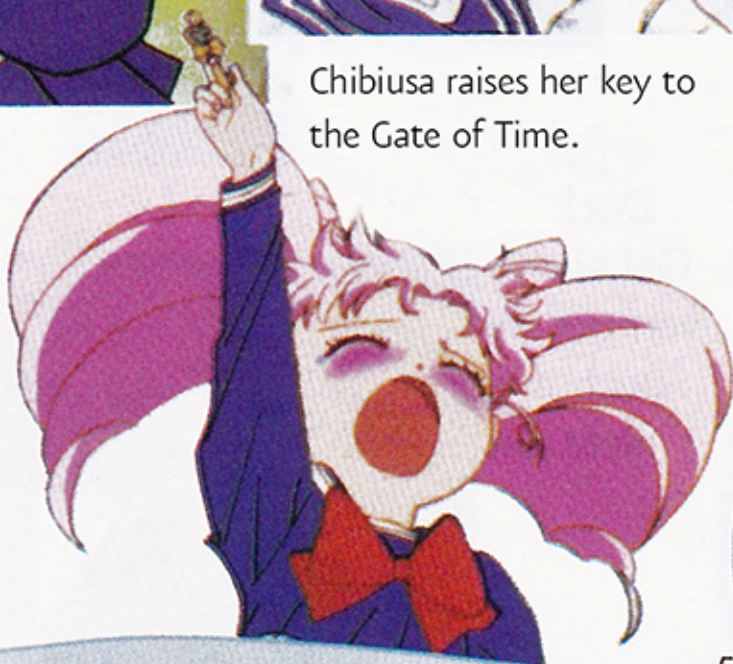
Now that the four Sisters of Evil have switched to the Sailor Warriors' side, Rubeus is given one last chance to silence these enemies. Else, Esmeralda will take over the command from him.

#translator's note: It's "Esmeralde" in the German dub.#



Chibiusa raises her key to the Gate of Time.

Bunny and Chibiusa have their own troubles living together. The little one wants to go home. It is particularly hard for her that she cannot trust anyone and that she is not allowed to talk about her secret mission.

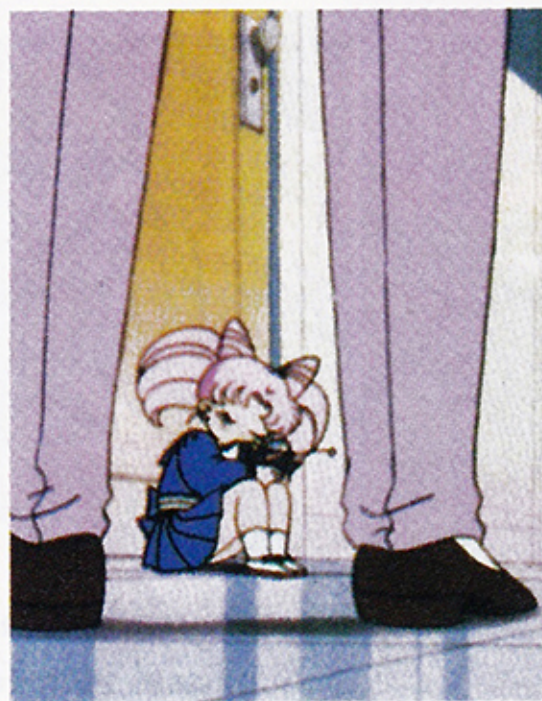




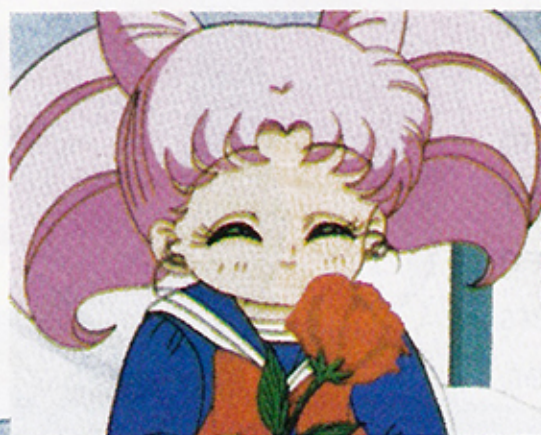
This catches Rubeus' attention, and he shows up at once to catch the "Rabbit" - that's what he calls Chibiusa. Even though the Sailor Warriors come to save her in the nick of time she does not trust them.



How are they to help Chibiusa when they don't know who it is they have to defend her against? The only one she is really attached to is Mamoru - he reminds her of her father. And then there is Tuxedo Mask who is idolised by all the girls!

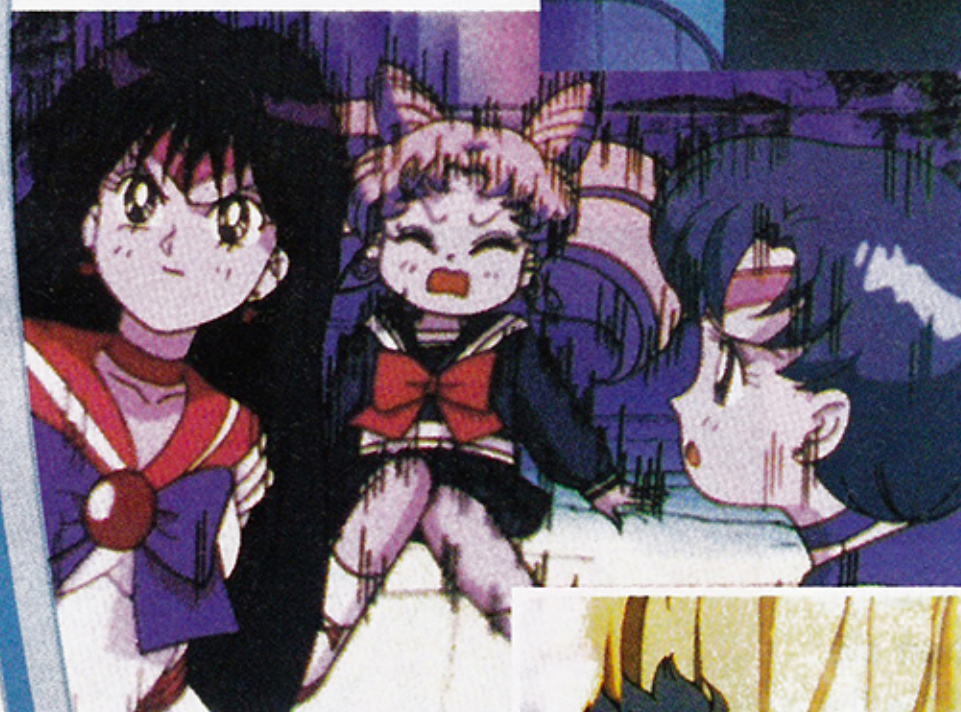


However, not even with him she shares her secret.





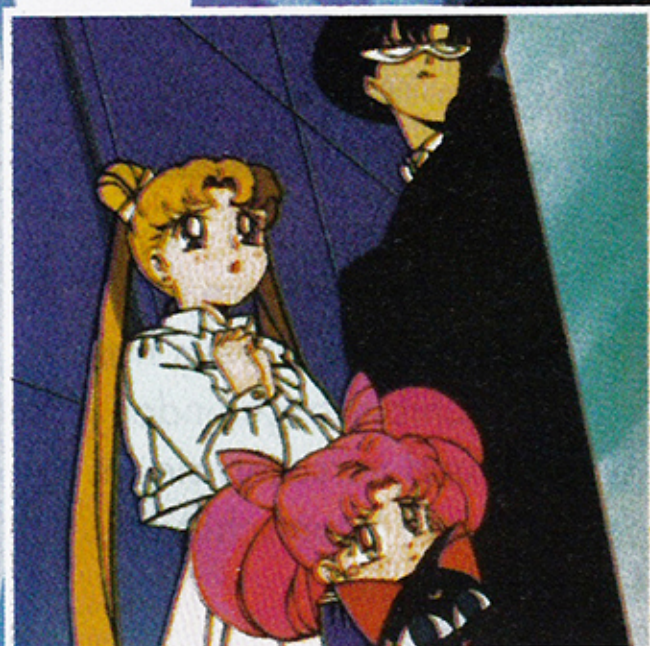
It is clear to everyone that Chibiusa keeps an important secret. What is it? And how does she know about the Silver Crystal?



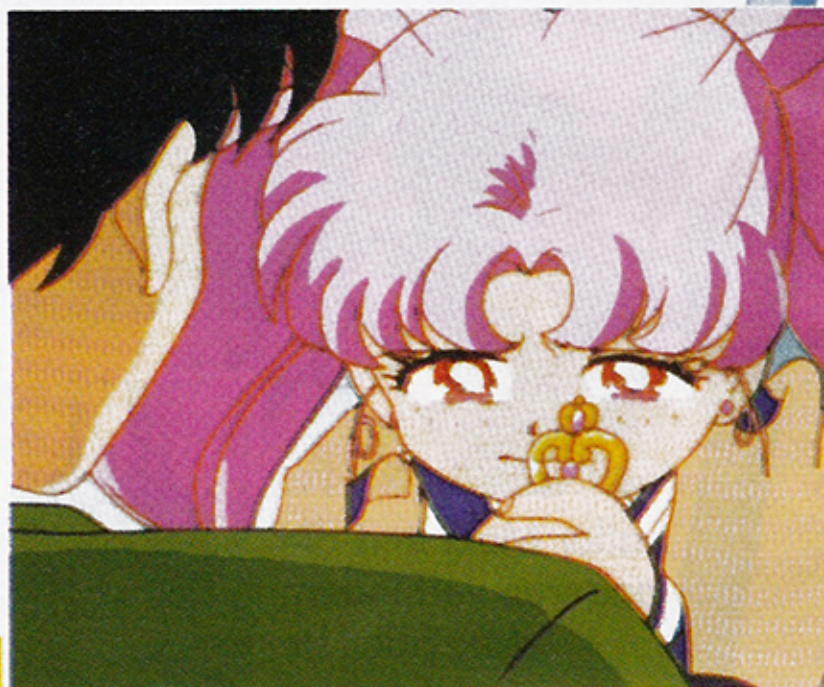
Mamoru and Bunny have other troubles. Rubeus has found Chibiusa and tries to teleport her into his space ship.

Sailor Mars and the others can prevent that. However, now they are kidnapped instead of Chibiusa. Bunny only finds an utterly distraught Chibiusa.

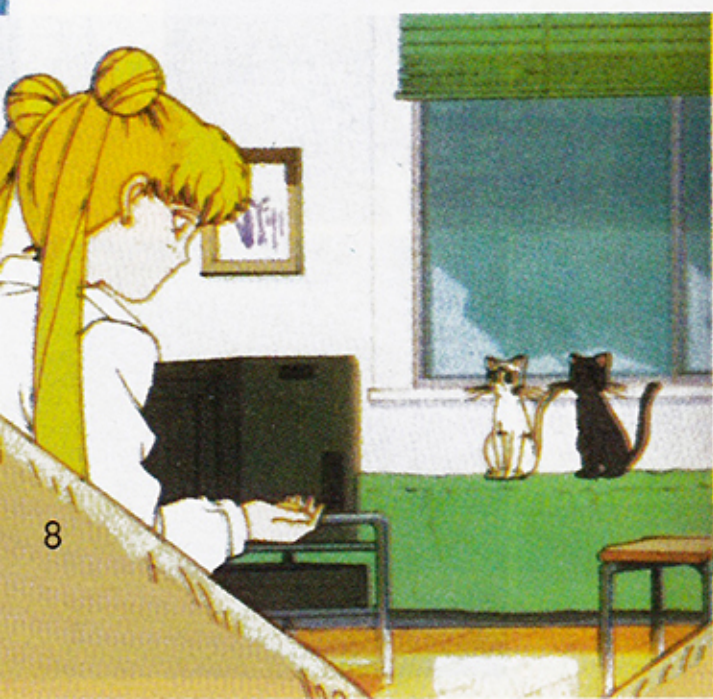




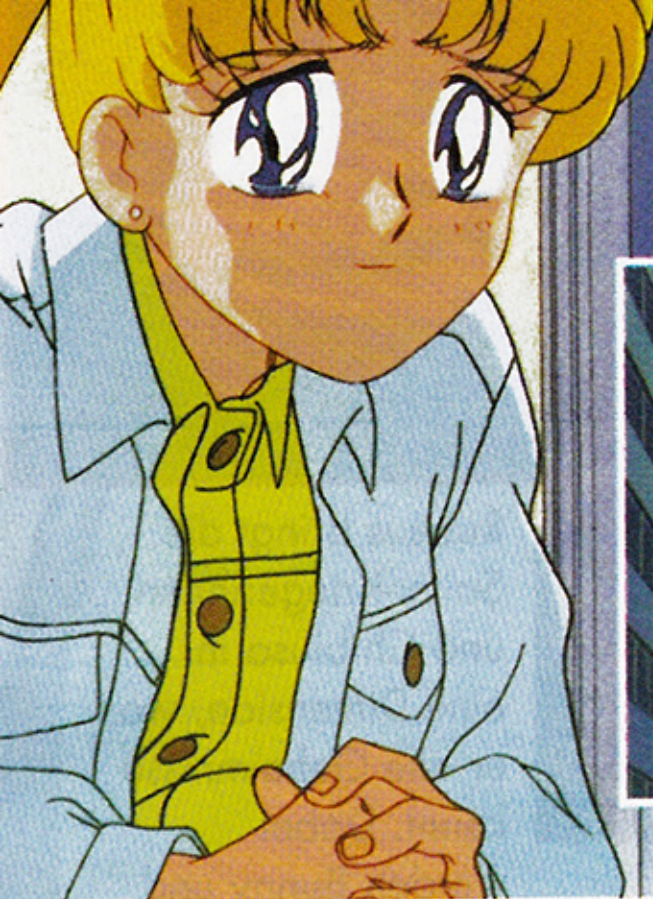
Rubeus seems to know Bunny's secret. He tells her to follow him, if she wants to rescue her friends.



Chibiusa has to make a tough call. Can she let Bunny and Tuxedo Mask in on her secret?



She only reveals that both she and Rubeus have come to Earth to look for the Silver Crystal. Bunny wonders why the Silver Crystal might be so important for this little girl.

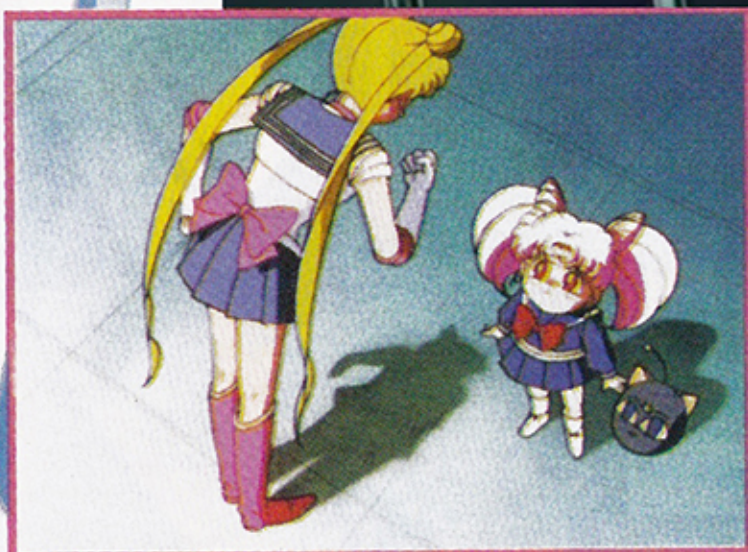
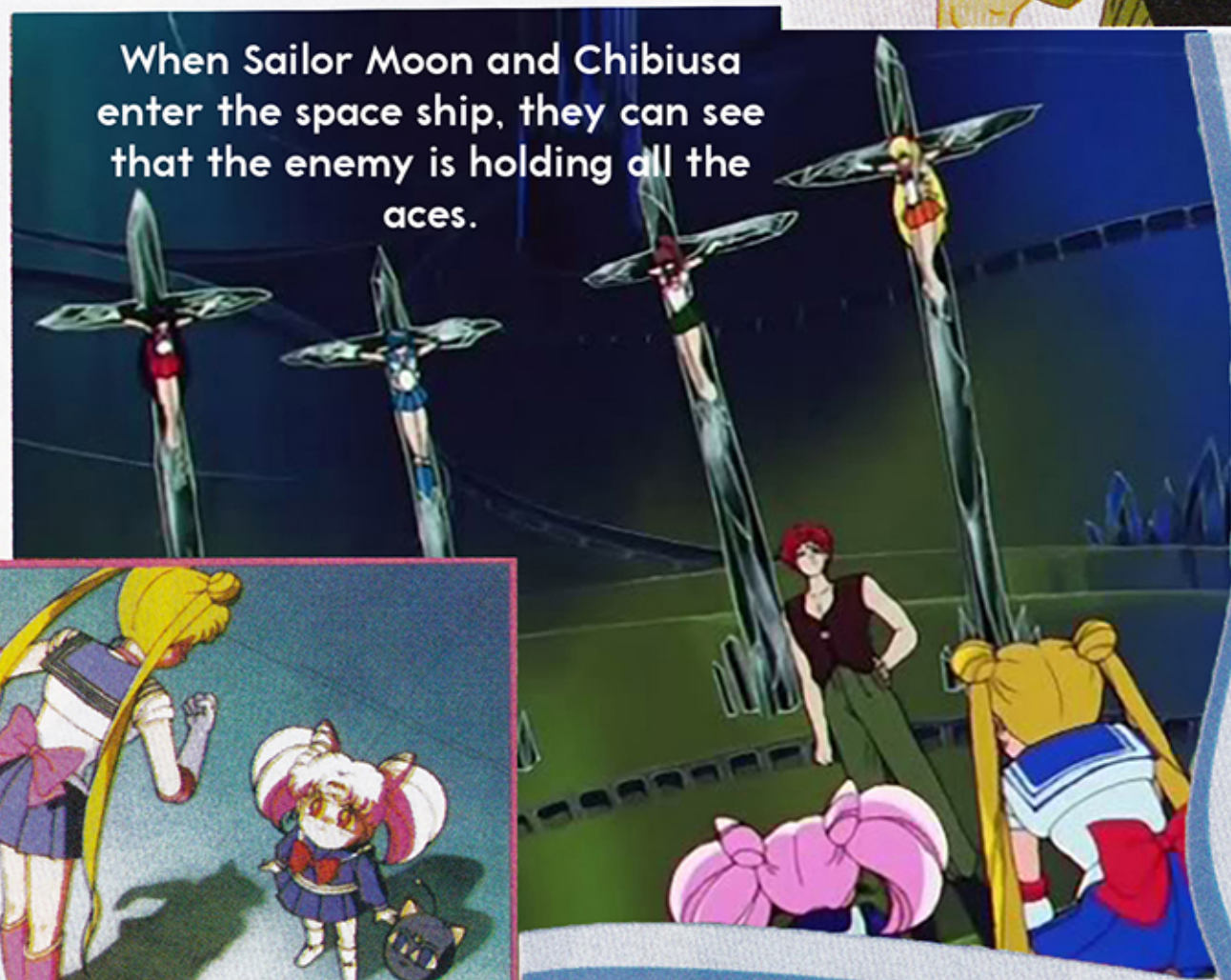


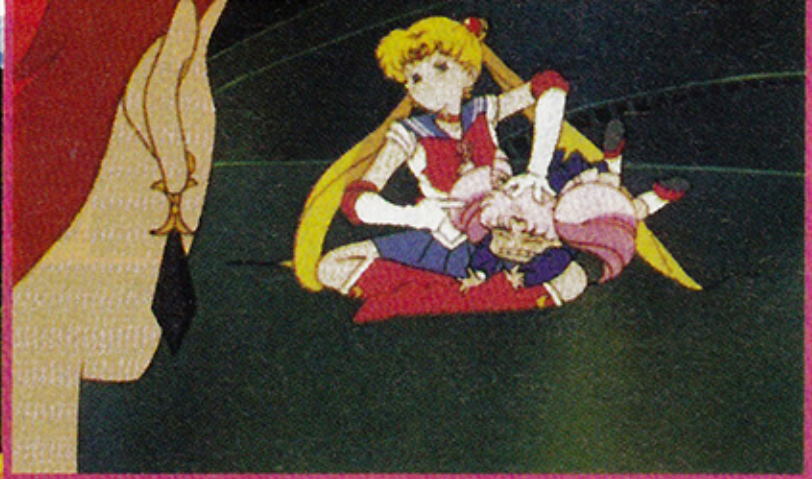
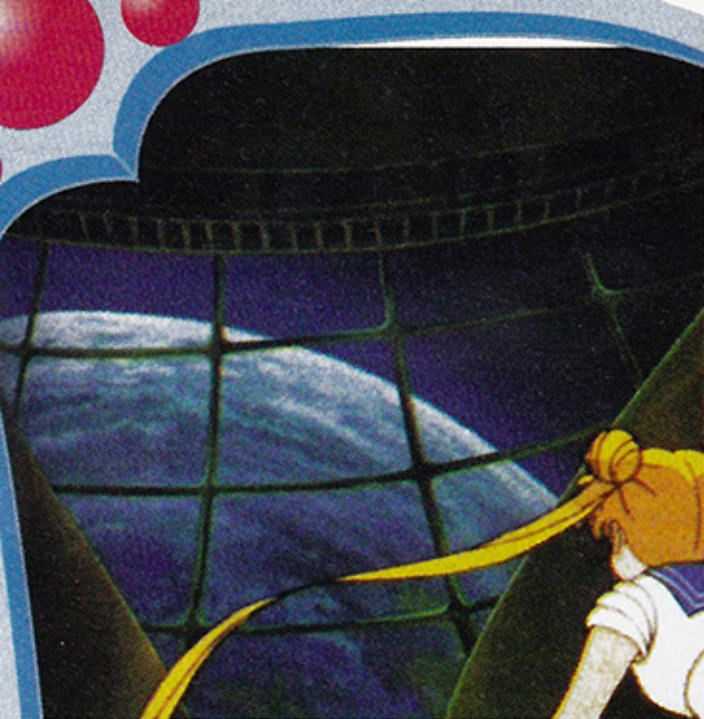
Bunny has made up her mind. She is entering Rubeus' space ship to rescue her companions.



Mamoru is not to follow her. The lives of her friends are at stake. However, Chibiusa insists on accompanying her. After all it is because of her that Rubeus kidnapped the others.

When Sailor Moon and Chibiusa enter the space ship, they can see that the enemy is holding all the aces.





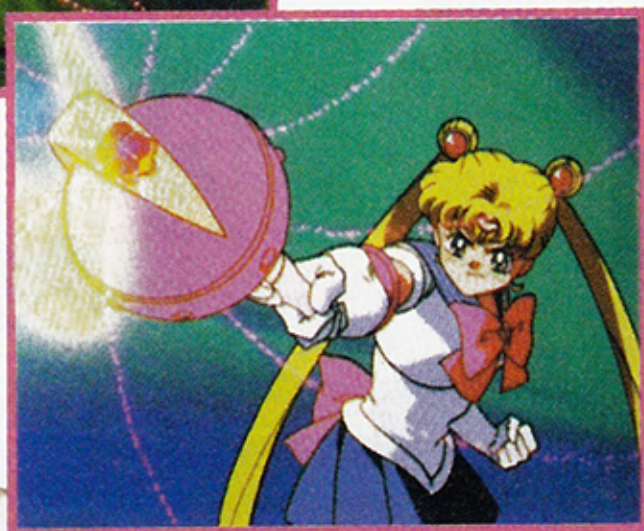
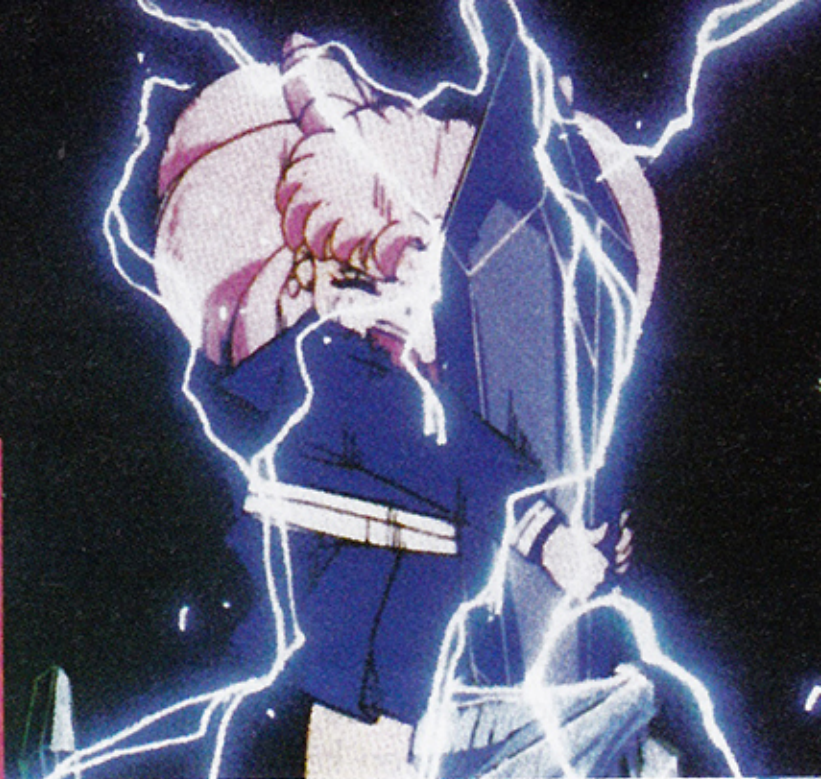
Rubeus takes the Sailor Warriors and Chibiusa to a dimension where he knows all the secrets. Along the way, Bunny and Chibiusa get separated. This makes it easier to defeat them.



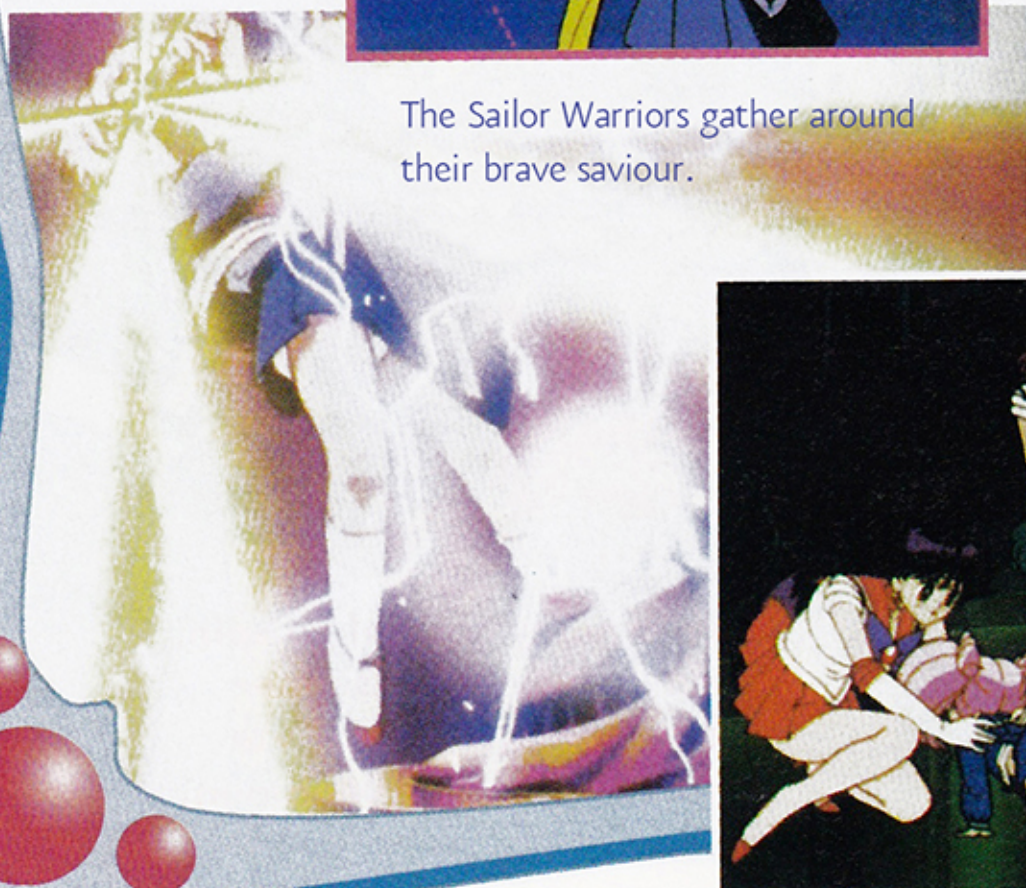
A magnetic field is preventing Chibiusa to free the Sailor Warriors. Sailor Moon tries to defeat Rubeus - but in vain. In this dimension, he is too strong.



Chibiusa discovers the source of Rubeus' powers. He obtains them from a huge black crystal.



While Sailor Moon and Rubeus are locked in a fierce fight, Chibiusa manages to tear the crystal from the rock it was fitted to. Thus the Sailor Warriors are freed.



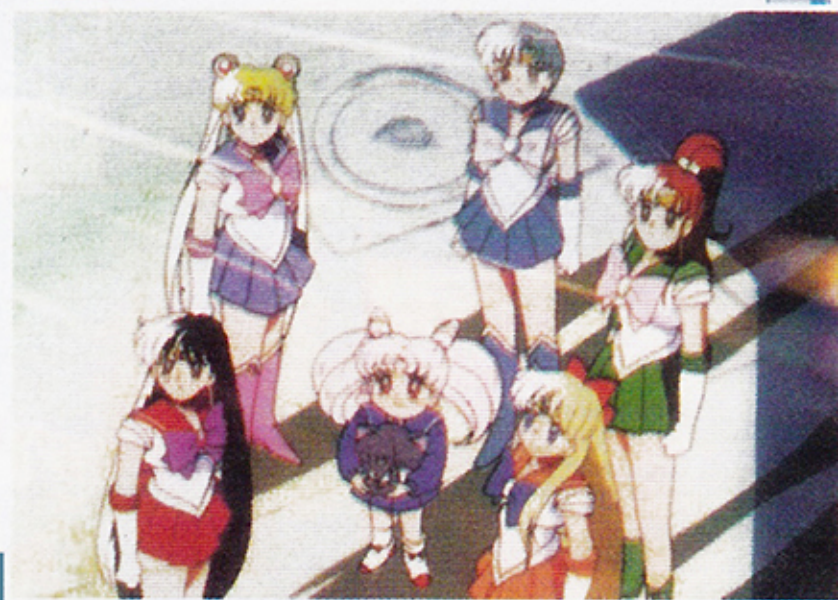
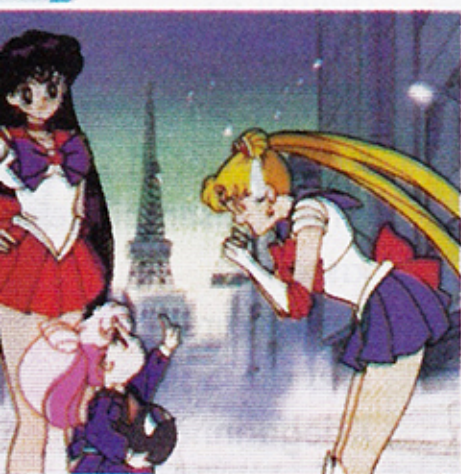
The Sailor Warriors gather around their brave saviour.



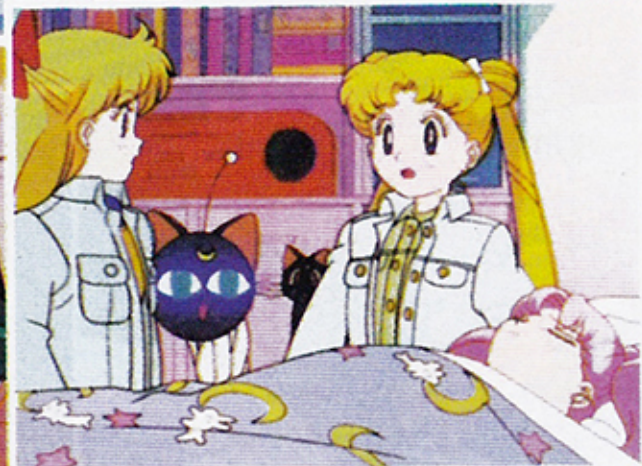


The space ship bursts into flames, and with it gone, Chibiusa's nightmares end.

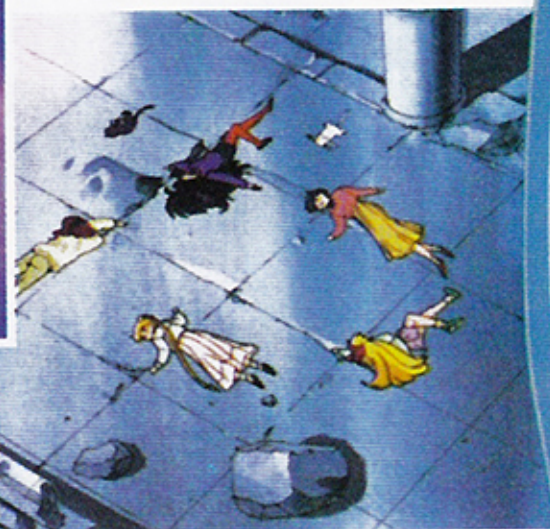
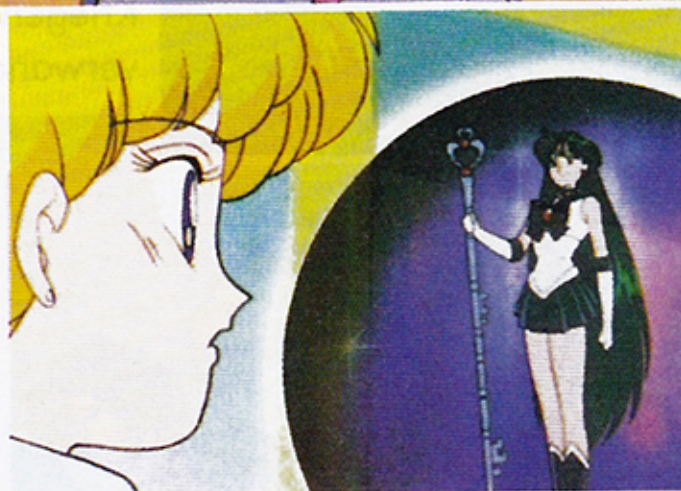
Sailor Moon and the other Sailor Warriors manage to flee in the nick of time. Only Chibiusa is still causing trouble. She still wants the crystal.



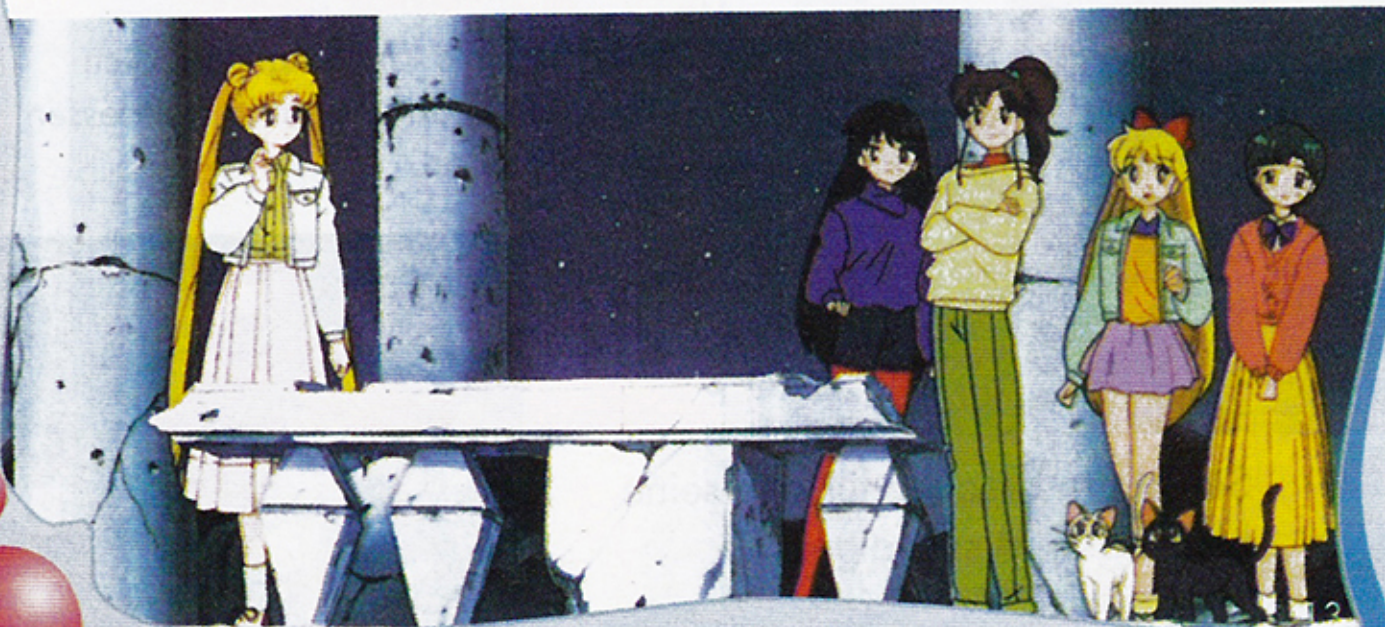
Everything seems to be back to normal. But a new enemy is preparing to take over Rubeus' position.

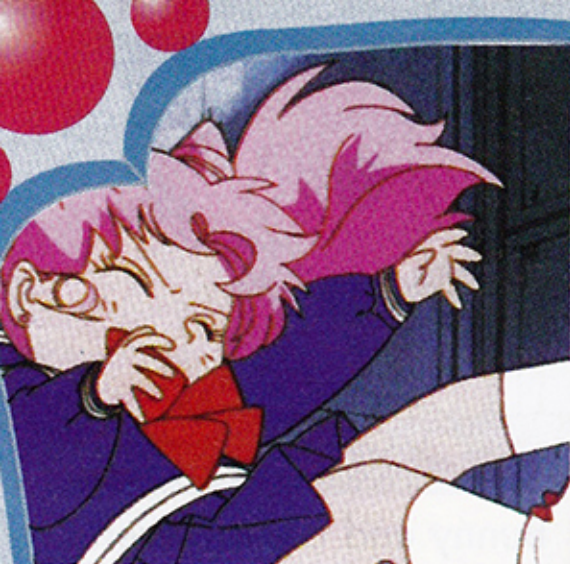


Bunny and the others are guarding Chibiusa's sleep. They have to find out who she really is.



Suddenly, Chibiusa's Luna P creates a hologram showing a woman clad like a Sailor Warrior. She leads the friends into Chibiusa's dream. Moments later, they find themselves among the remains of an unknown city in ruins.





Loud screaming from a child catches their attention.



It is Chibiusa fighting against Wiseman. The little girl has transformed into a Sailor Warrior.

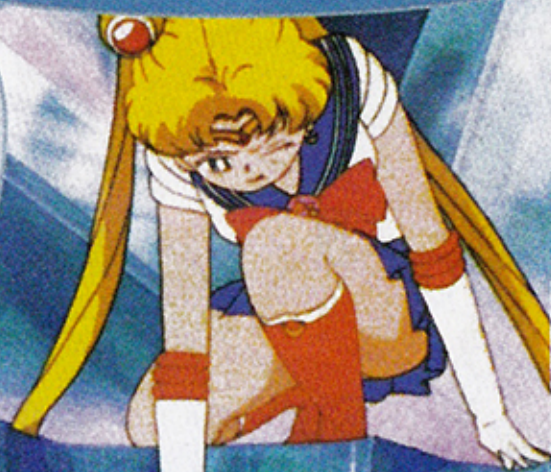


Immediately, Wiseman lets off Chibiusa and attacks Sailor Moon instead.

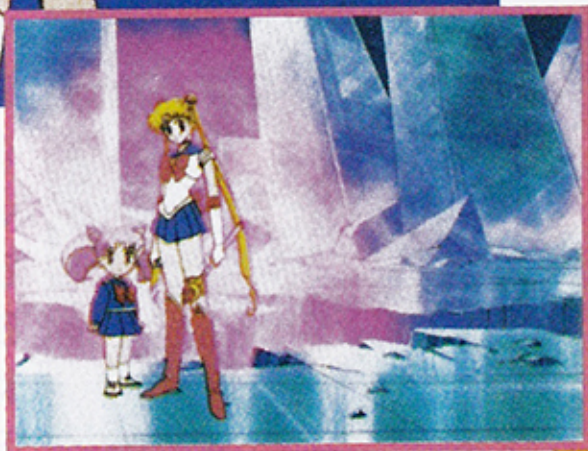


She is the cause for all his previous failures.

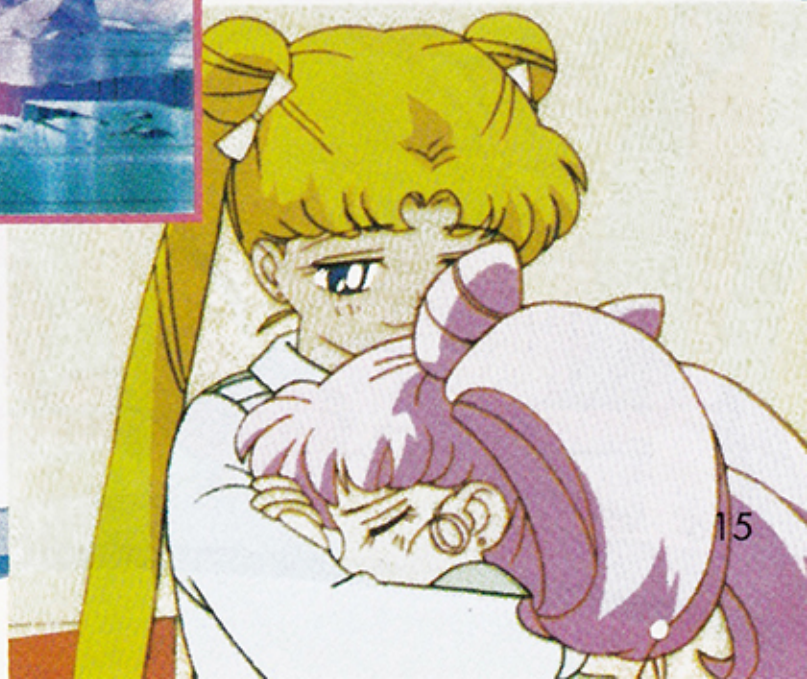
But he is not the only one bothering Sailor Moon. Chibiusa tries to run away from the Sailor Warriors because she mistrusts them.

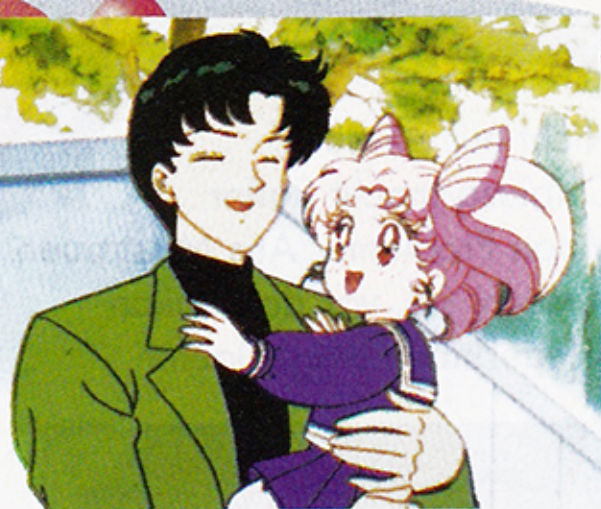


Owing to the Silver Crystal Sailor Moon succeeds in overcoming Wiseman.

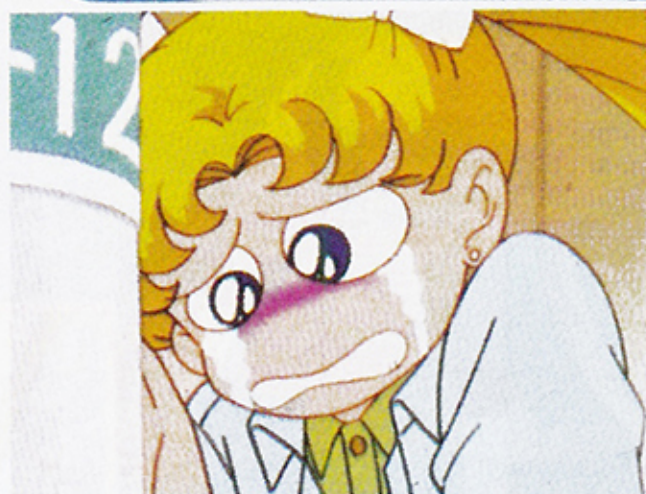


Now they all can leave the dream and go home. Maybe Chibiusa will trust them now.

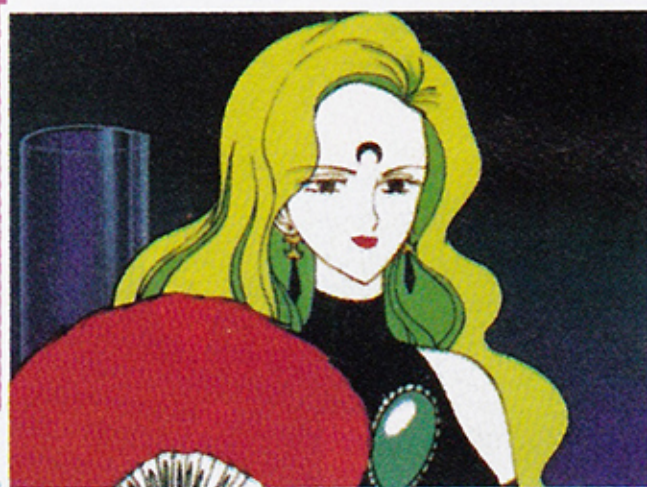




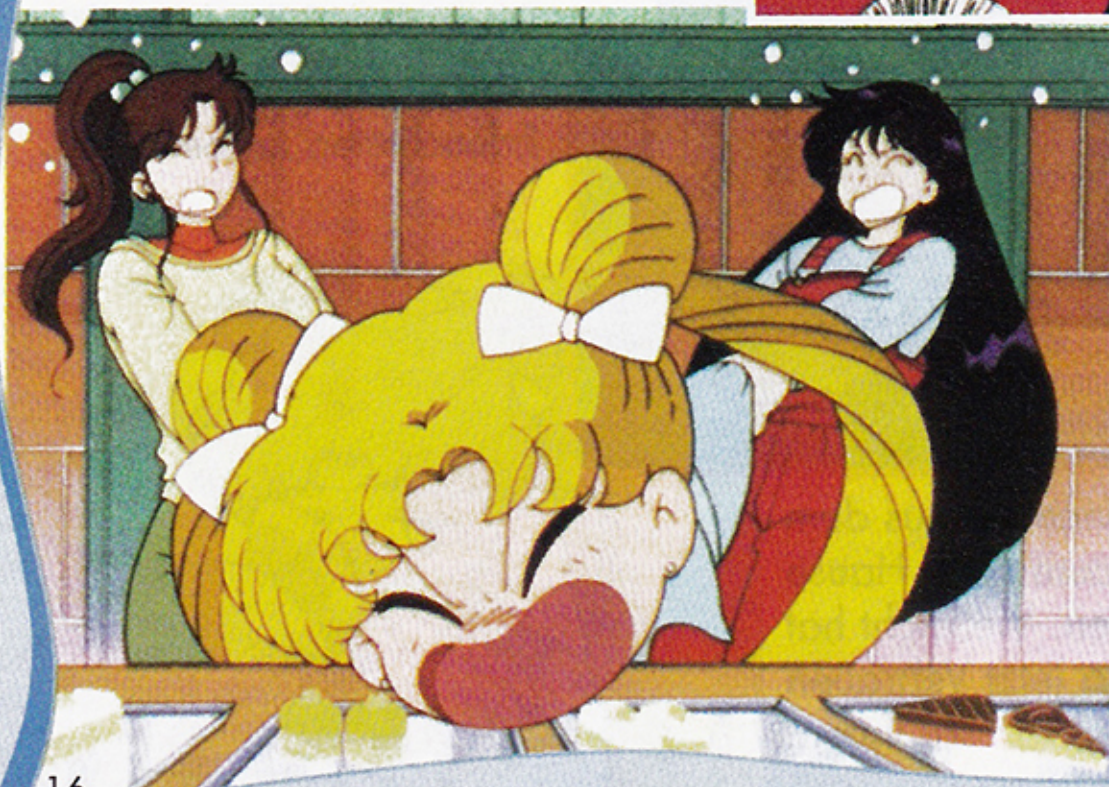
Back home another headache is waiting for Sailor Moon. Mamoru still rebuffs her...

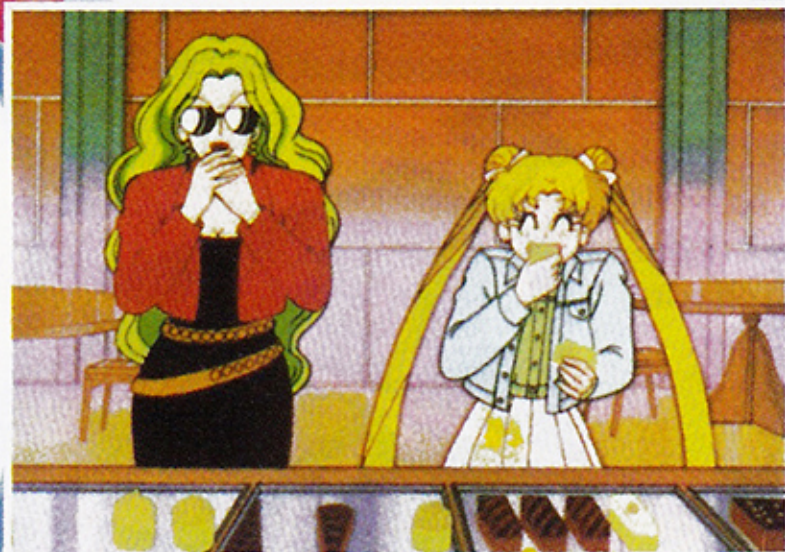


...while at the same time he lovingly looks after Chibiusa. Bunny is jealous but now she knows the reason for his behaviour.

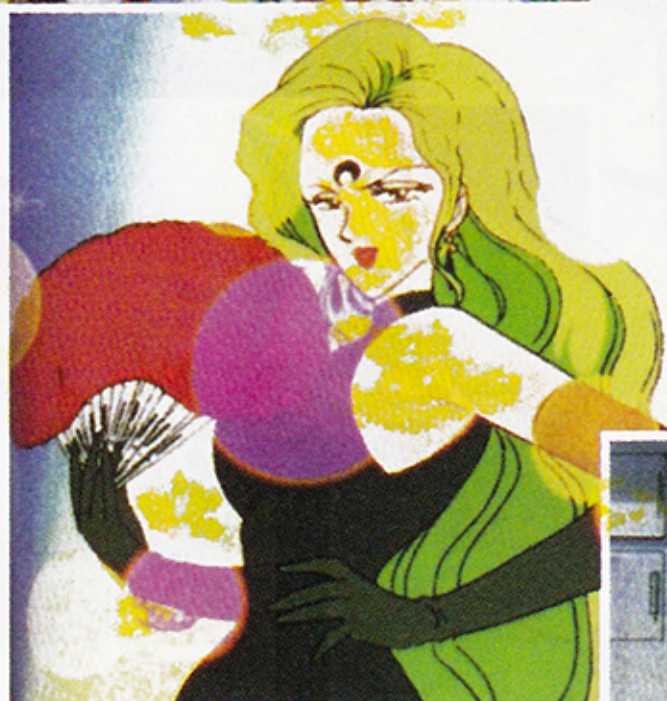


While Esmeralda is preparing her attack, Bunny drowns her misery with lots of cakes in a pastry shop.



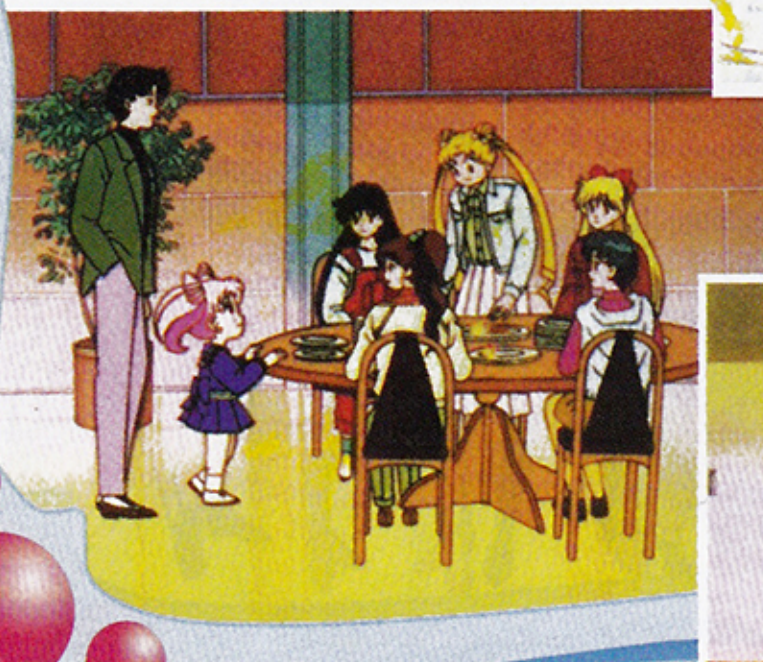
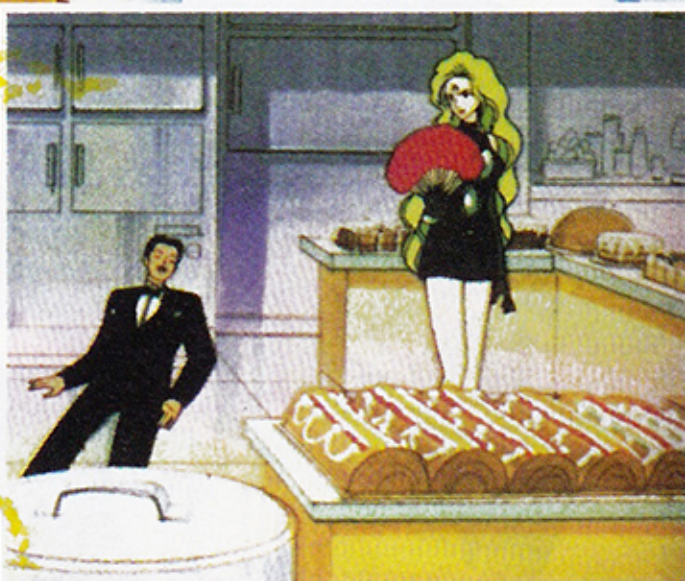


This very pastry shop is Esmeralda's target. It is the ideal spot to look for girls with a sweet tooth like Chibiusa and Sailor Moon.



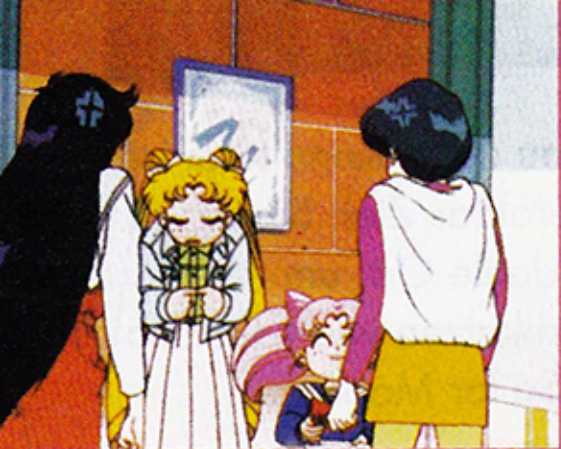
Esmeralda makes short work. She knocks out the shop's owner to get everything under her control.

Meanwhile, Mamoru and Chibiusa enter the pastry shop. However, there is no time for Bunny to get jealous:



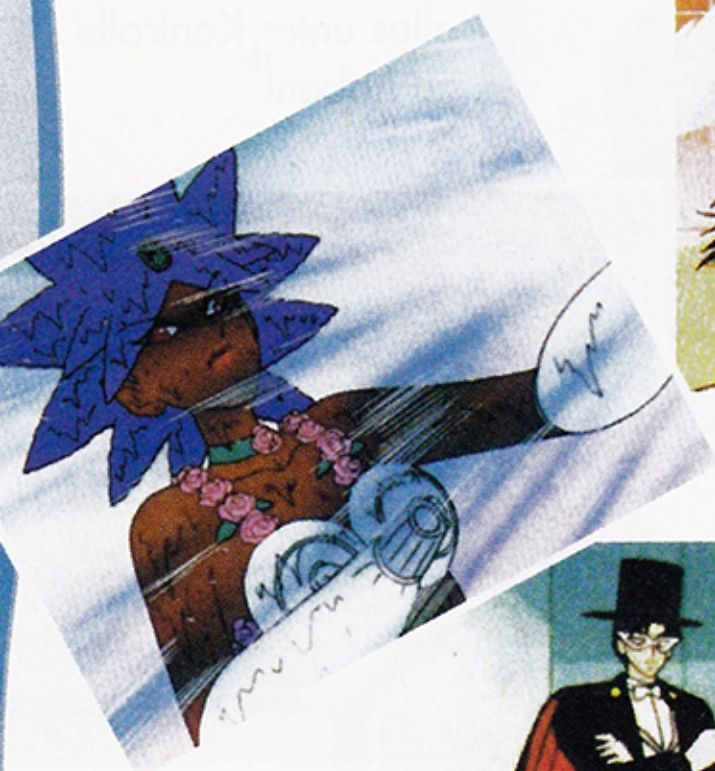
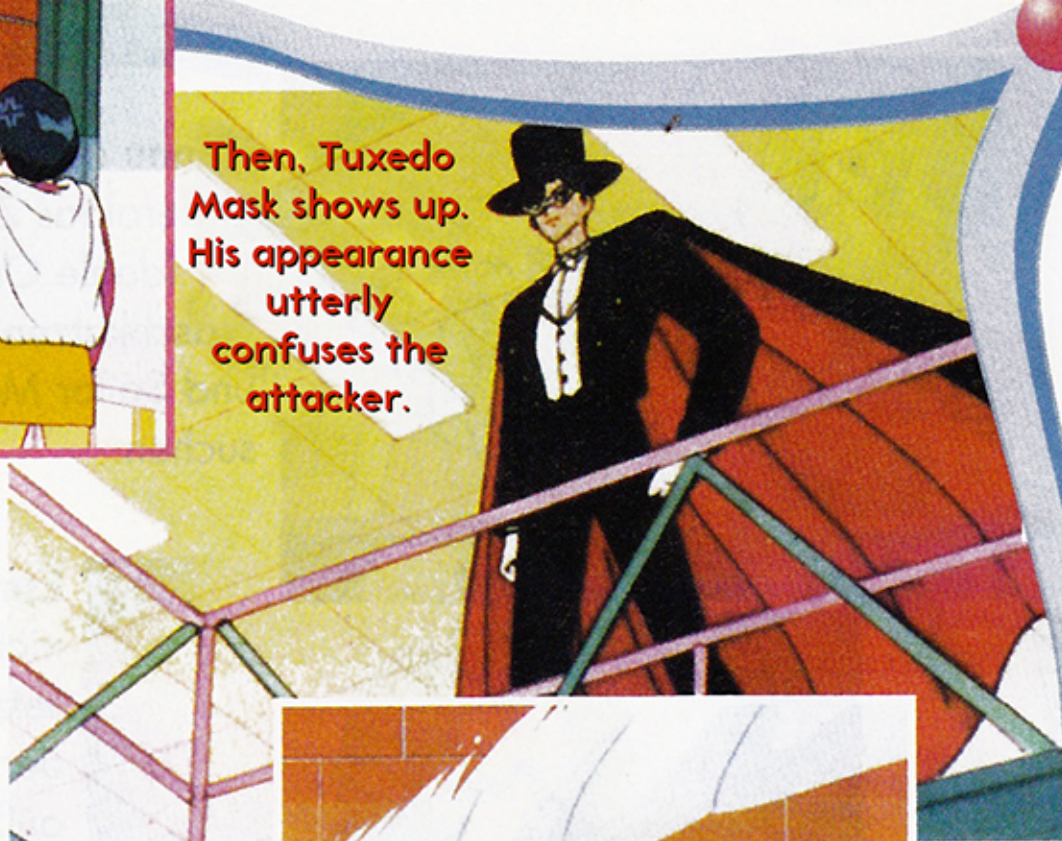
A new Monster stands ready to take on any adversary.



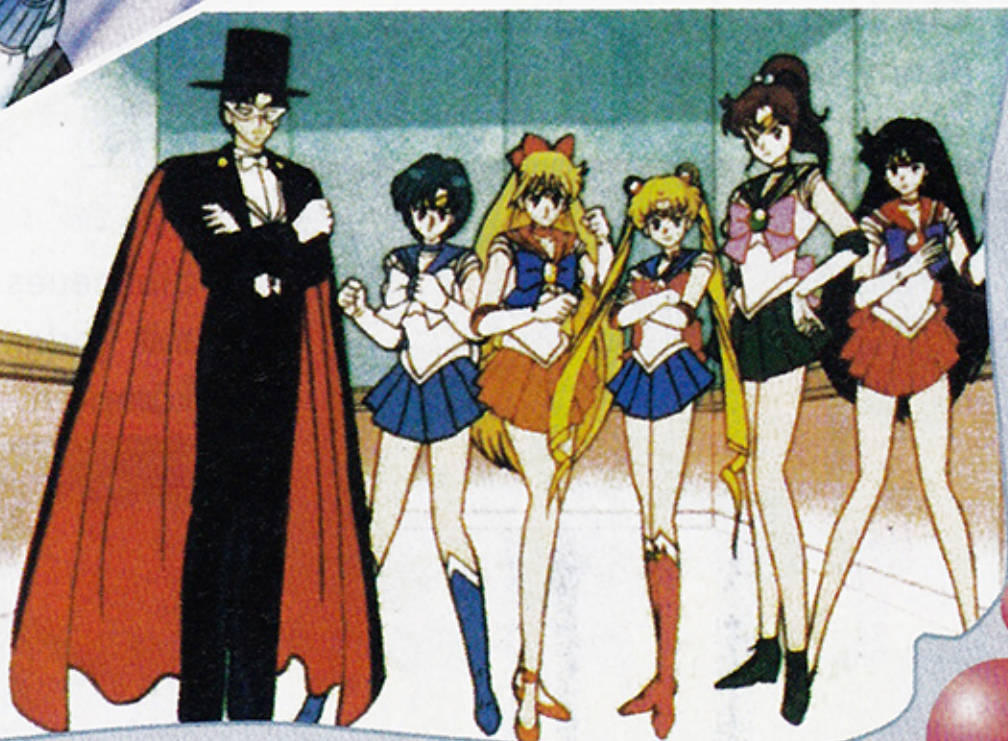


Then, Tuxedo Mask shows up. His appearance utterly confuses the attacker.

Bickering has to wait. It is high time for Sailor Moon to take action.



It is another victory, but the forces of darkness are striking more and more close to home. Have they figured out everything?





To be continued

Sailor Pluto is a special Warrior from another solar system. She only appears rarely to fight alongside the other Sailor Senshi. She is the keeper of the Space-Time Gate, and the protector of Chibiusa with whom she can communicate via Luna P. Only in dire need she manifests in front of the fellow Warriors inside a small, glowing sphere.

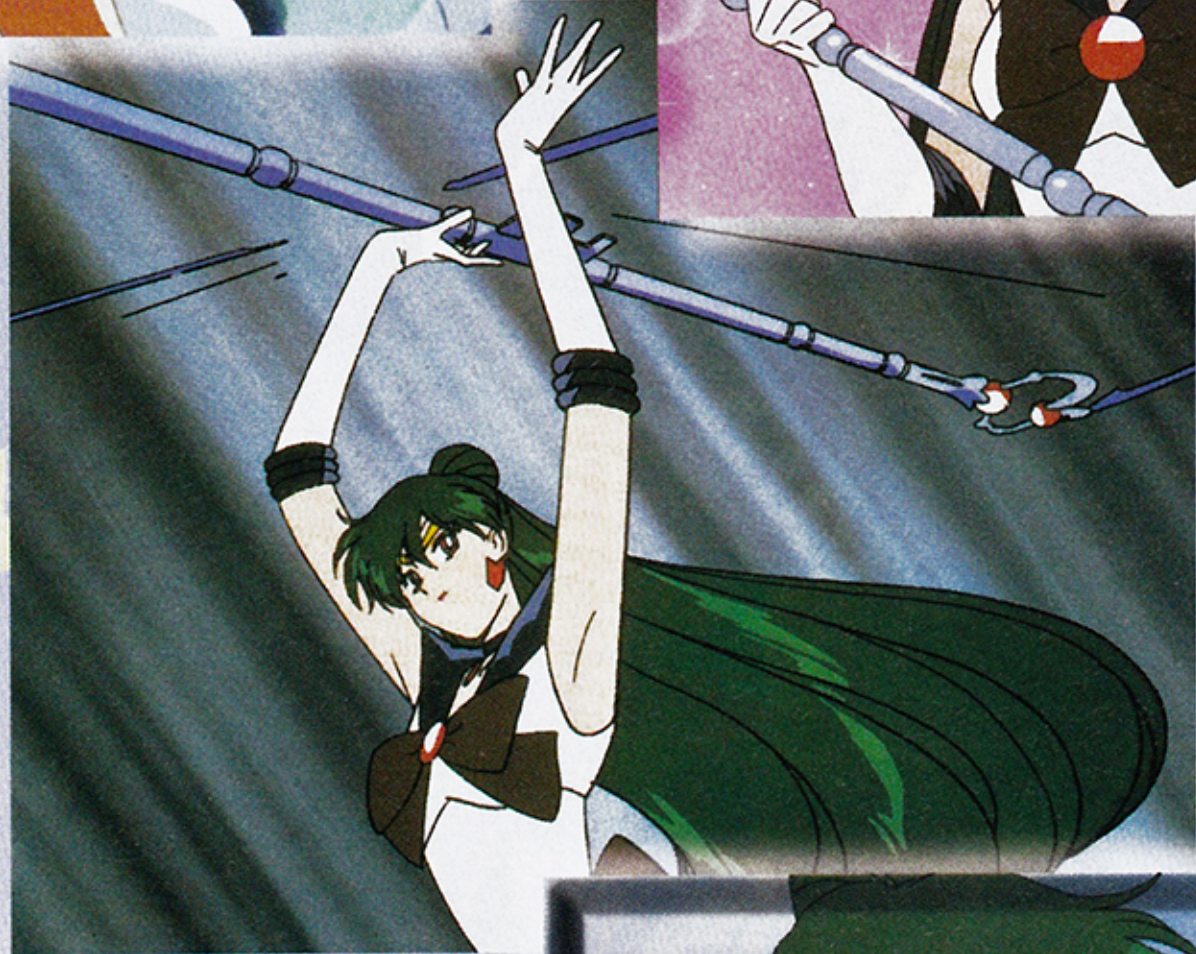
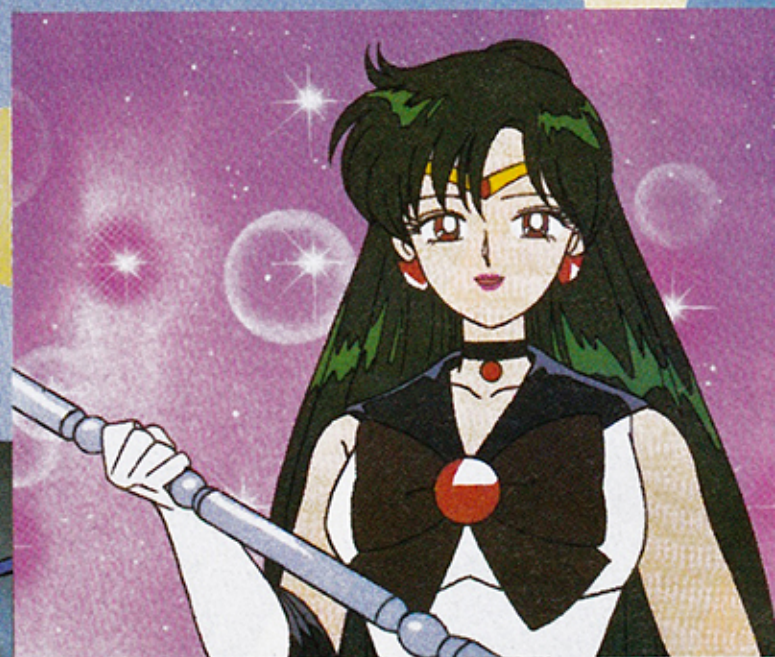
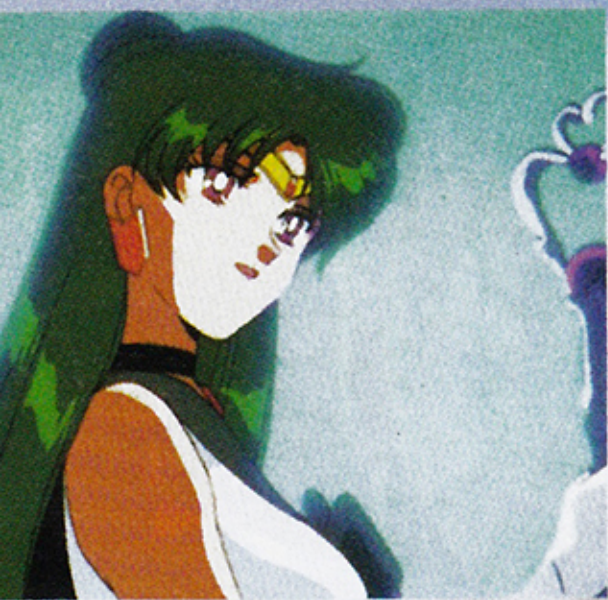
#translator's note: even in the German dub she is NOT from another solar system. Most of the other information is from Sailor Moon R. #



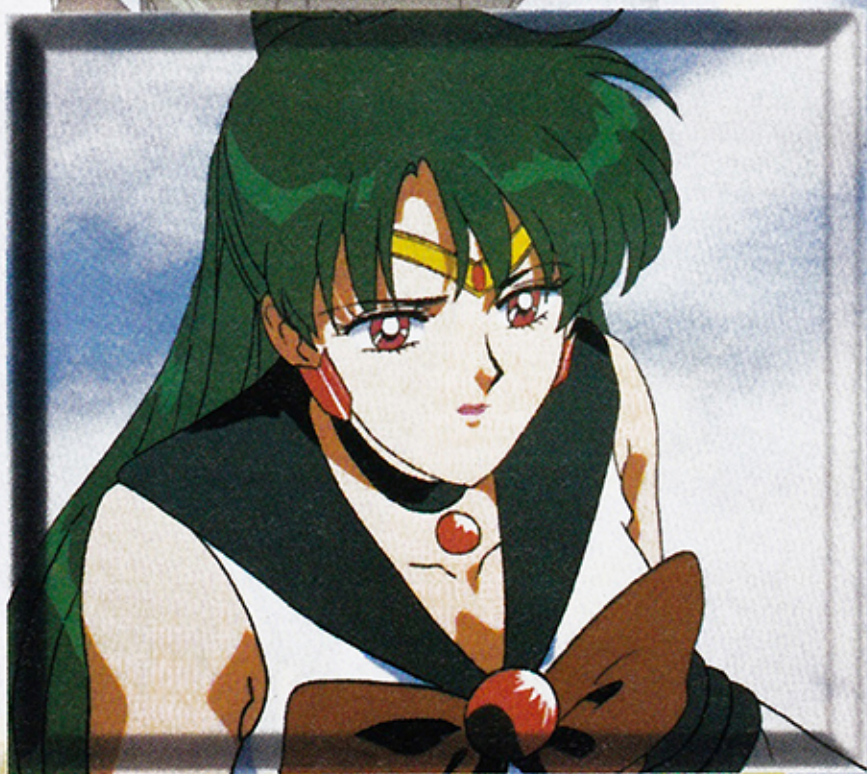
*Sailor
Pluto*



Sailor Pluto's mightiest weapon is her sceptre. With it she defends the realm she is set to guard: the Moon Kingdom.



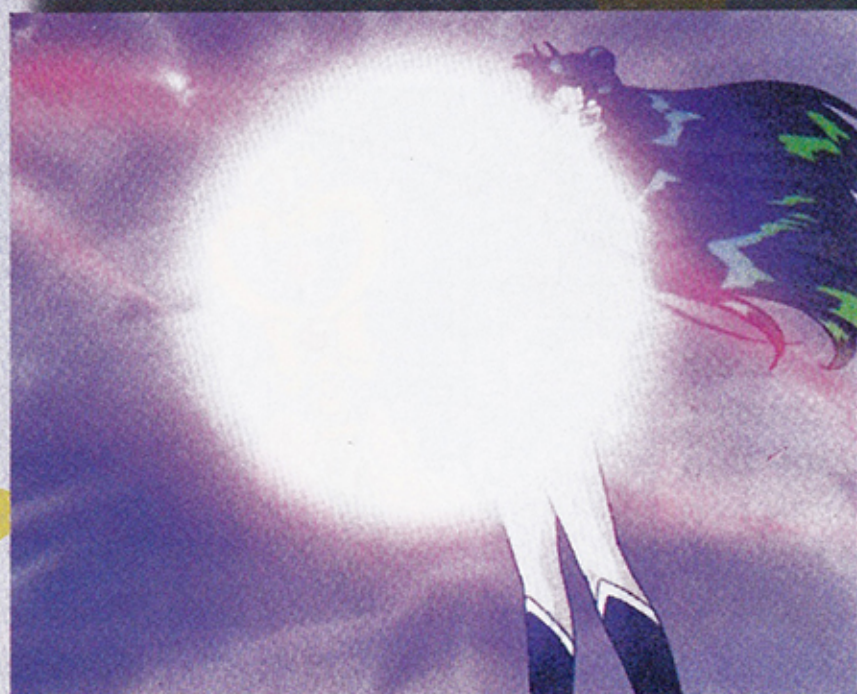
Sailor Pluto is the only Sailor Warrior without a civilian identity on Earth. She lives in the Moon Kingdom all the time. Only when Chibiusa comes to Earth looking for the Silver Crystal, Sailor Pluto assumes an earthly identity to follow the little girl and keep watch over her.



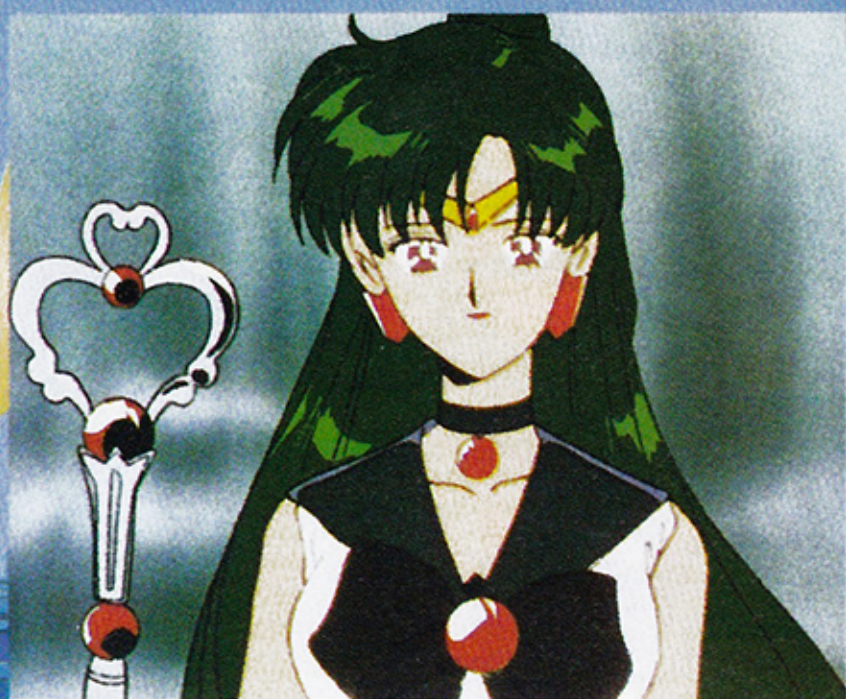


Through her sceptre Sailor Pluto gains another weapon. With it she can create strong air swirls to confuse the enemy and repel their attacks. She gains this new power in the second part of Sailor Moon.

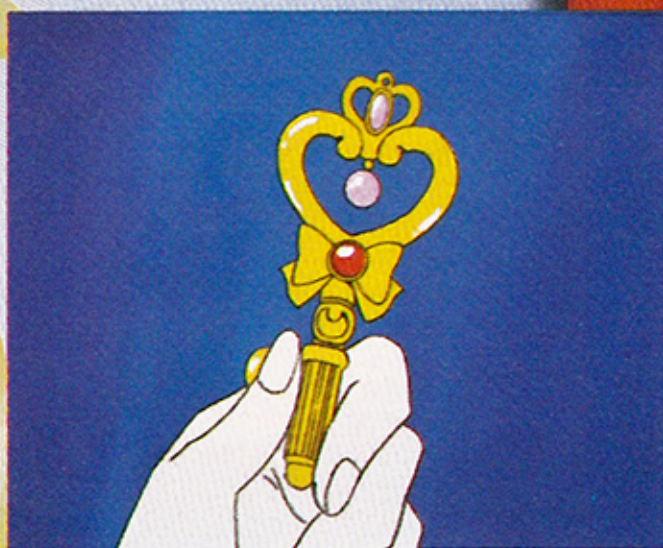
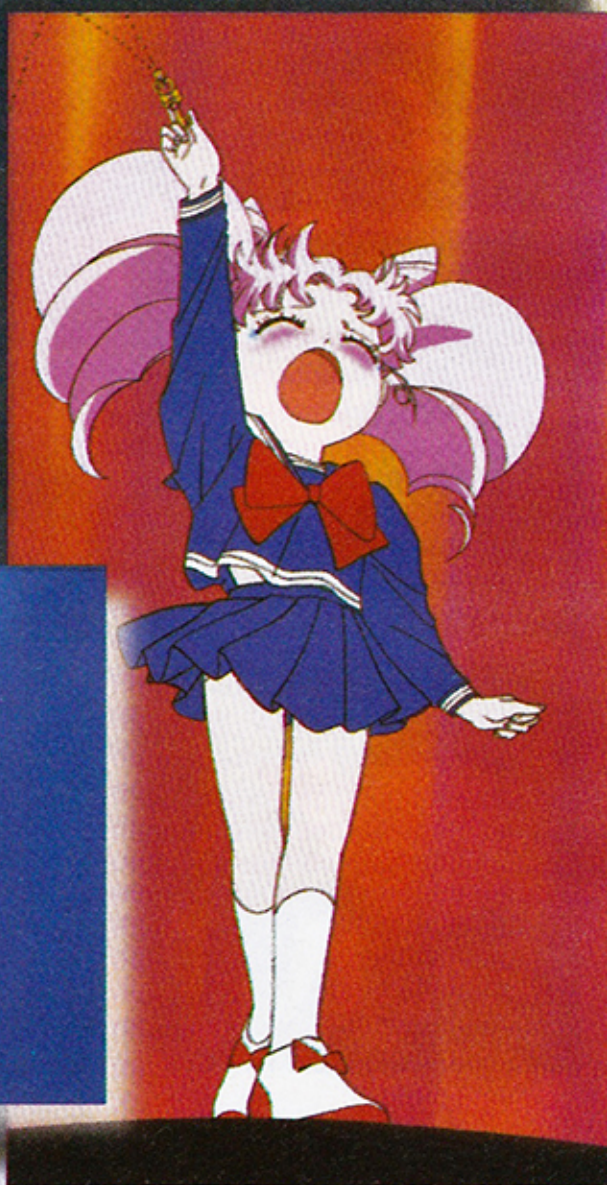
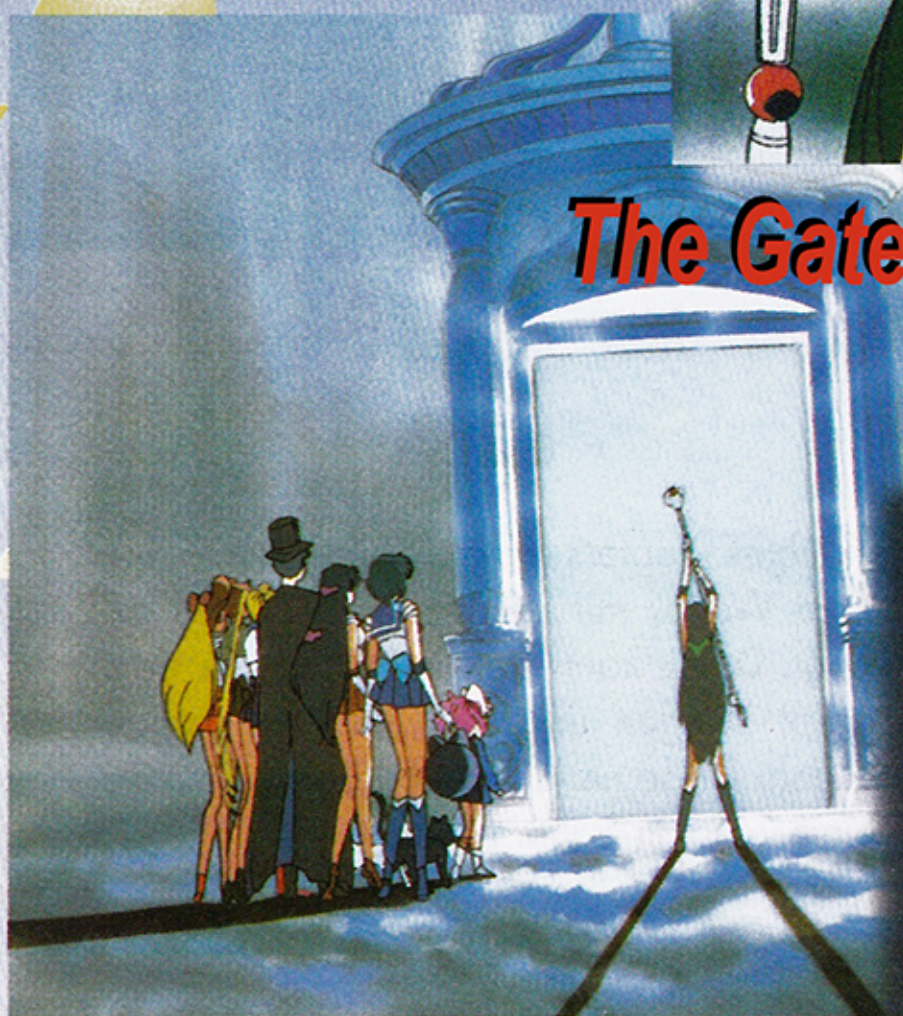
#translator's note: whatever they mean by "second part (or episode)". The German dub, too, had the usual 5 series.#



Sailor Pluto keeps watch over the Gate of Time that links the Earth to the Moon Kingdom. She herself is living in her own dimension on the borders of the Moon Kingdom. She decides for whom the gate will open.



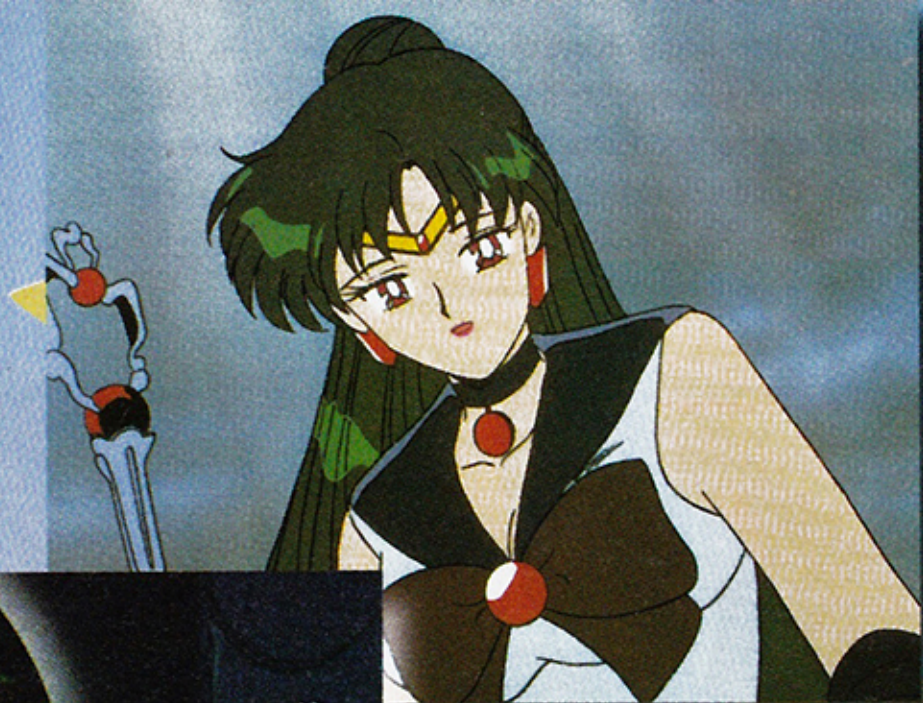
The Gate of Time



Using the small time key Chibiusa can communicate with Sailor Pluto. With it she asks the guardian to allow her to cross the dimensions of space and time.

#translator's note: well, this is only by implication. For proper communication with Pluto, Chibiusa uses Luna P.#

This little key is a copy of Sailor Pluto's sceptre that is shaped like a key. The Sailor Warrior would never part with this powerful weapon.



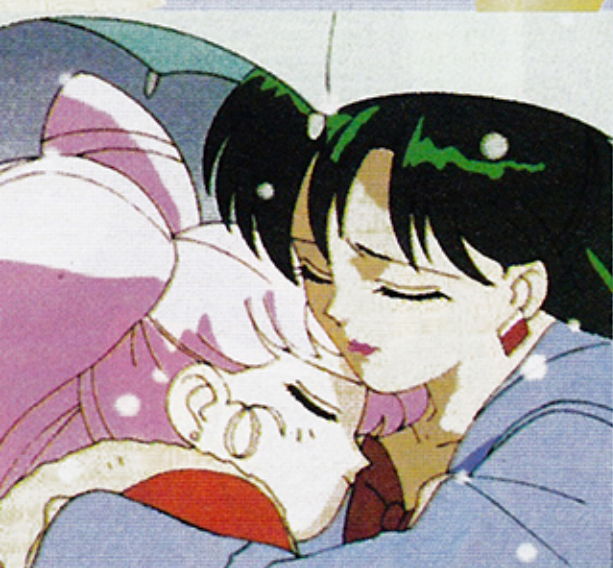
The Sceptre

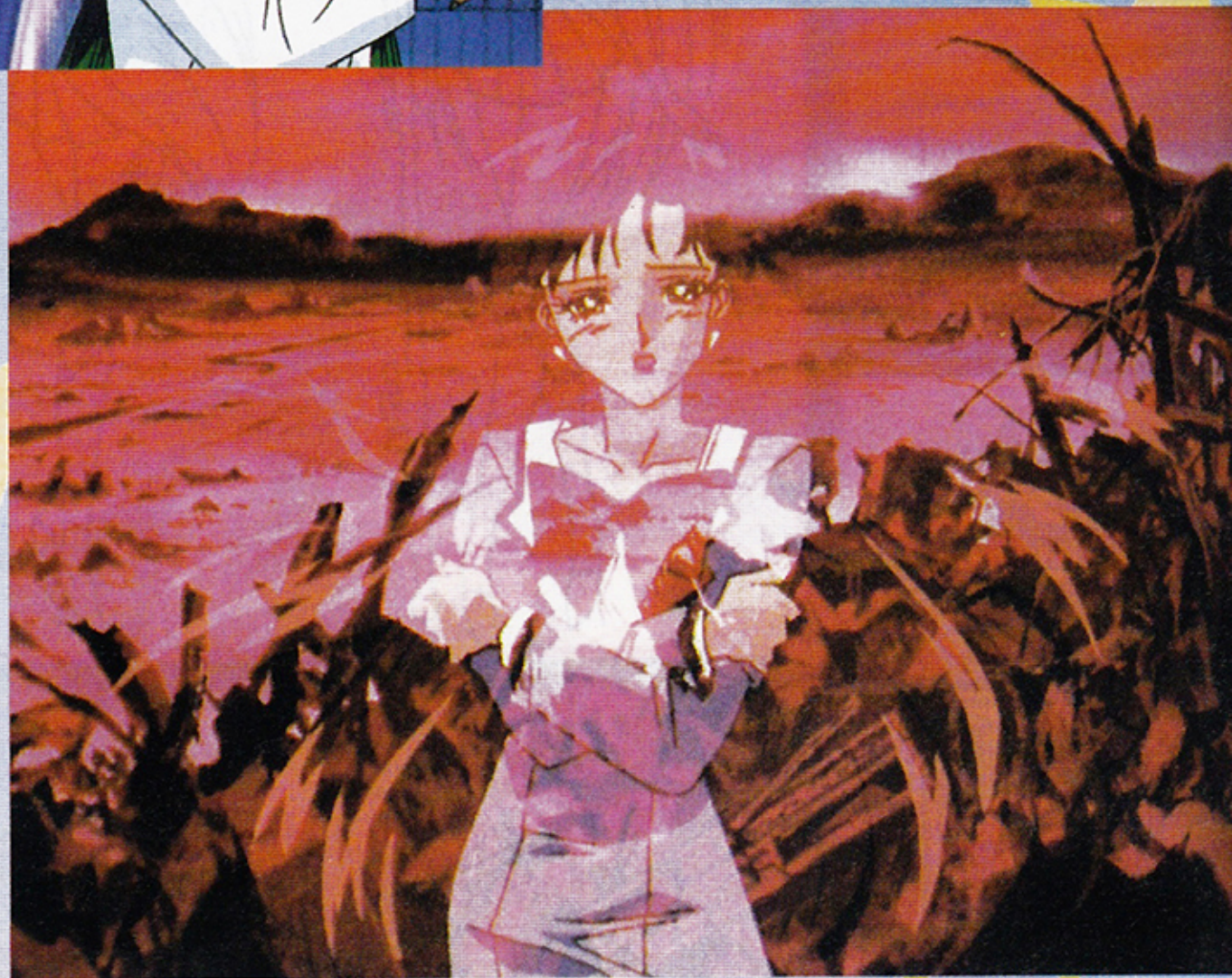
During the battle against Professor Tomoe, the sceptre proves more valuable than ever before, since it hides three of the mysterious Moon Crystals that Sailor Neptune and Sailor Uranus are looking for. This sceptre will play a major part when it comes to save the Earth and the Moon.

#translator's note: here they go again. Even in the German manga/dub the Garnet Rod only holds 1 Talisman, not 3 Moon Crystals. #

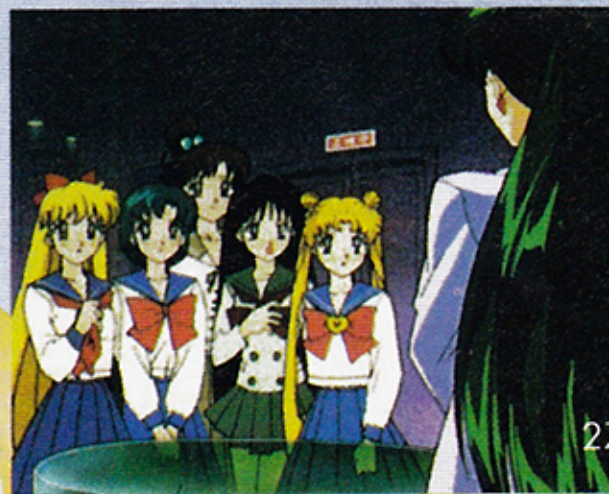


On Earth, Sailor Pluto assumes the identity of a scientist. Since she is considerably older than the other Warriors this is the only way she can be with them and Chibiusa, for whom she has almost maternal feelings. Maybe that was her role in the Moon Kingdom...

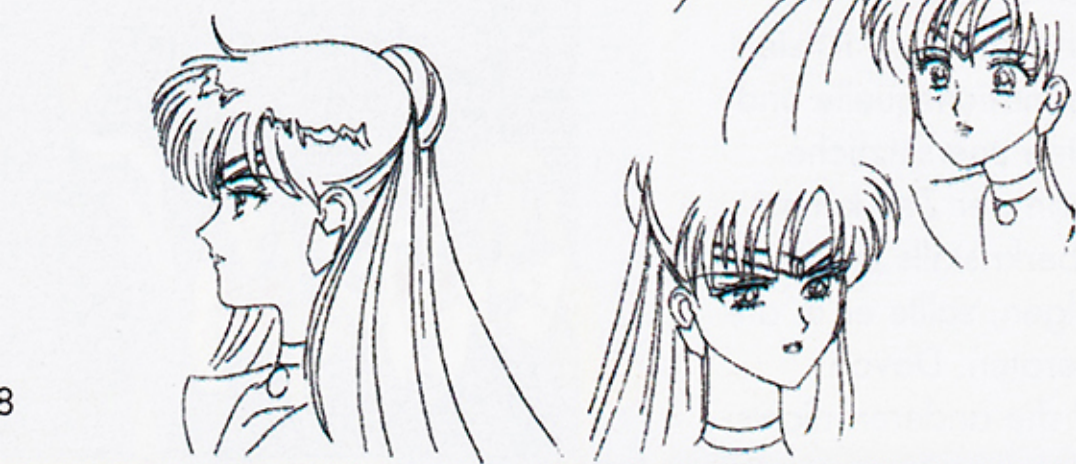
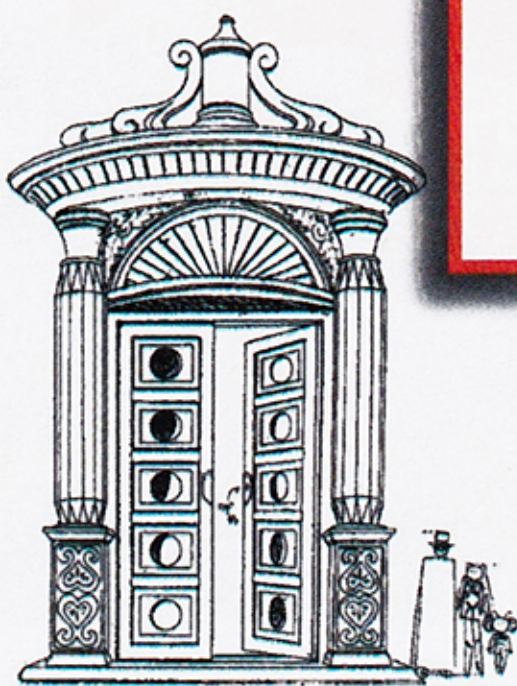
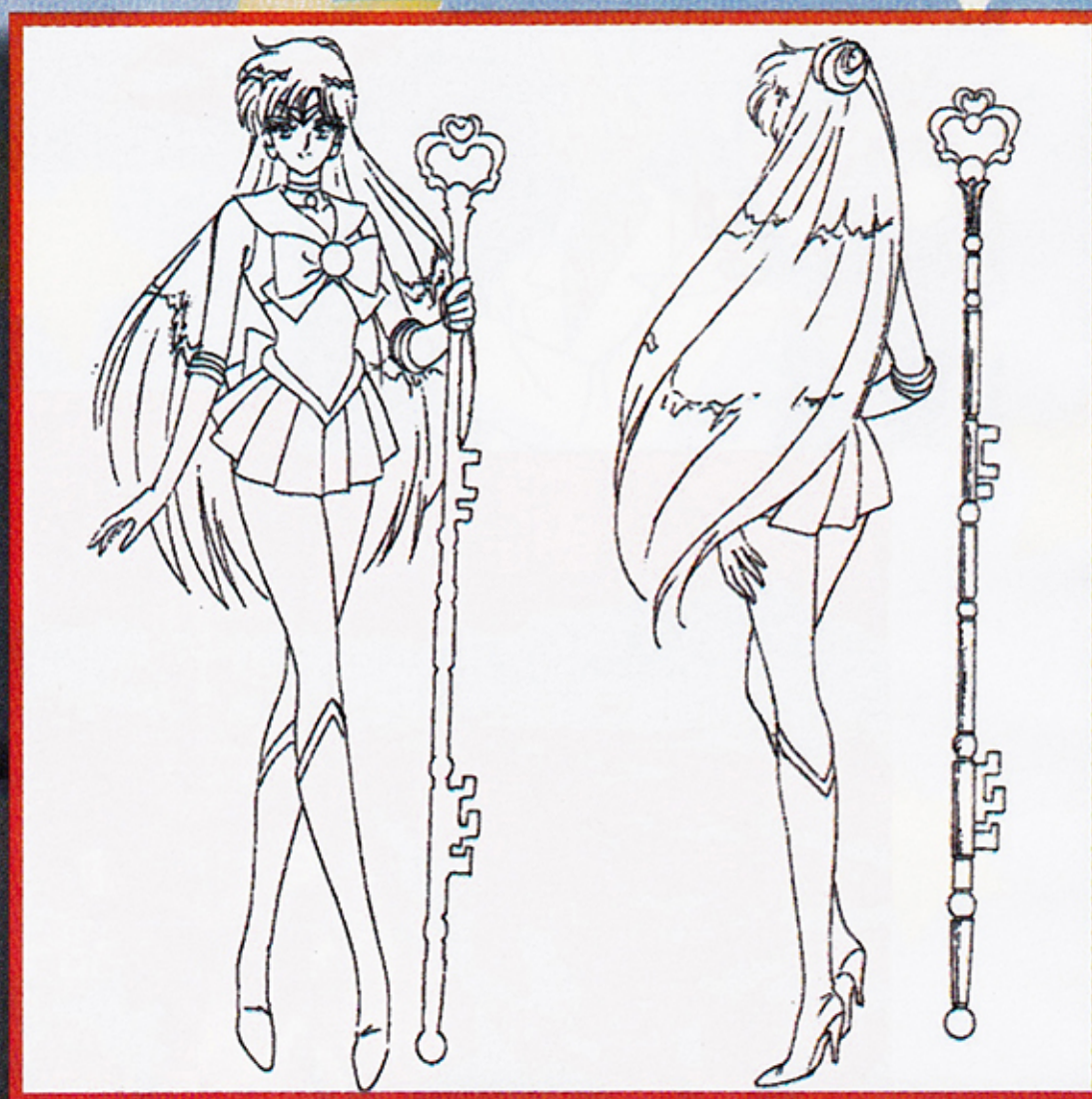




Because Sailor Pluto does remember the past she is an important source of information and an irreplaceable help for Sailor Moon. The Guardian of Time knows about the power of the Silver Crystal and about the disastrous consequences should it ever end up in the wrong hands. Bunny and the others are not aware of all this.



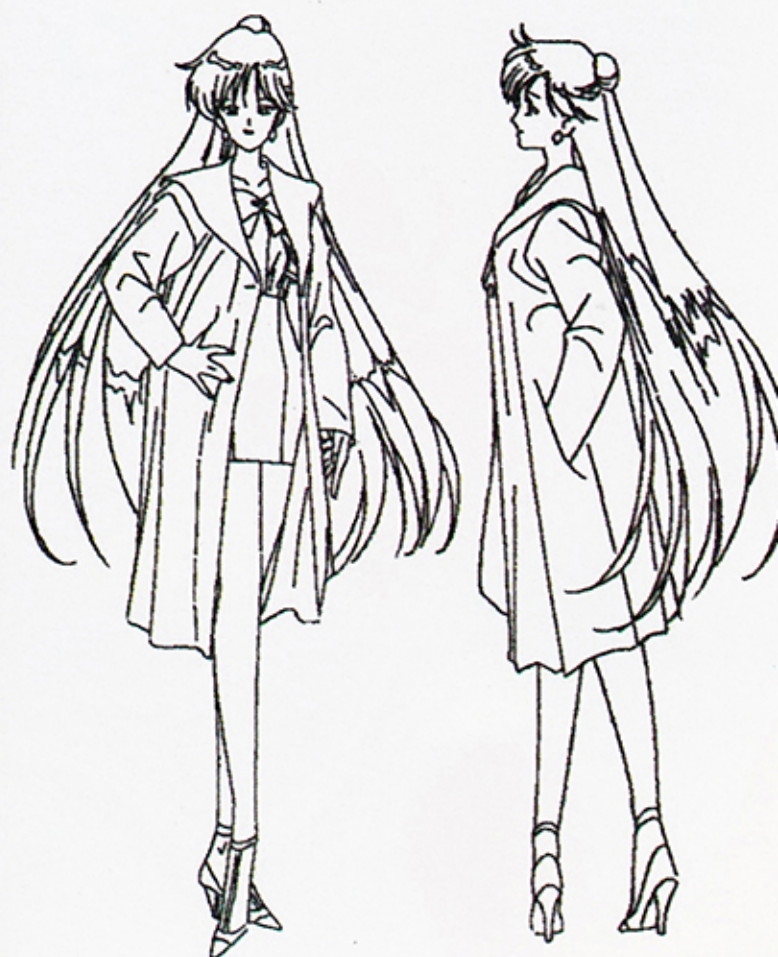
sketches like this are
being used in the
creation of a cartoon
series. The sceptre and
the impressive
Space-Time Gate are not
forgotten. Next to it
you can see Sailor
Moon, Tuxedo Mask and
little Chibiusa for size
comparison.

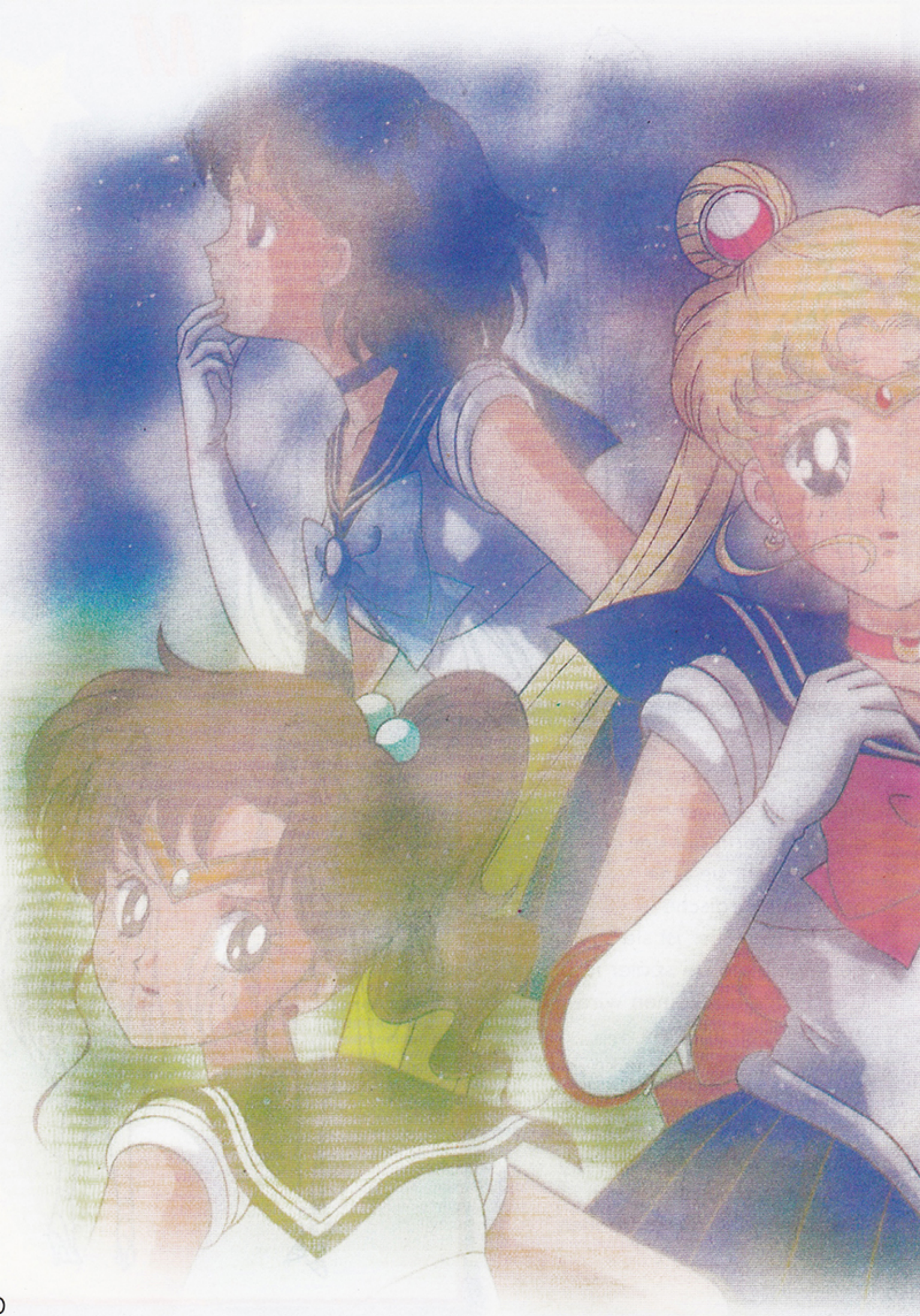


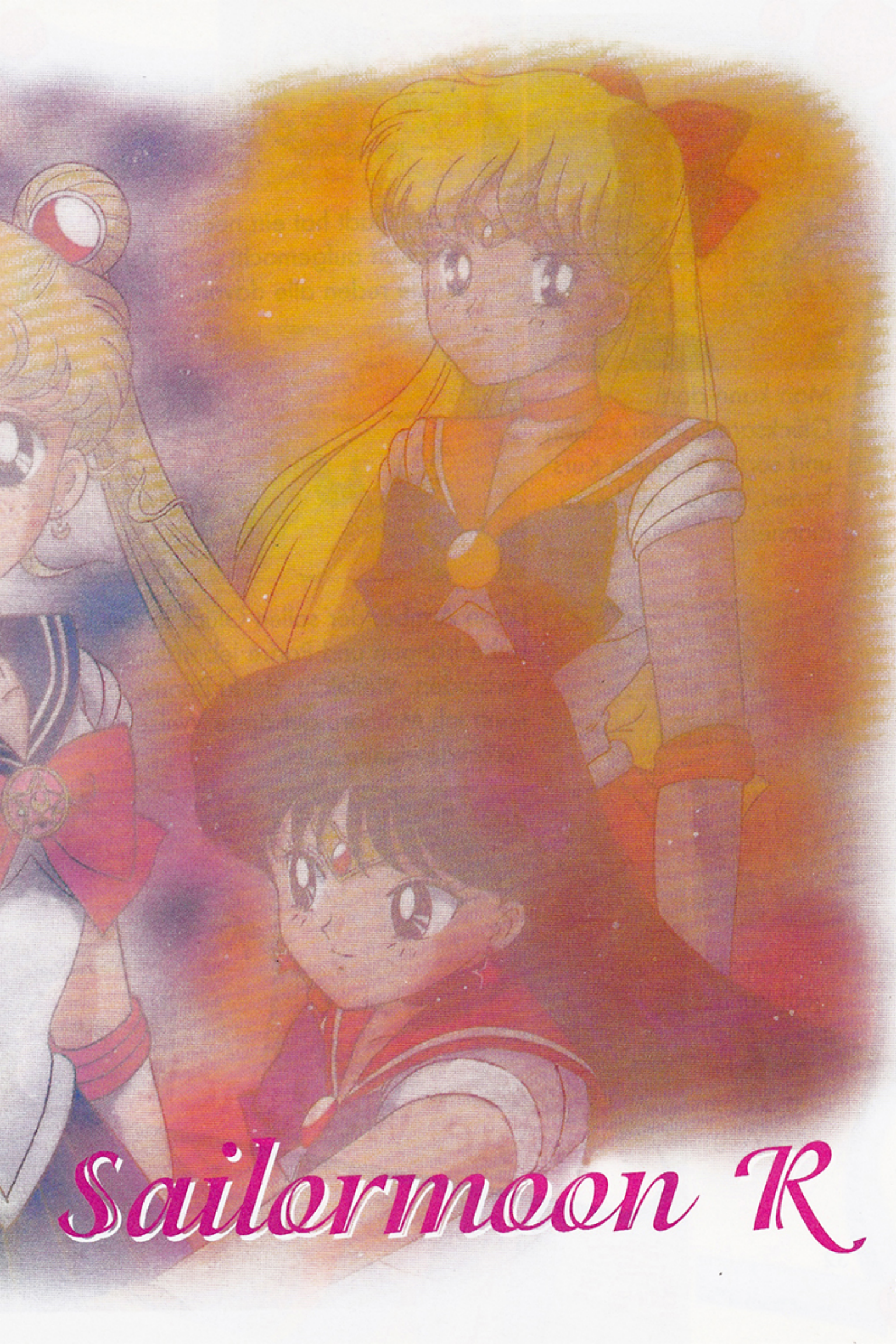
M o d e l S h e e t



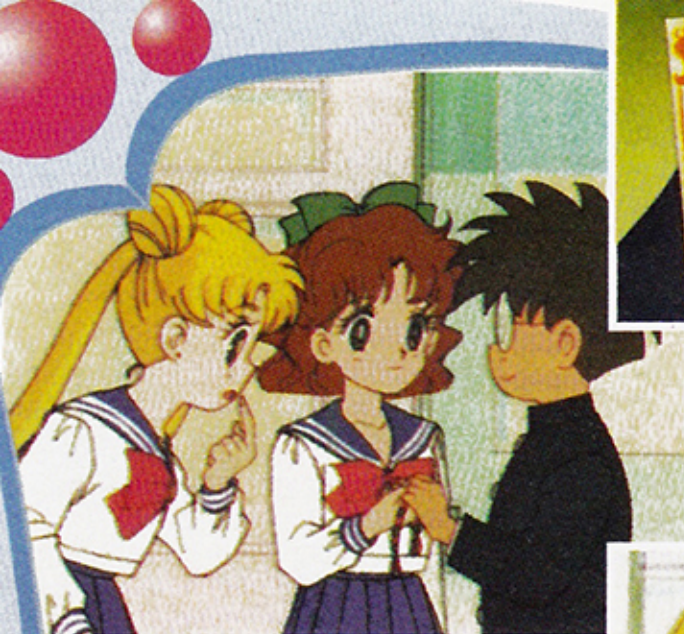
During the course of the series, the guardian comes to Earth. Now, she needs to have some appropriate "earthly" clothes. Here she is dressed as she will appear later in the story, e.g. in her lab coat. However, the main focus of her research lies in knowing their enemy's attacks in advance and in calculating appropriate counterattacks.





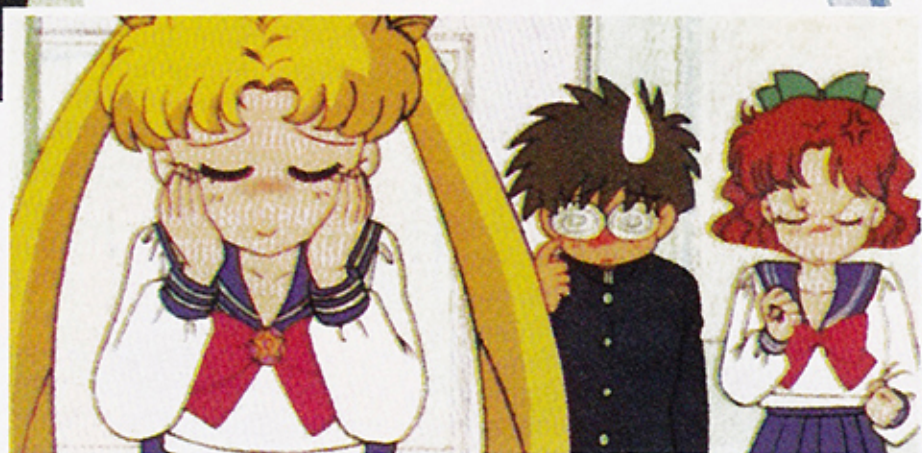


Sailormoon R

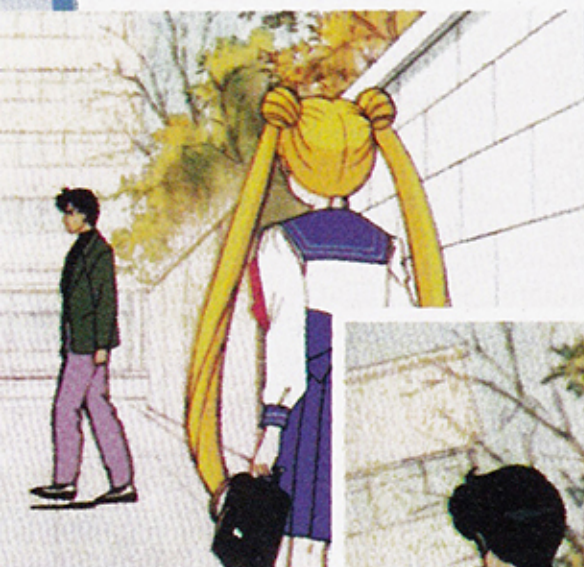


A new shop has opened downtown. At school, everyone is talking about it.

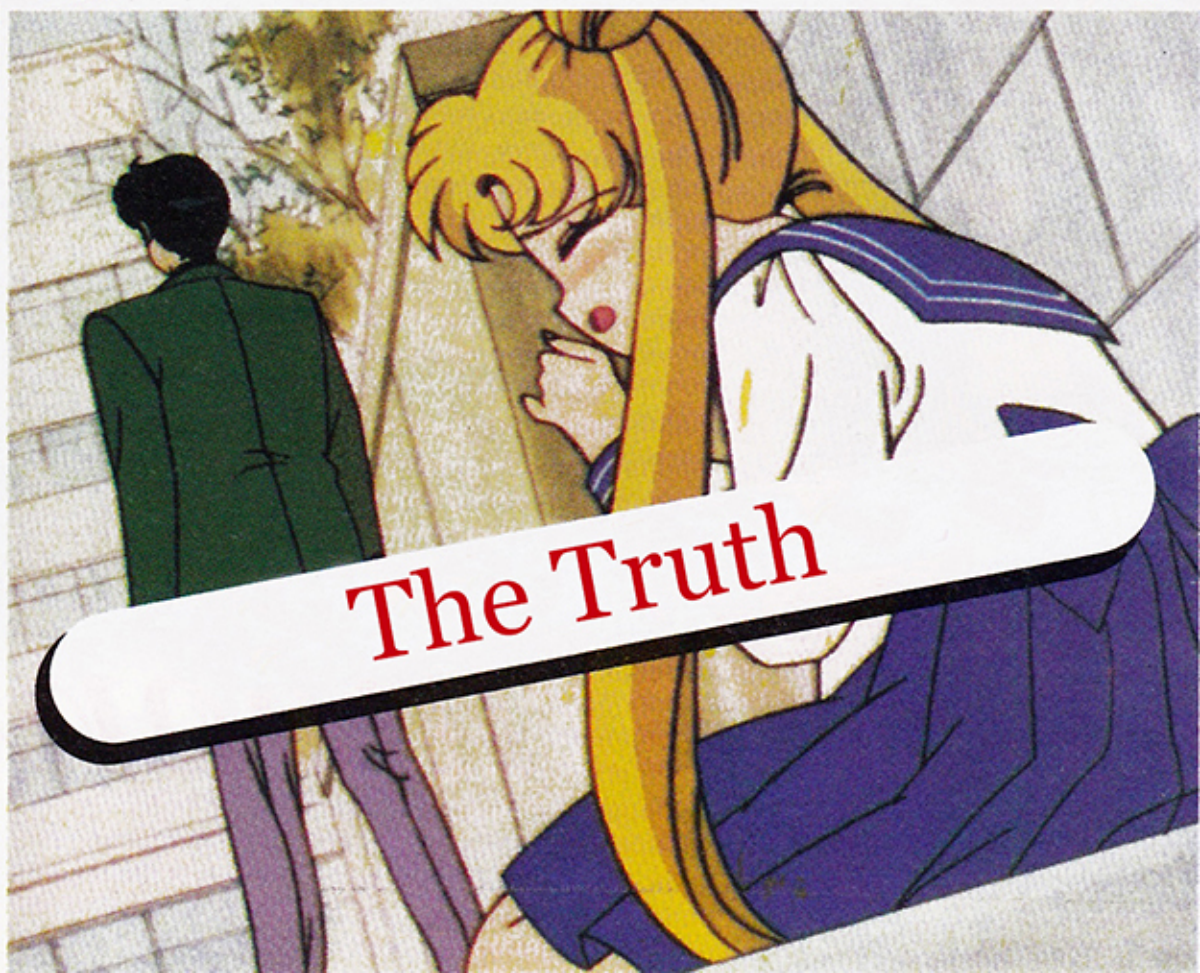
They sell lucky charm bracelets, and they even offer classes to learn how to make one yourself.



These bracelets are said to bring luck in love and to keep couples together all their lives. Maybe, Bunny is thinking, with this I can win back Mamoru.



Mamoru still tries to avoid Bunny wherever possible.



The Truth



Makoto and Amy find her friend in tears. What is she to do? Maybe...
 #translator's note: it's "Ami" in the German manga/dub, even though they pronounce it like the English name "Amy".#

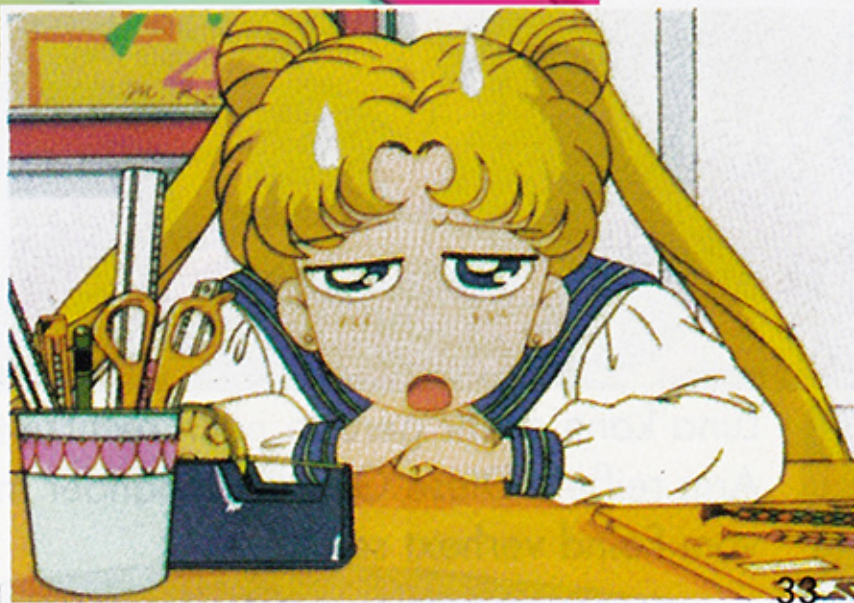
...this class can take her mind off her grief?



The class is no picnic. You have to study hard... It's sheer stress for Bunny.



In the evening, Bunny is utterly exhausted. It's unbelievably that crafting a simple bracelet can be so tiring!

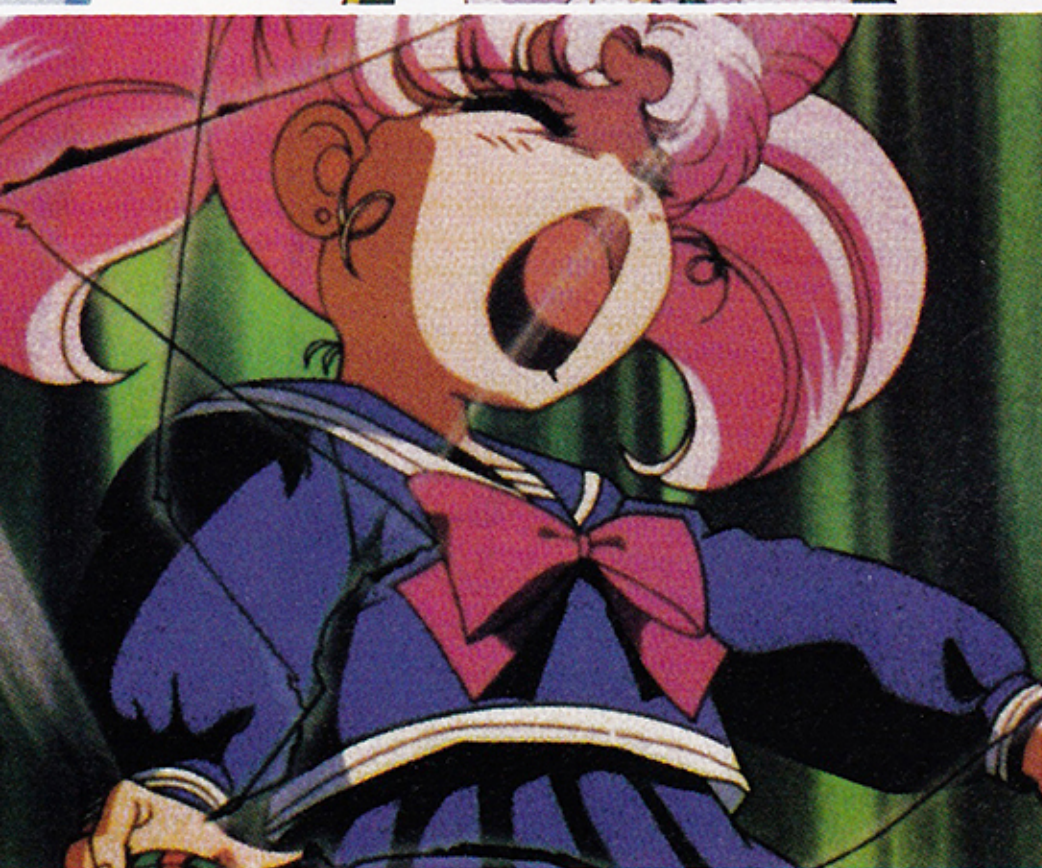




In her sleep, Bunny hears a voice cautioning her against marrying Mamoru.



Finally she realises: Mamoru must have had a similar dream!



Bunny is about to ask Mamoru if he had any nightmares, when Chibiusa suddenly feels an acute pain in her wrist where she is wearing the lucky charm bracelet.

In the nick of time, Luna can tear it off her wrist. These lucky charm bracelets must have been jinxed by the enemy!



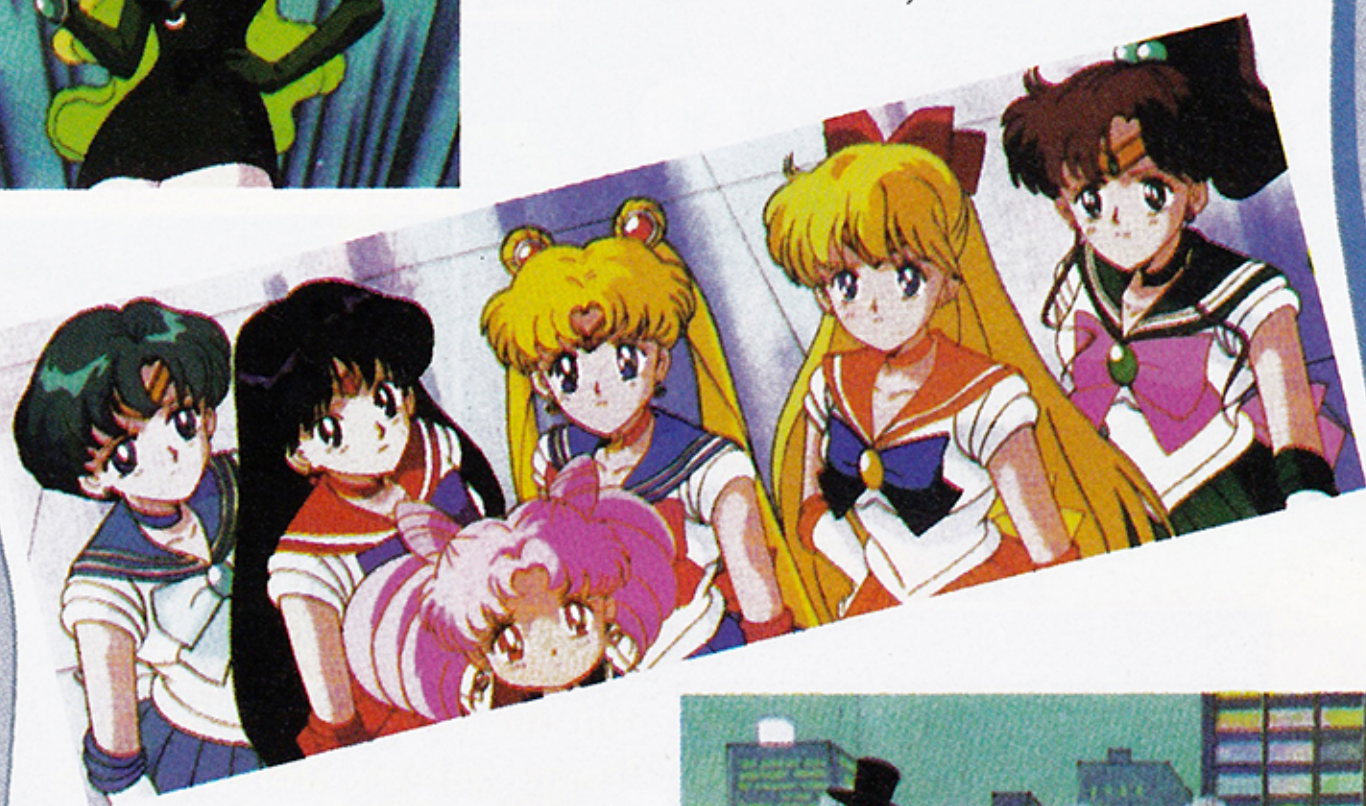


Watch out: the owner of the shop is really one of Esmeralda's monsters.

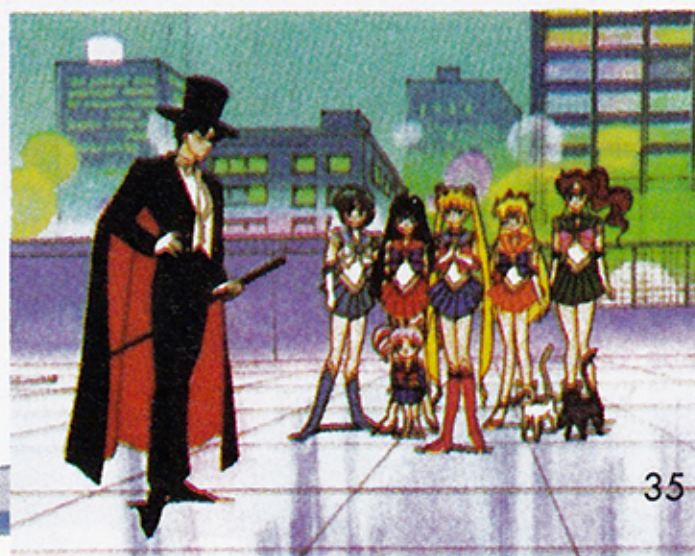


Using the bracelets the queen of Crystal Tokyo wants to weaken the citizens and to take over the city. The Sailor Warriors can foil her plan just in time.

#translator's note: in her dreams! Never in any language dub/manga has Esmeralda been queen of Crystal Tokyo!#



Just before Tuxedo Mask vanishes into the night, he encourages Sailor Moon. That is something he had not done in a long time.





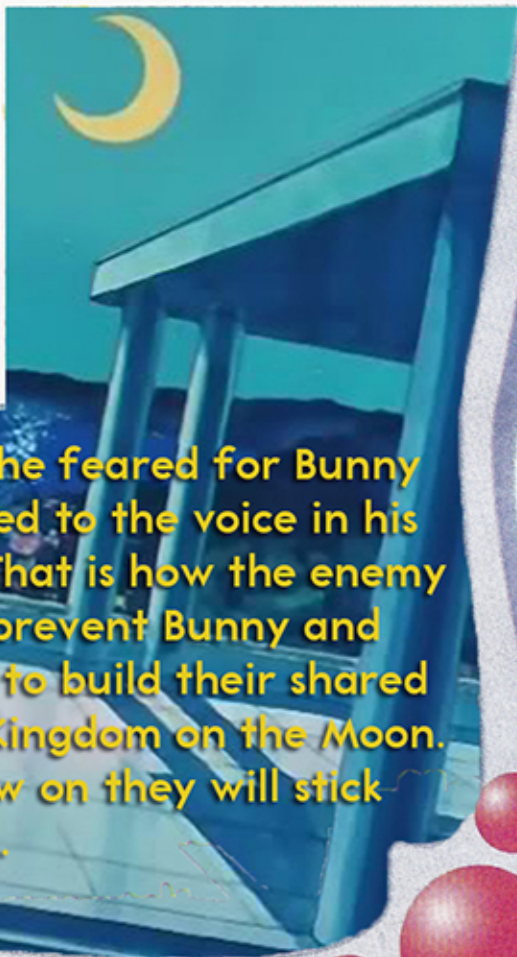
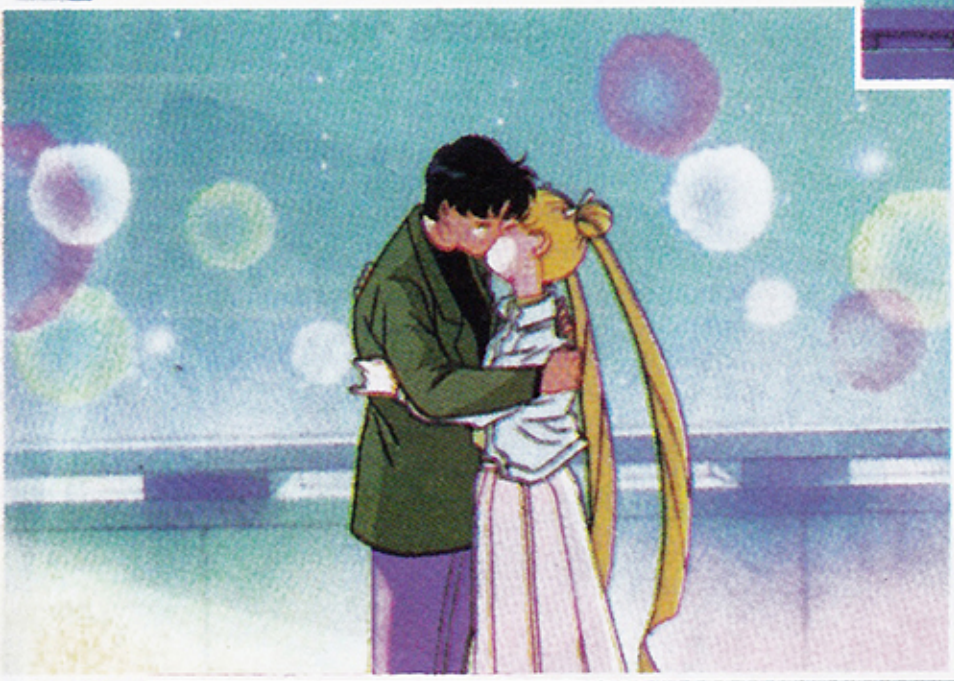
Ray advises Bunny to seize the occasion. She can sense that something has changed between Bunny and Mamoru.

#translator's note: it's "Rei" in the German manga/dub.#

Encouraged by Ray Bunny follows Mamoru - something he had waited for.



Mamoru has realised his mistake.

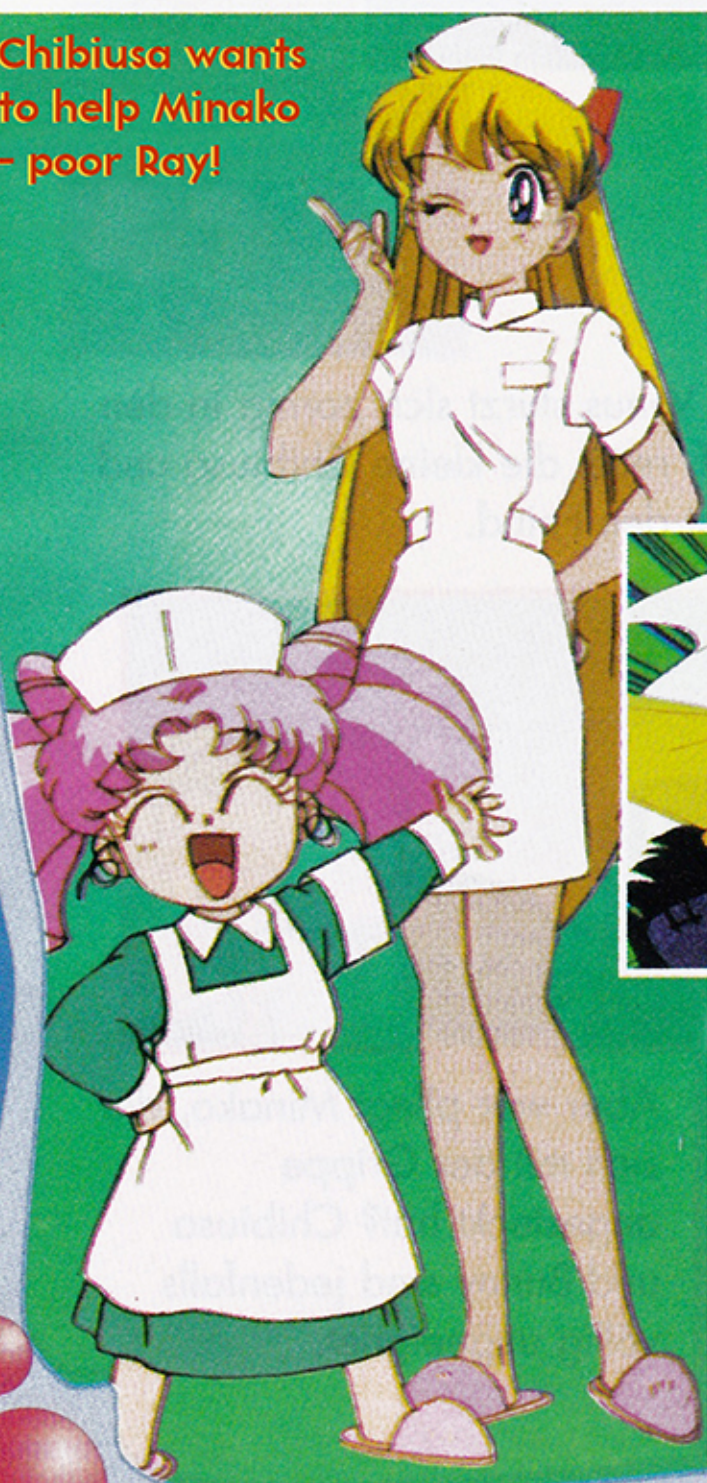


Because he feared for Bunny he listened to the voice in his dream. That is how the enemy tried to prevent Bunny and Mamoru to build their shared future Kingdom on the Moon. From now on they will stick together.

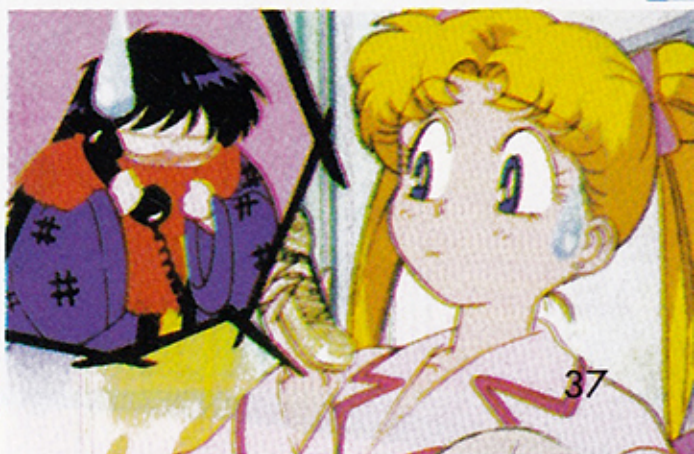


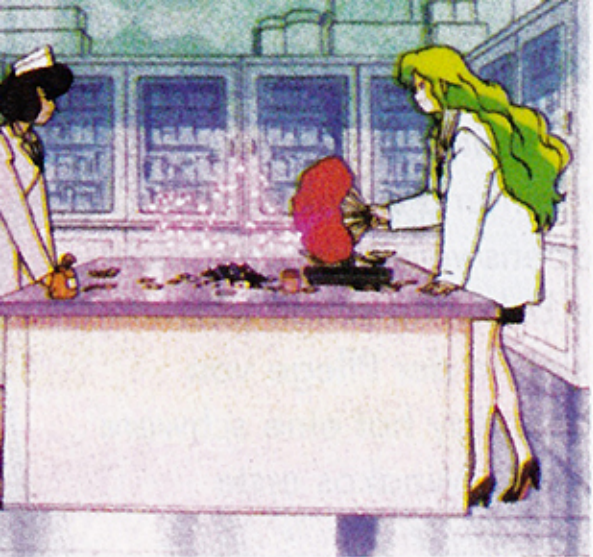
One day, Minako wants to help ill people and to become a nurse. Isn't that commendable? Even now she gets an opportunity to practise her nursing skills: Ray has caught a bad cold. She will be Minako's first patient!

Chibiusa wants to help Minako - poor Ray!



After the two of them have left, Ray is worse than before!

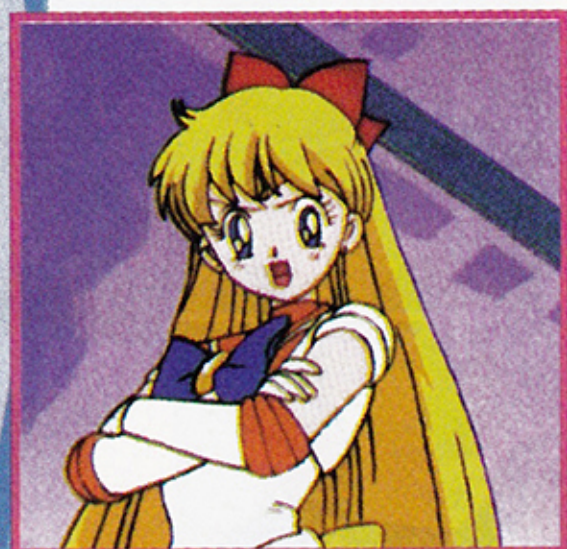




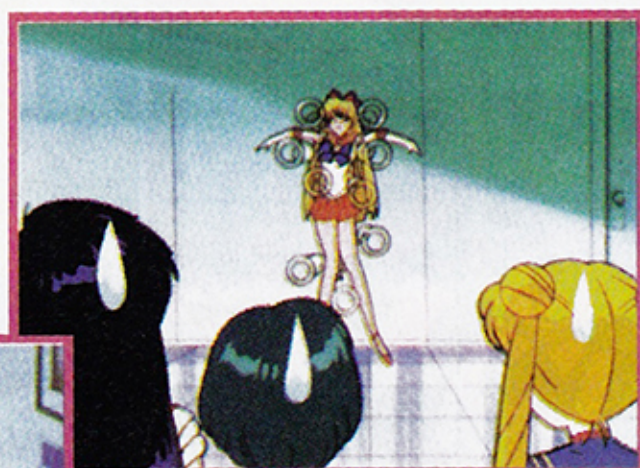
She creates a monster in the shape of a nurse who is up to no good!



Esmeralda is exploiting Ray's weakness. This is her chance to defeat the Earthlings.

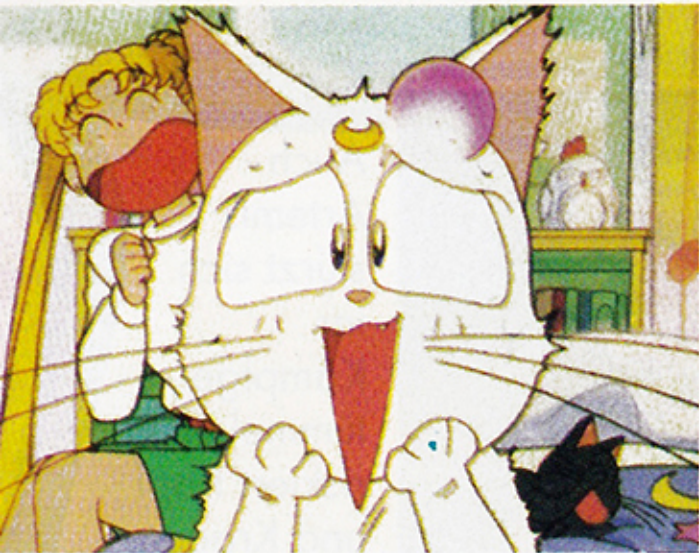


Angry, Sailor Venus lunges into battle. She saves Chibiusa, and defeats the enemy.

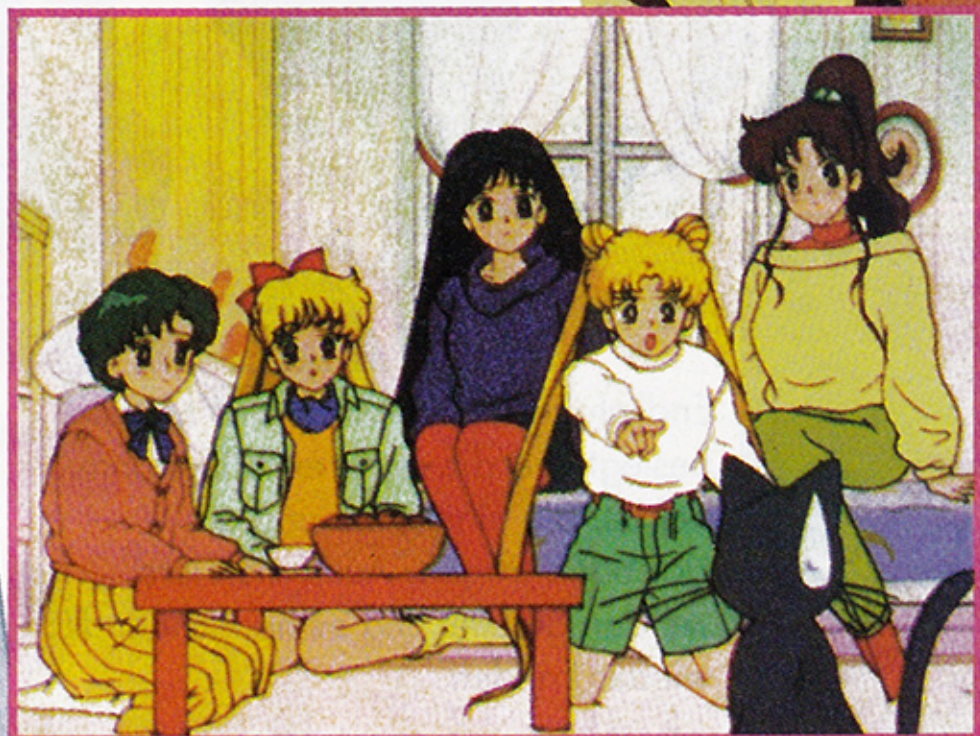


But who is going to nurse Minako, now she has caught the cold herself? Chibiusa and Bunny are completely useless.



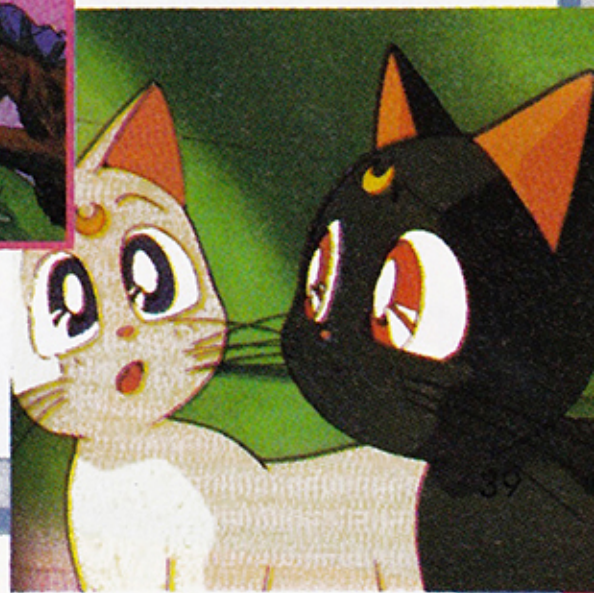


Poor Artemis! He had to go through so much with Bunny and Luna! Now he comes to a decision: he is leaving!



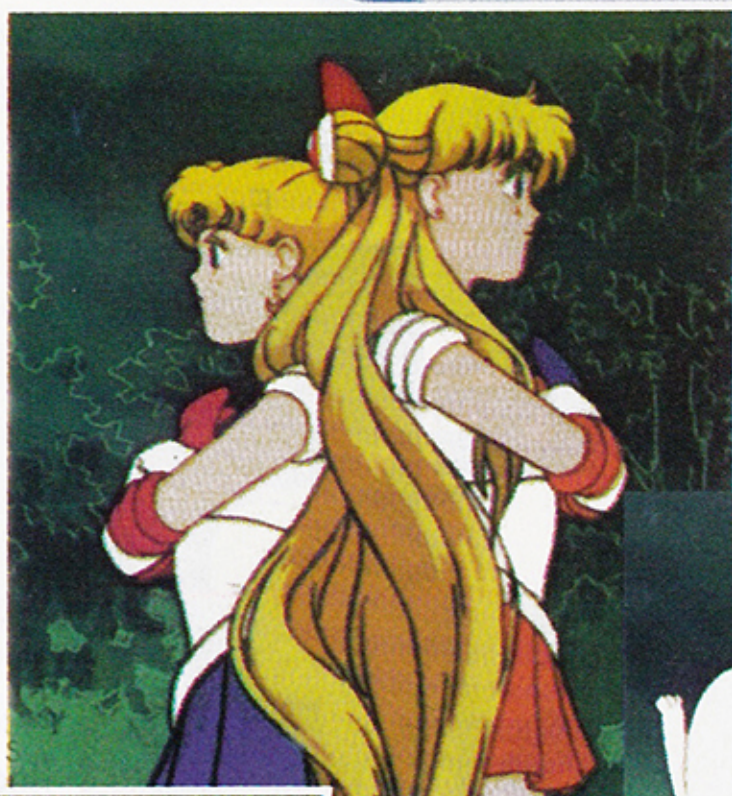
However, even on his own, Artemis is not at peace. He is captured by strangers who think he is a stray cat! Recently, more and more animals are disappearing in the city. It is time to get to the bottom of things!

Artemis discovers an organisation capturing animals for lab tests. The poor creatures must be rescued!



The Sailor Warriors come to help the animals. They find out that the enemy from Crystal Tokyo is behind all that animal testing.

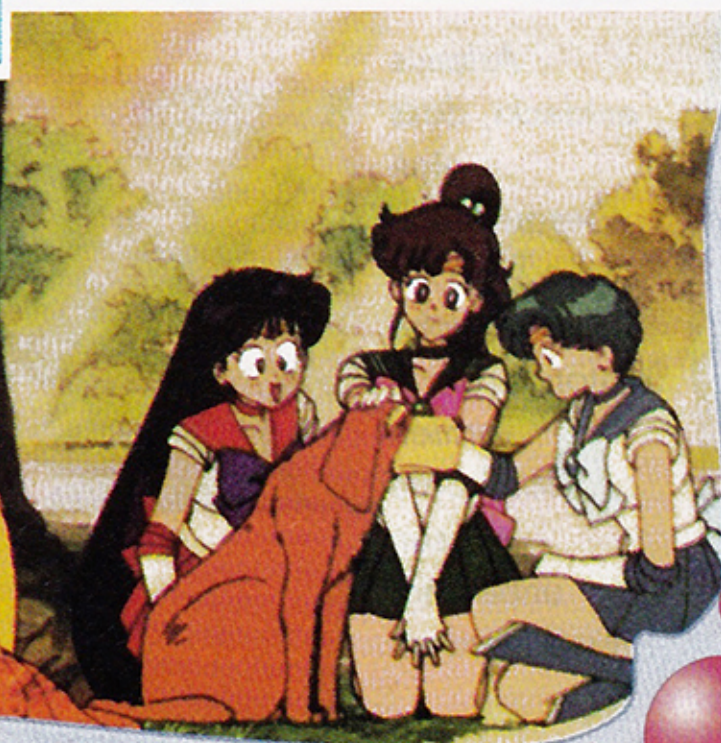
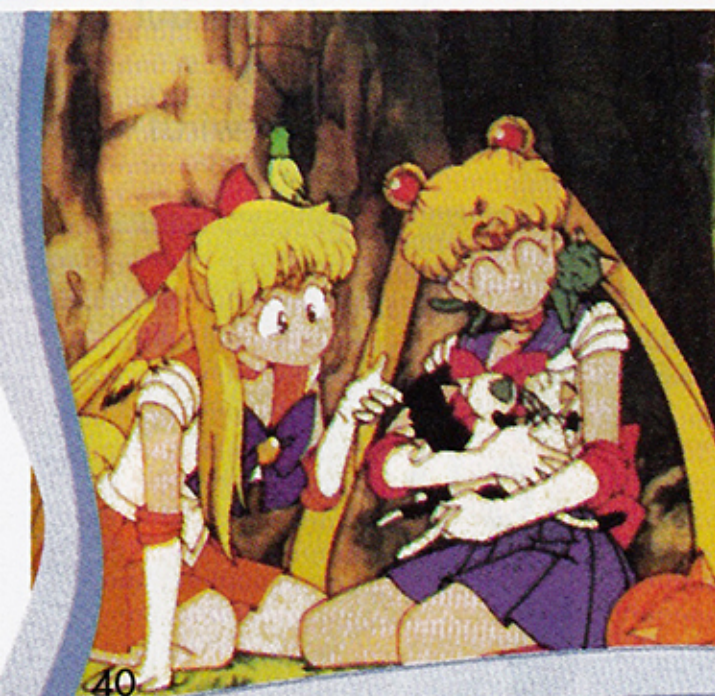
#translator's note: the writer(s) mix up "Crystal Tokyo" and the "Black Moon Clan".#



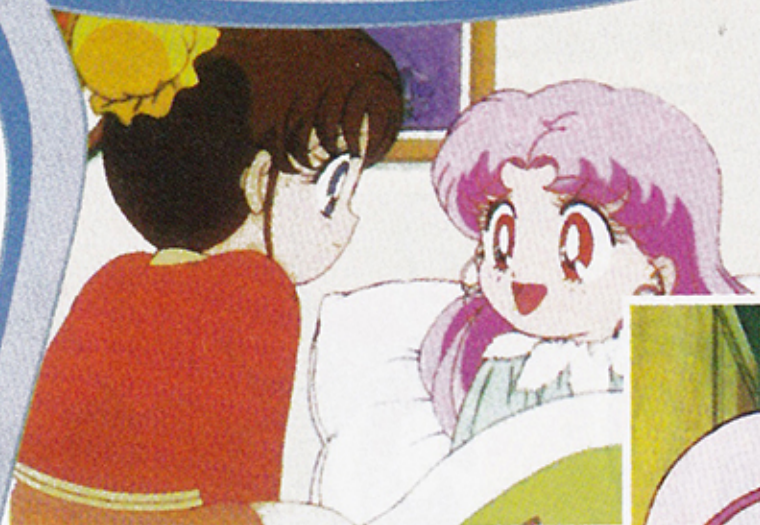
Artemis, too, enters the fray and risks his life.



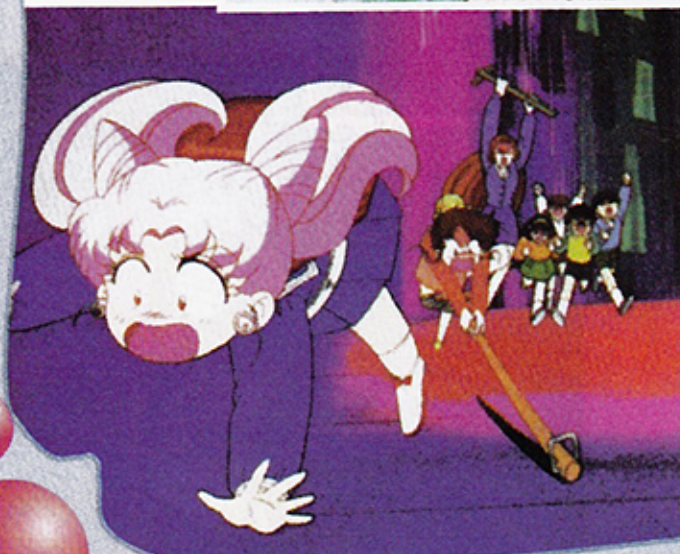
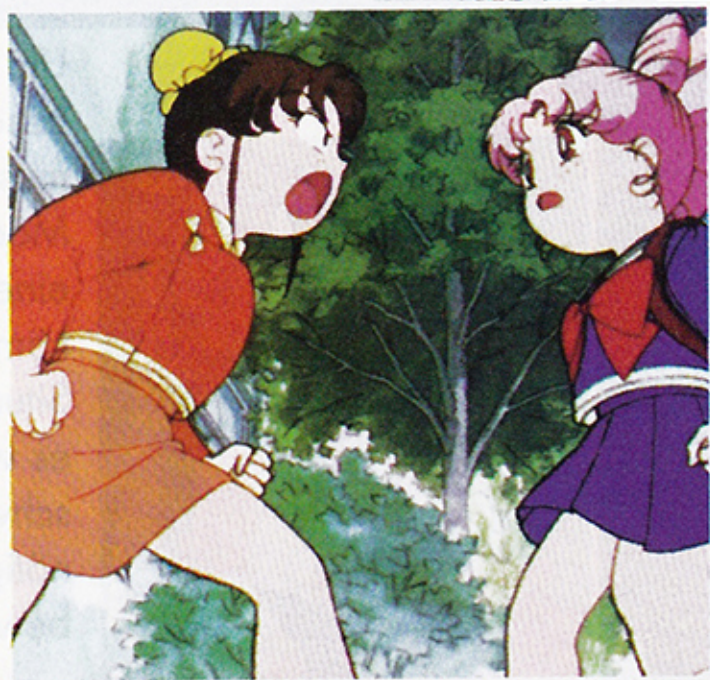
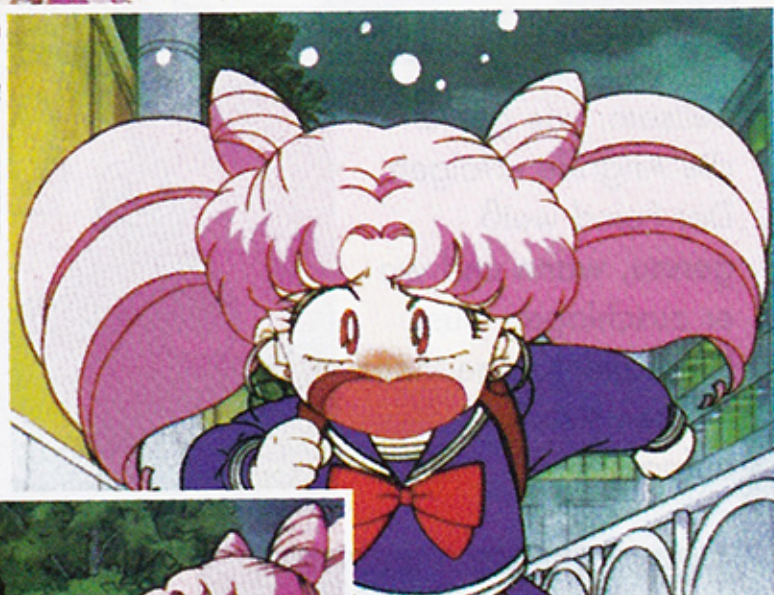
Finally, Sailor Moon can defeat the monster and free the other Warriors who have been leashed. The animals are freed, too, and there is peace again.



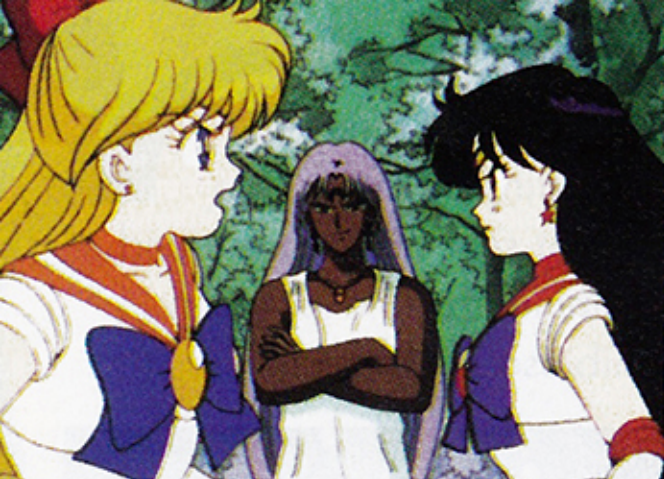
Chibiusa has a new friend:
Momoko. She seems to
be really nice, and she is always
there when Chibiusa needs her.



However, Momoko is influenced by
Esmeralda, and on her behalf she
starts causing a lot of trouble at
school.



Chibiusa cannot understand how she
could have been so wrong. Again, the
Sailor Warriors have to ward off an
attack.

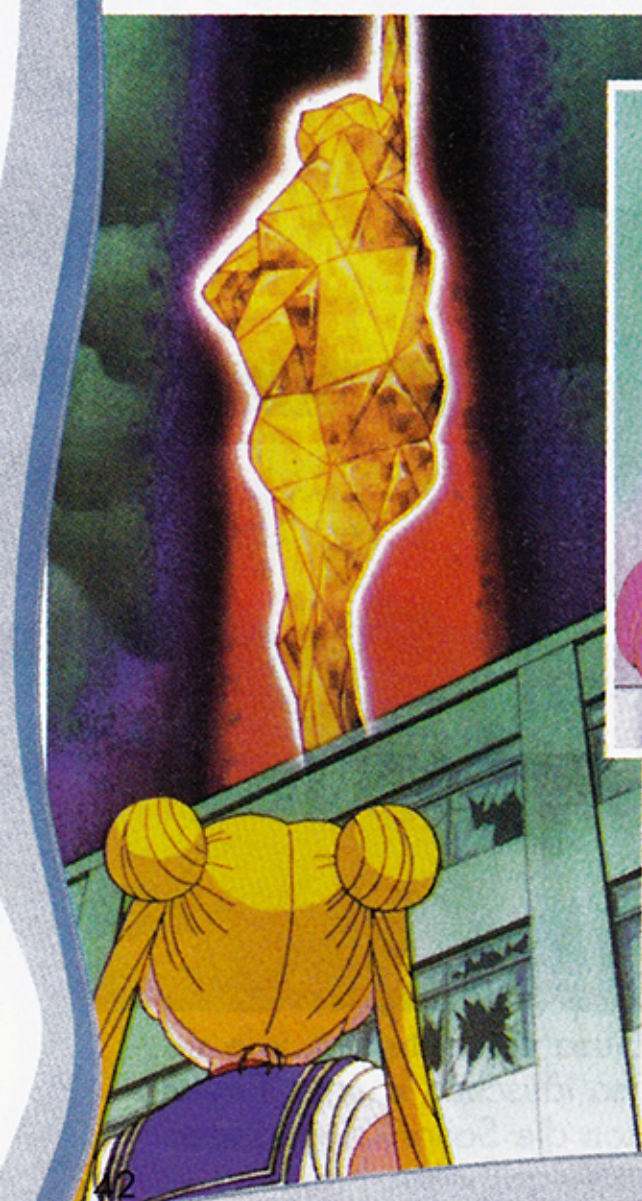
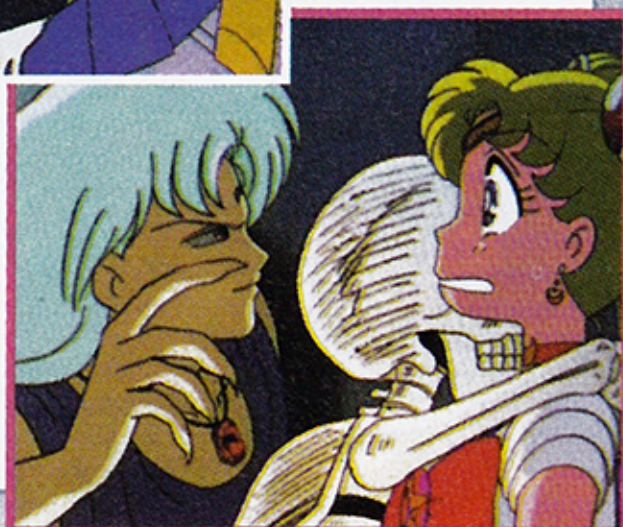


Chibiusa is worried. The enemy can track her down more and more easily.



It is strange how well aimed the attacks are executed. The enemy knows exactly where and when to hit. The Sailor Warriors have to be on guard at all times.

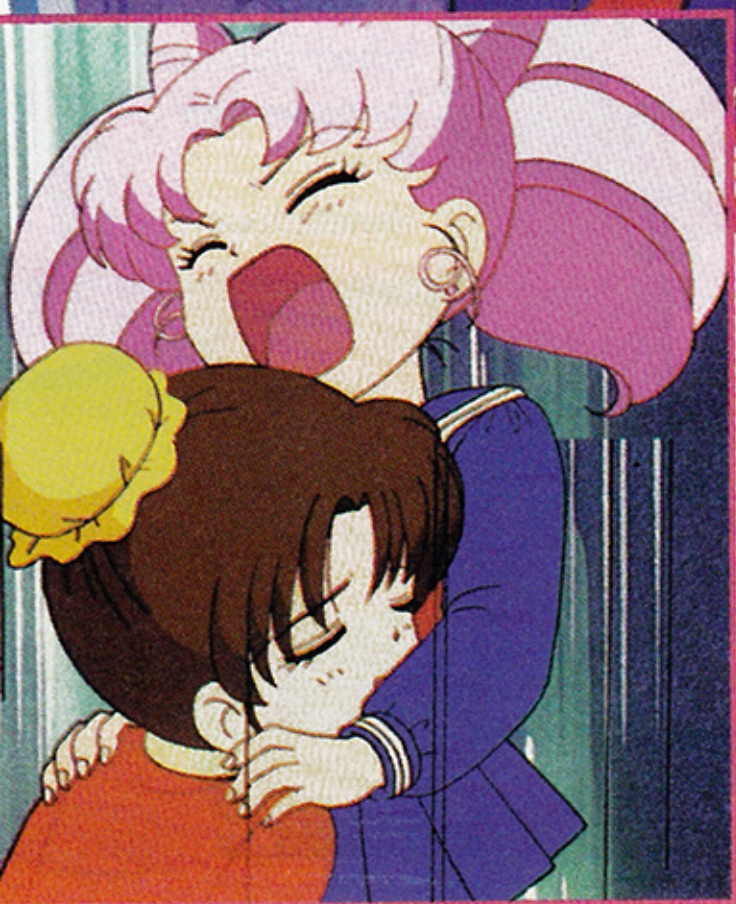
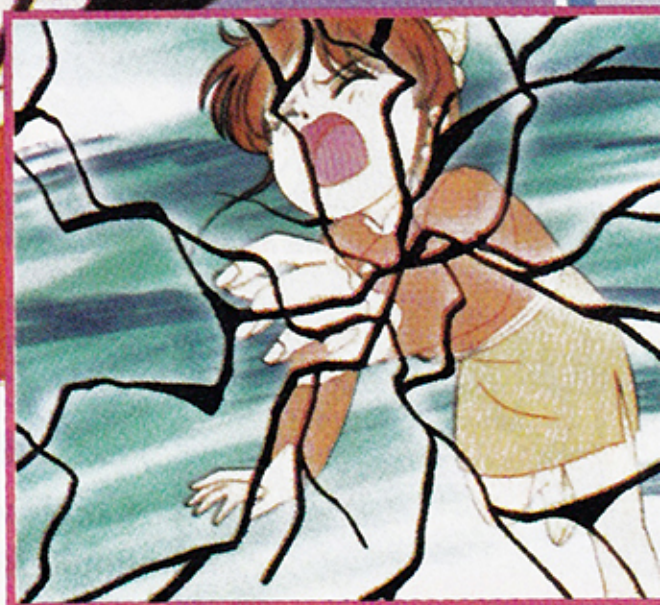
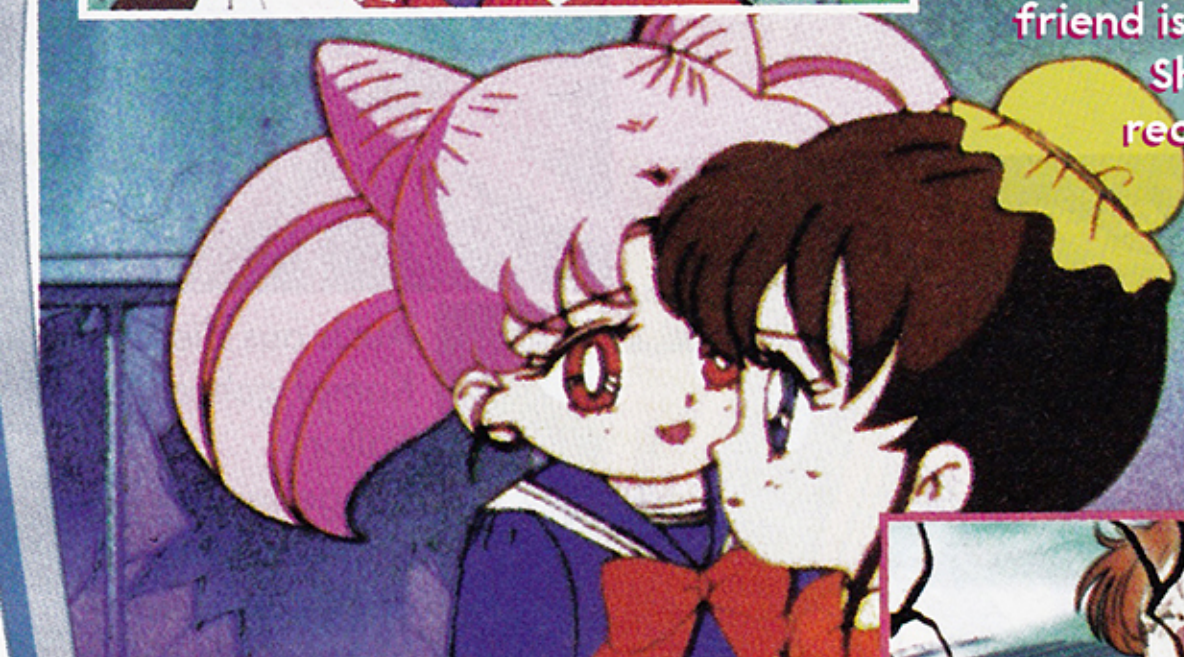
To protect Chibiusa Sailor Moon even has to fight a skeleton. Wouldn't anyone not be able to keep calm in a situation like that?





At last, Sailor Moon finds out what is wrong with Momoko. The girl has been hypnotised by Esmeralda, and now she is forced to go against Chibiusa.

Chibiusa does not believe that her friend is really evil. She wants to reconcile with Momoko.



But the laws of Crystal Tokyo do not tolerate treason. The little girl is badly injured in the attack.

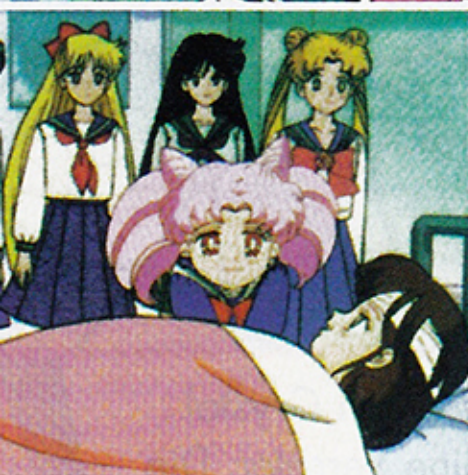
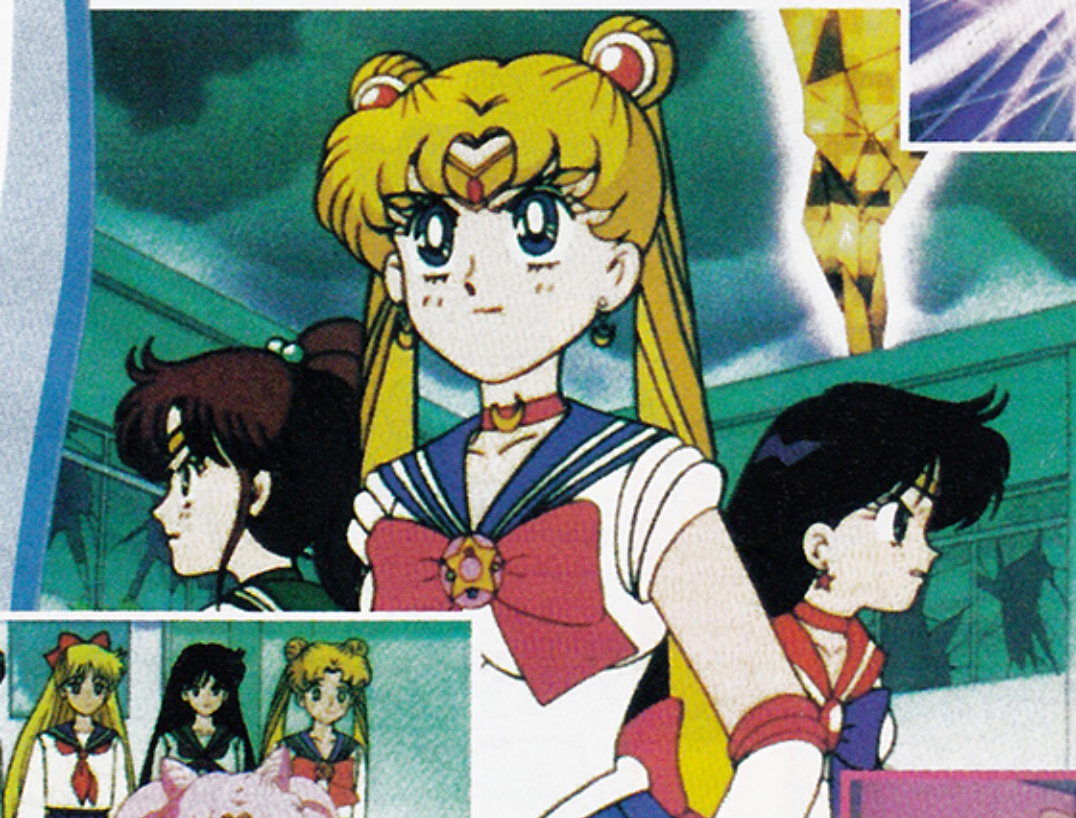
#translator's note: again the writer(s) mix up "Crystal Tokyo" and "Black Moon Clan".



Chibiusa despairs. Enraged she involuntarily releases her destructive power again.

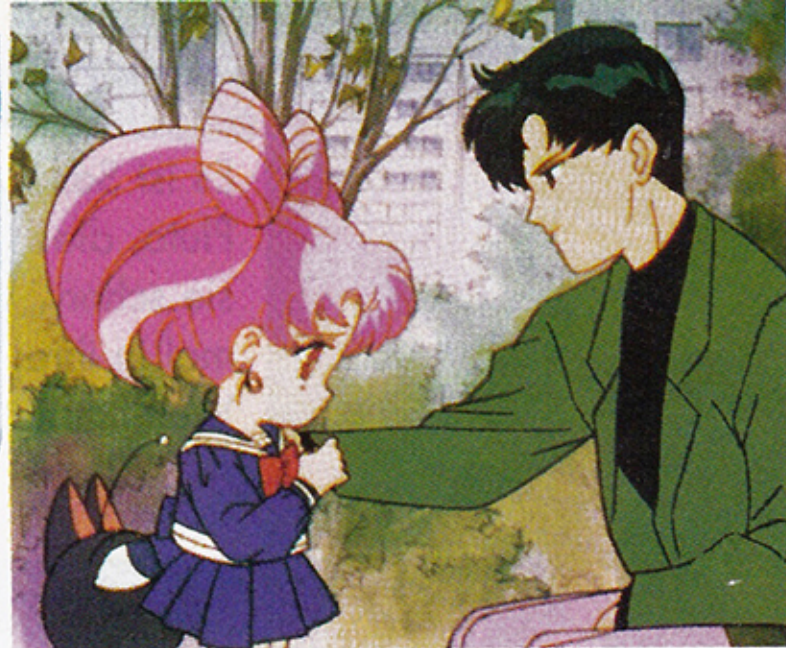


The Sailor Warriors are victorious once again. But the situation is grave. Momoko is slow to recover from her injuries.



Chibiusa is unhappy about all the trouble she is causing, so she makes a critical decision. She tells them the truth about herself.

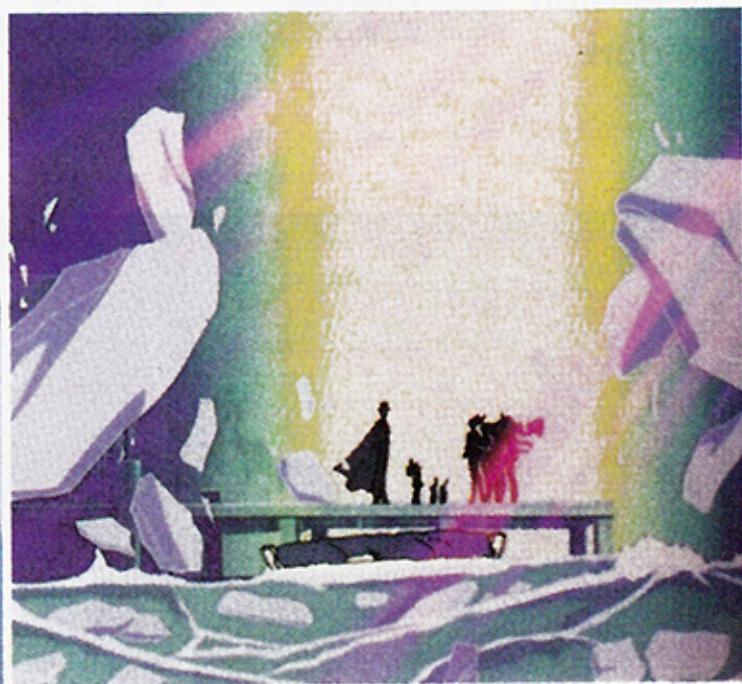




The girl decides to bring Sailor Moon and the others into her realm. Then and there, they shall learn the truth.



When all have gathered around Chibiusa, she uses her key to open the Gate of Time and takes the Sailor Warriors with her into the future.



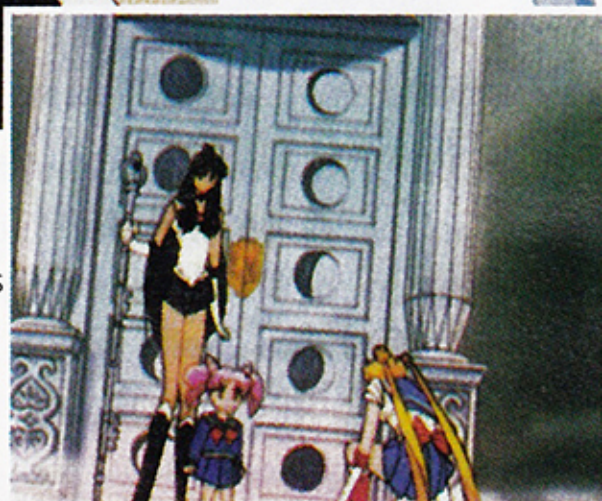
In the other reality, Sailor Moon gets attacked by a person who seems familiar. The attacker prompts her to leave her realm.





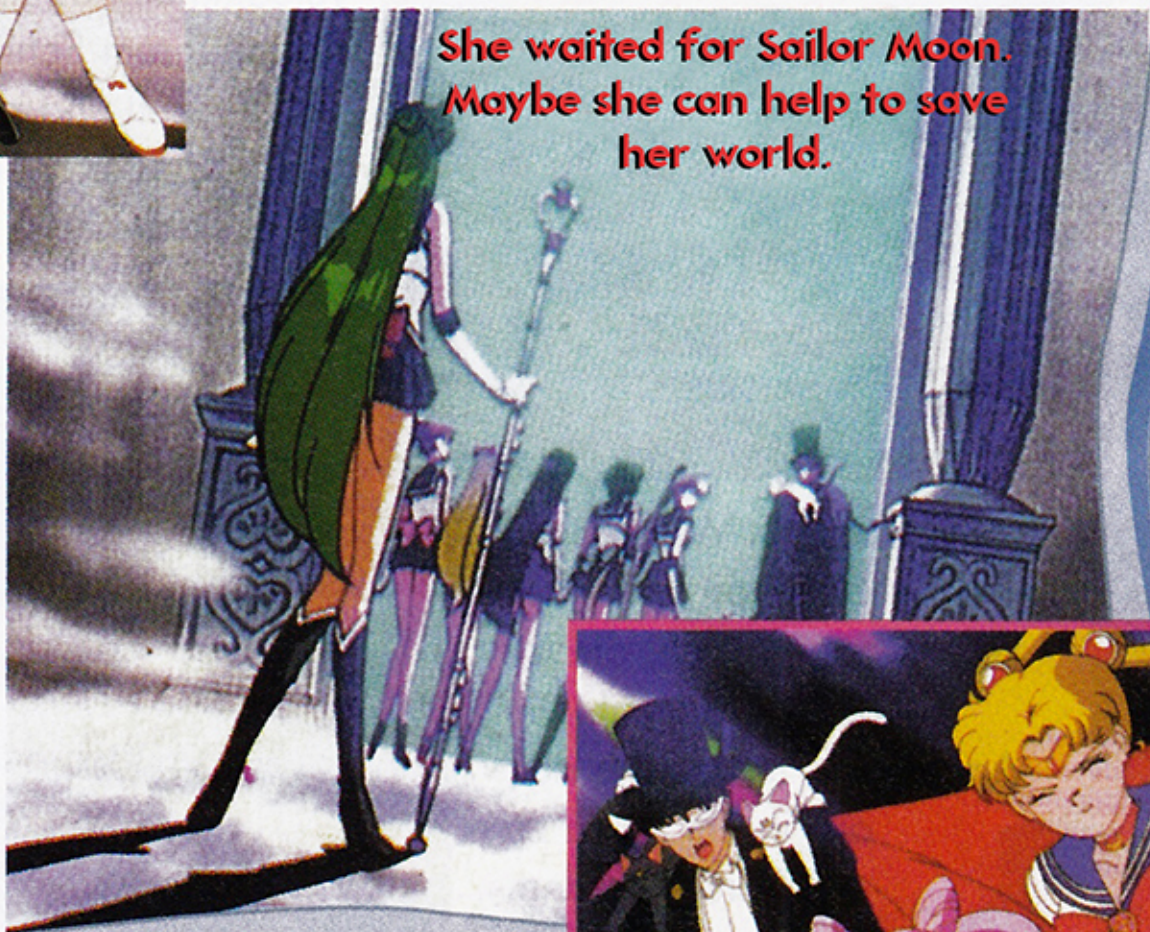
It is Sailor Pluto who led them into her world once before.

This Warrior is the Keeper of the Space-Time Gate. She decides who may cross the border to another dimension.



#translator's note: yes, it says "another" not "the other".#

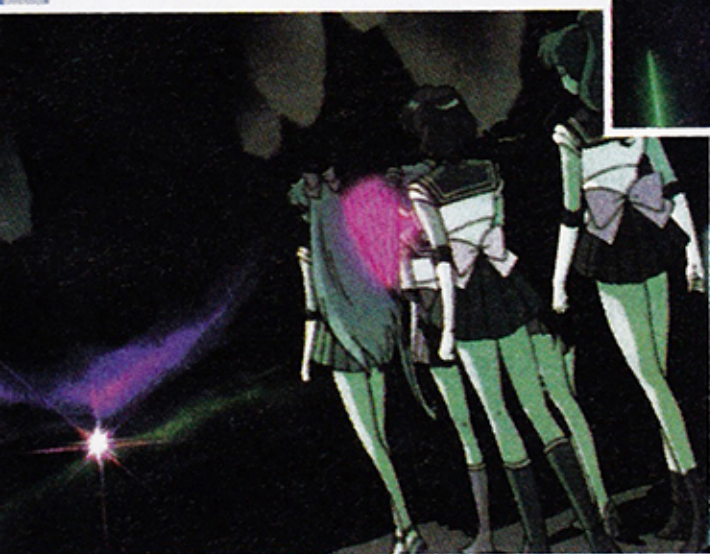
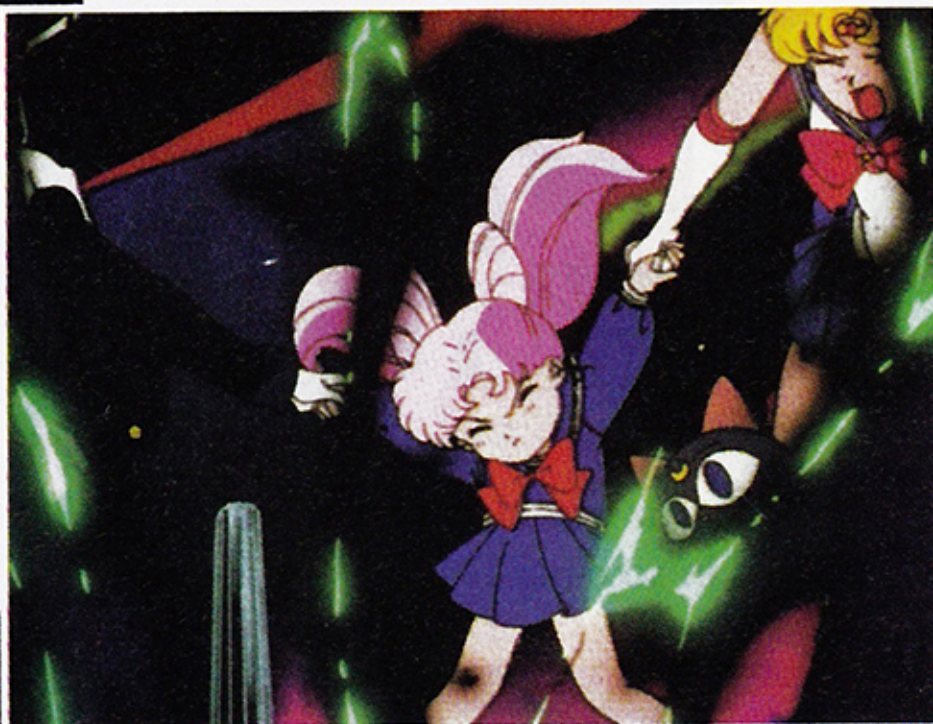
**She waited for Sailor Moon.
Maybe she can help to save
her world.**



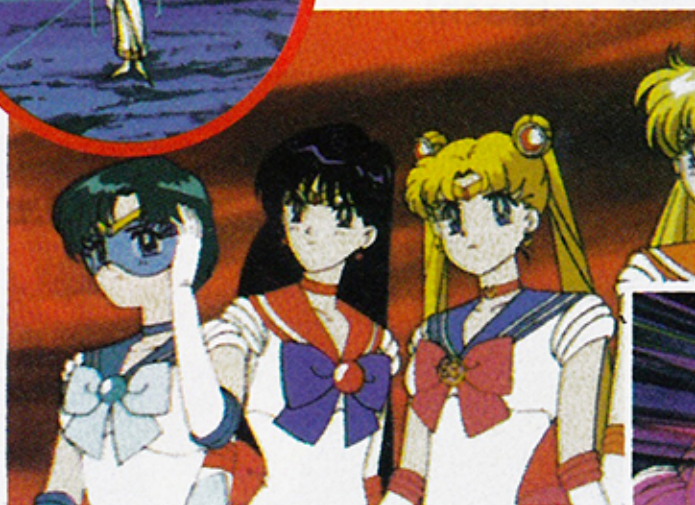


The Sailor Warriors are seized by the currents of time and brought into the Moon Kingdom's dimension.

Chibiusa knows what dangers are awaiting them there. She came to Earth to find something to save her threatened world.



Along the way, strong winds are tearing the group apart. A monster that has been creating havoc on the Moon for a long time captures Chibiusa.



It looks like this is not the first time she has been in a situation like this.

There is no need to act for the Sailor Warriors. In this world, Chibiusa knows how to defend herself, and she can defeat the enemy all alone.



Now it is time to enter the heart of the Moon Kingdom. Chibiusa leads the Sailor Warriors to the Silver Palace.

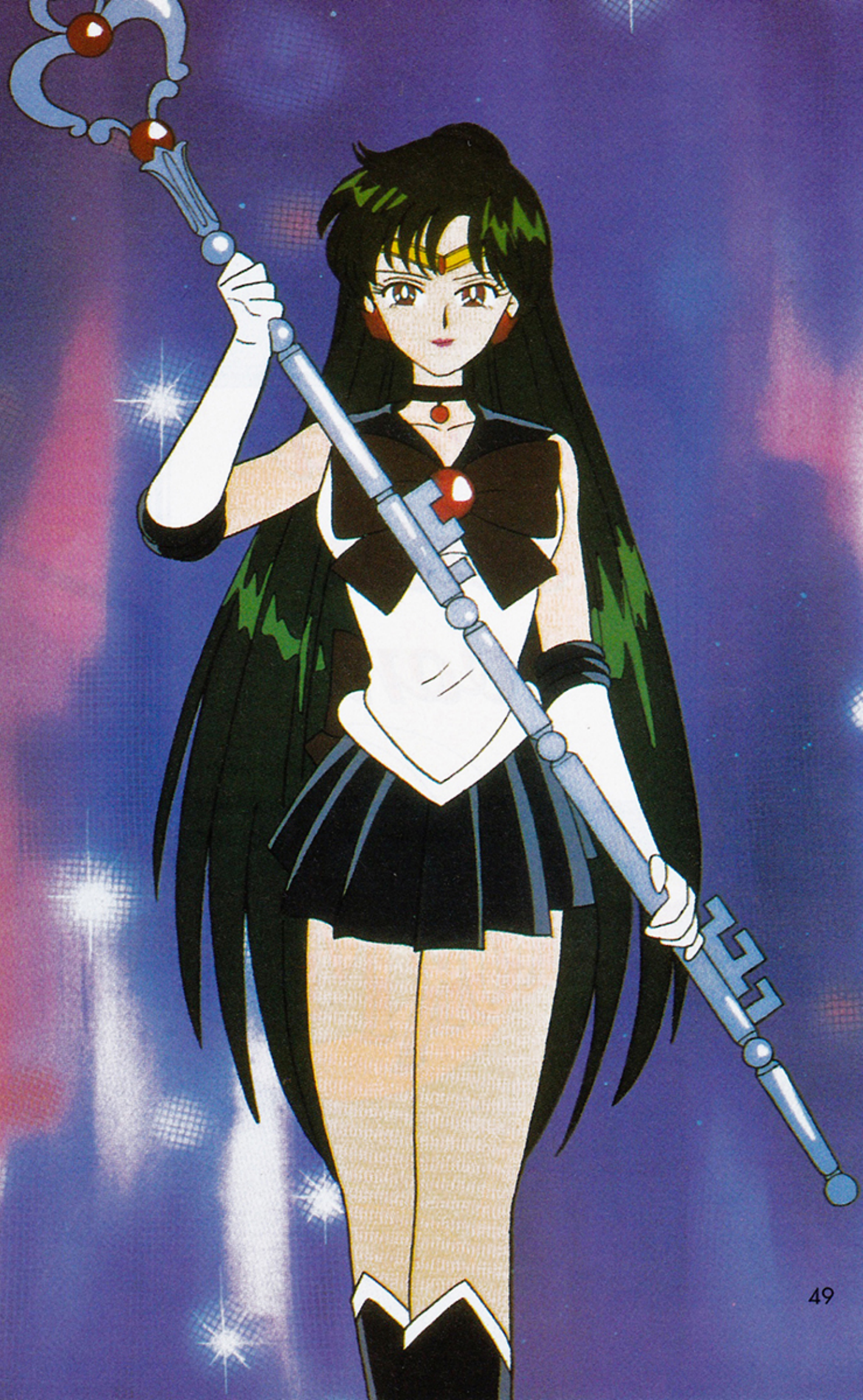
#translator's note: it's "Crystal Palace in the German manga/dub.#



The Sailor Warriors have to combine their powers to form the Interplanetary Power. Soon, they will learn the true story of Chibiusa... So, don't miss the next fanbook!



#translator's note: the writer(s) never explain what they mean by "Interplanetary Power" - not even in the next fanbok.#



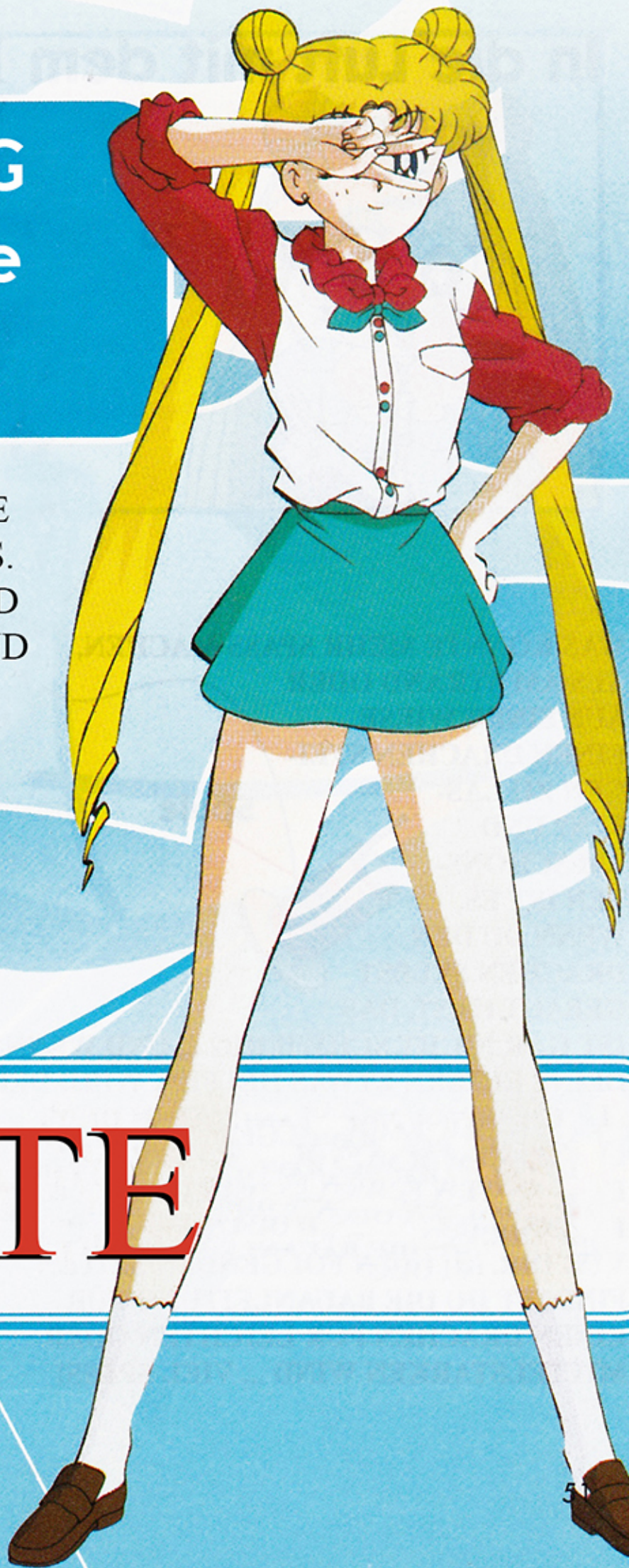
*Special
Pages*

SAILOR MOON™

PLAYING with the *Wind*

YOU WANT TO MAKE
USE OF WINDY DAYS.
GO OUT INTO A FIELD
OR CLIMB A HILL AND
LET IT FLY - YOUR
MAGNIFICENT...

KITE



Up with your KITE!



bridle

sail

WHAT COULD BE MORE FUN THAN
FLYING A KITE ON
THE BEACH, OR
ON A MEADOW?

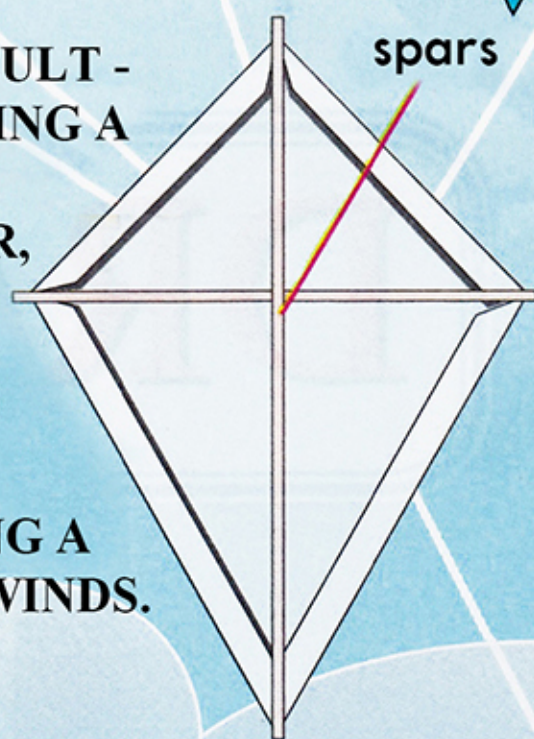
AND THE
VERY BEST
WAYS TO FLY
A KITE YOU
HAVE BUILT
YOURSELF. IT'S NOT THAT DIFFICULT -
AND IF YOUR PARENTS ARE HELPING A
LITTLE, YOUR KITE WILL BE UP
HIGH IN THE AIR SOON. HOWEVER,
BEFORE YOU MAKE YOUR
FIRST ATTEMPT, YOU HAVE A
LITTLE WORK TO DO. ON THE
FOLLOWING PAGES YOU WILL
FIND INSTRUCTIONS FOR BUILDING A
KITE FOR LIGHT OR MODERATE WINDS.
HAVE FUN!

flying line

reel

tail

spars



What you need:

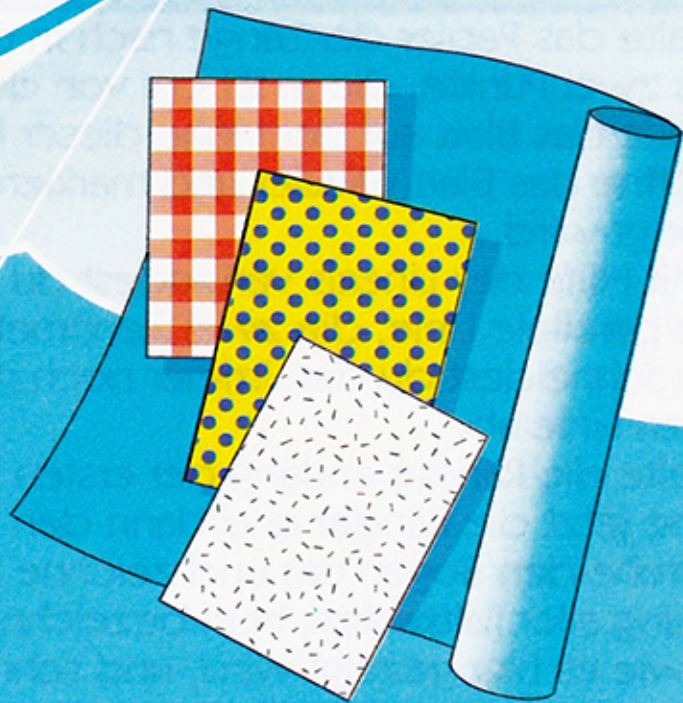
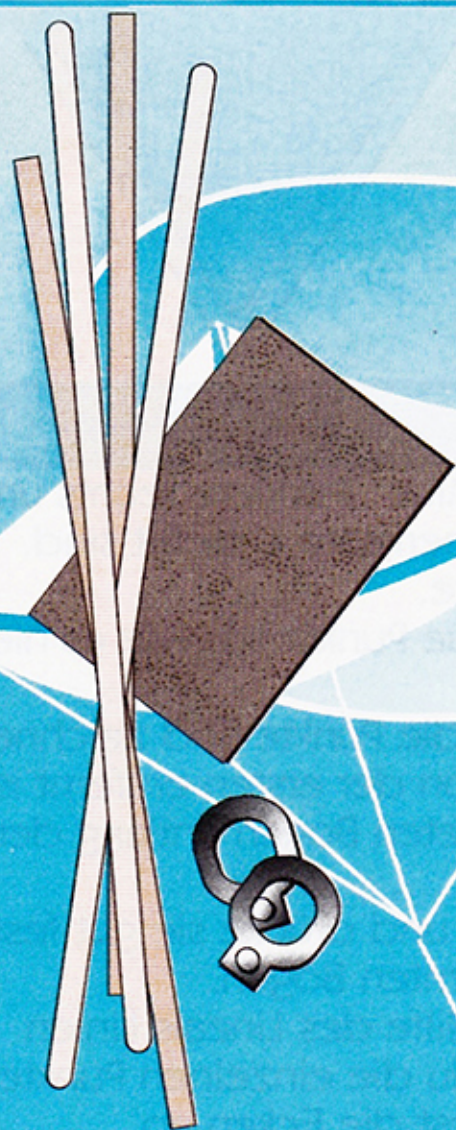
- A large sheet of gift wrapping paper. You may need to glue the sheets together.
- Thin, 60 cm long wood or bamboo dowels, about 3 cm in diameter.
- Used matchsticks - don't use new ones that were never lighted!
- tin cap rings (detach the rings from the caps, and flatten them out - but take care not to cut yourself).

#translator's note: 3 cm diameter dowels for a kite?

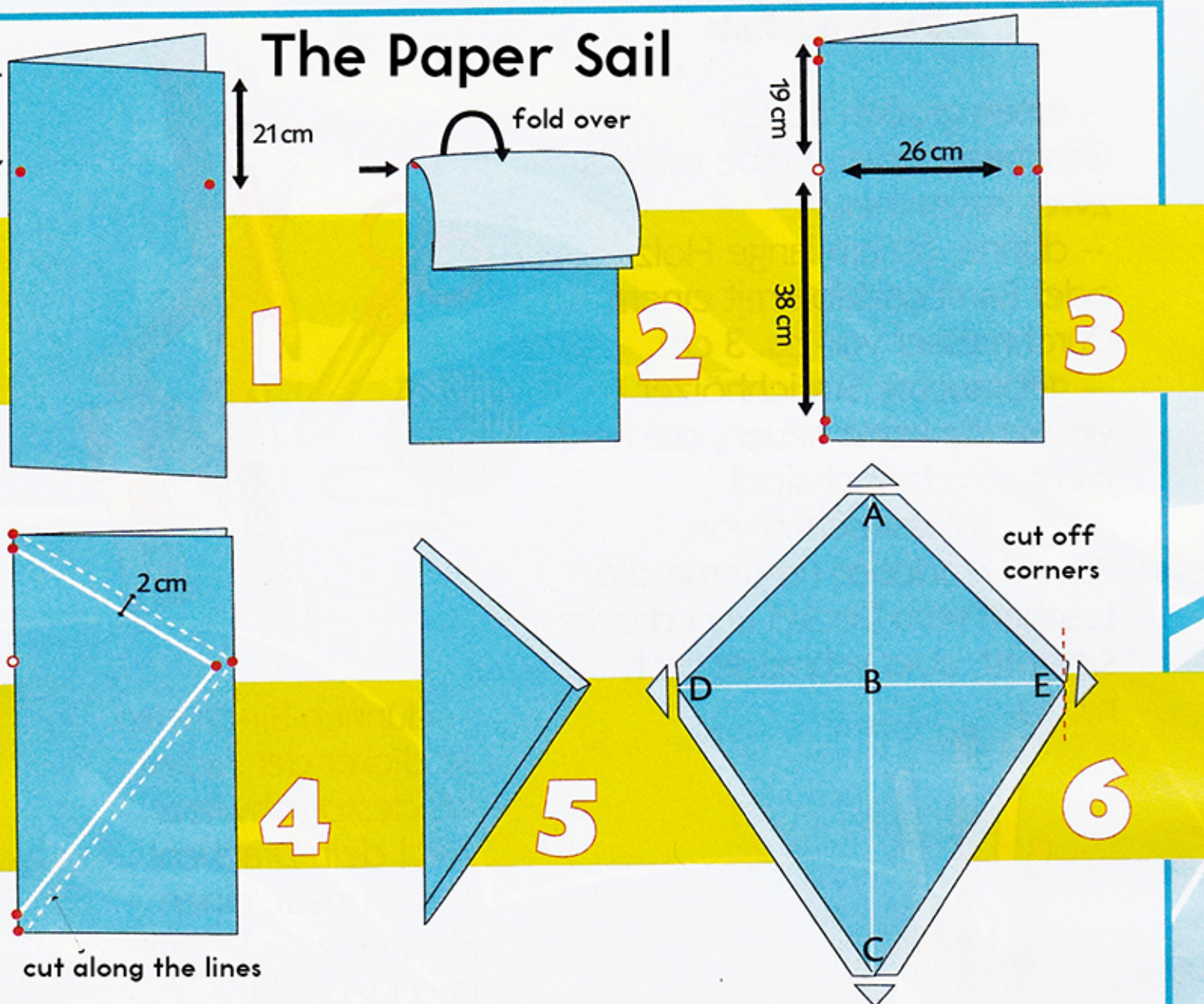
That is way too big. If you're really going to try this, go for no more than 1 cm. And instead of gift wrapping paper and glue I'd recommend a cut up plastic bag and tape. #



- Thin string. The thicker the string, the heavier your kite will be!
- A ruler, a pencil, scissors, and glue.



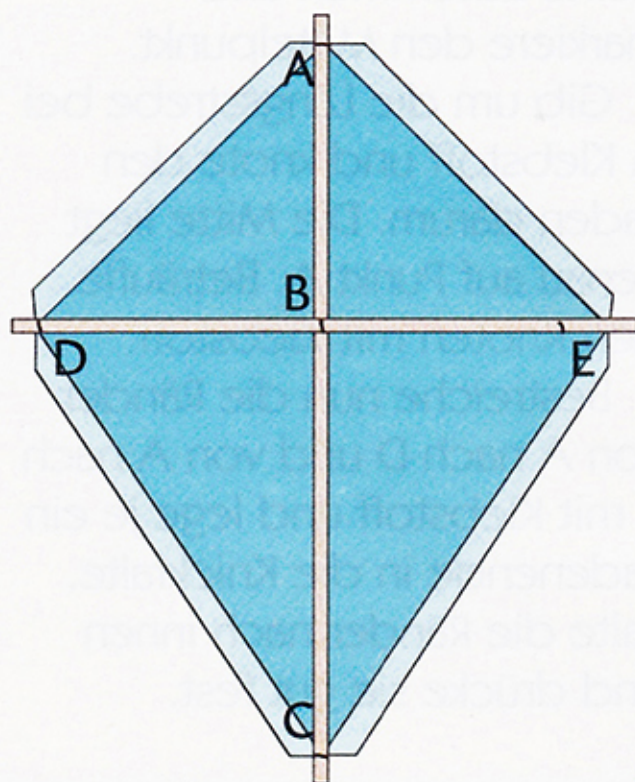
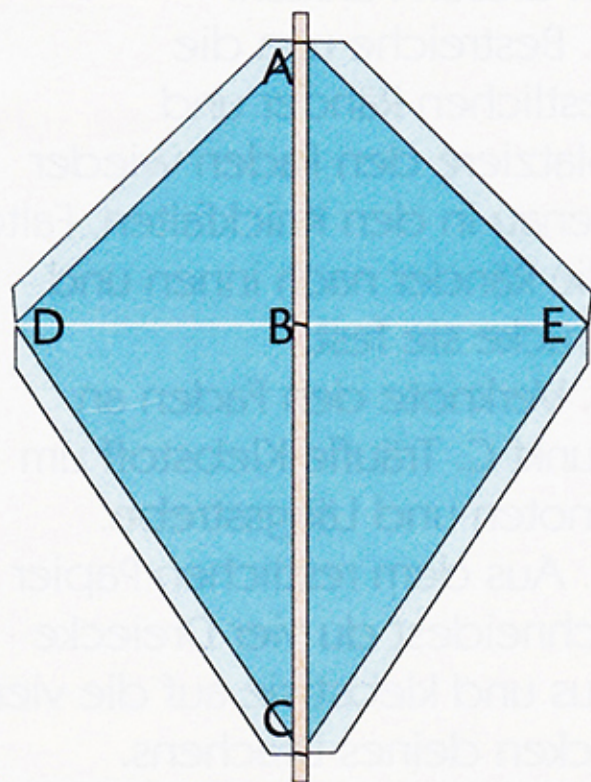
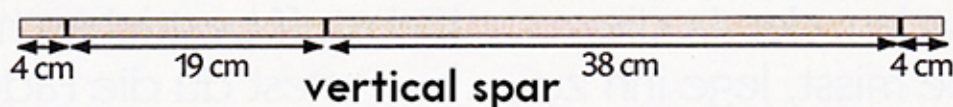
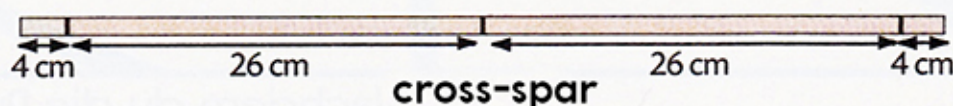
The Paper Sail

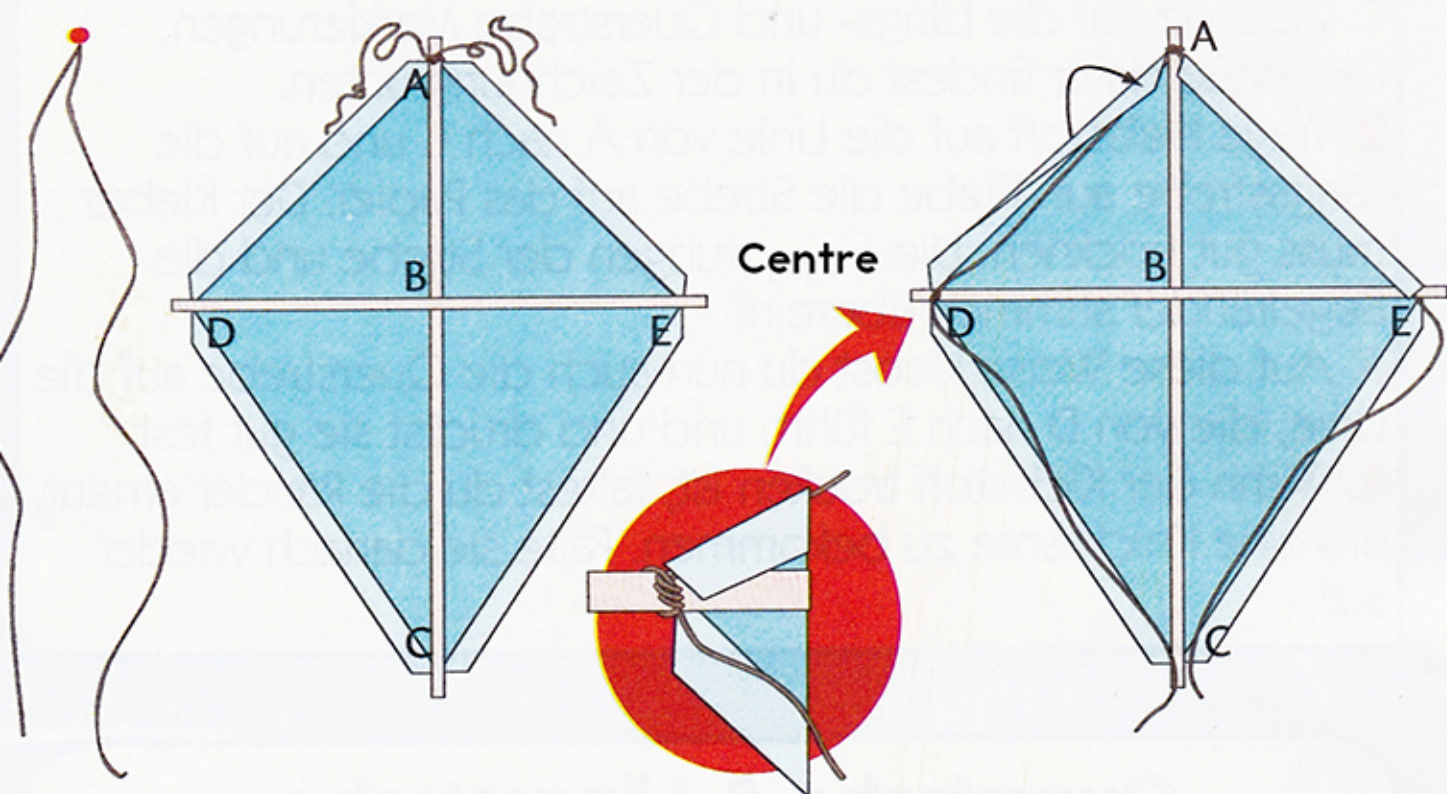


1. Fold the paper lengthwise in half. Mark two dots - one left, one right - 21 cm below the top edge.
2. Fold the sheet at the level of these dots.
3. Unfold the sheet and mark two more dots as seen in the illustration above.
4. Connect the dots using a ruler, and draw a parallel line 2 cm apart from the first one. Now cut along this second line.
5. Fold the edges along the first line, and press them down firmly. Now unfold the edges and the sheet.
6. Flip the sheet over, and draw lines along the unfolded edges (again using a ruler). Mark the points with letters as shown in the illustration above, and cut off the corners.

1. Place marks along the vertical and the cross-spar as shown in the illustration below.
2. Put glue along the line A-C on the paper and on the vertical spar. Let the glue dry thoroughly. The marks on the spar are fitting the edges of the sail.
3. Now glue the cross-spar on the paper along the line D-E, and press down firmly.
4. When the glue has dried, fold and unfold the edges again to get a clearly marked fold.

Cross-Spar & Vertical



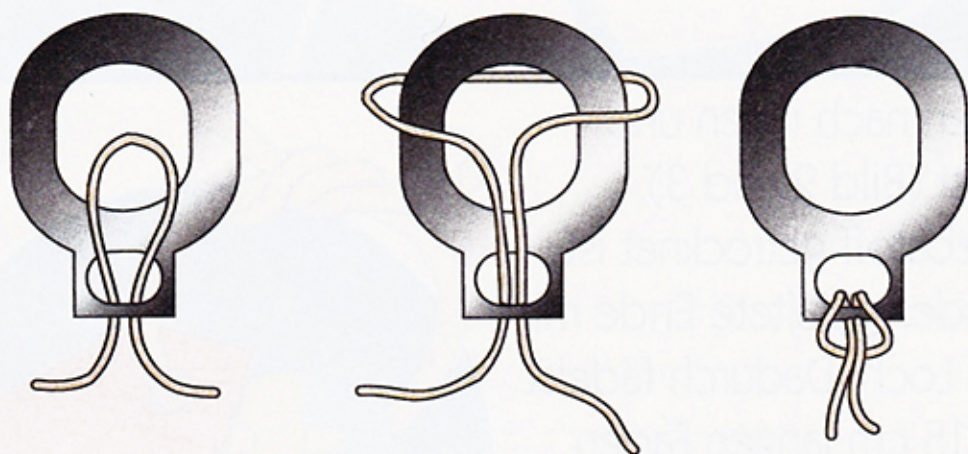
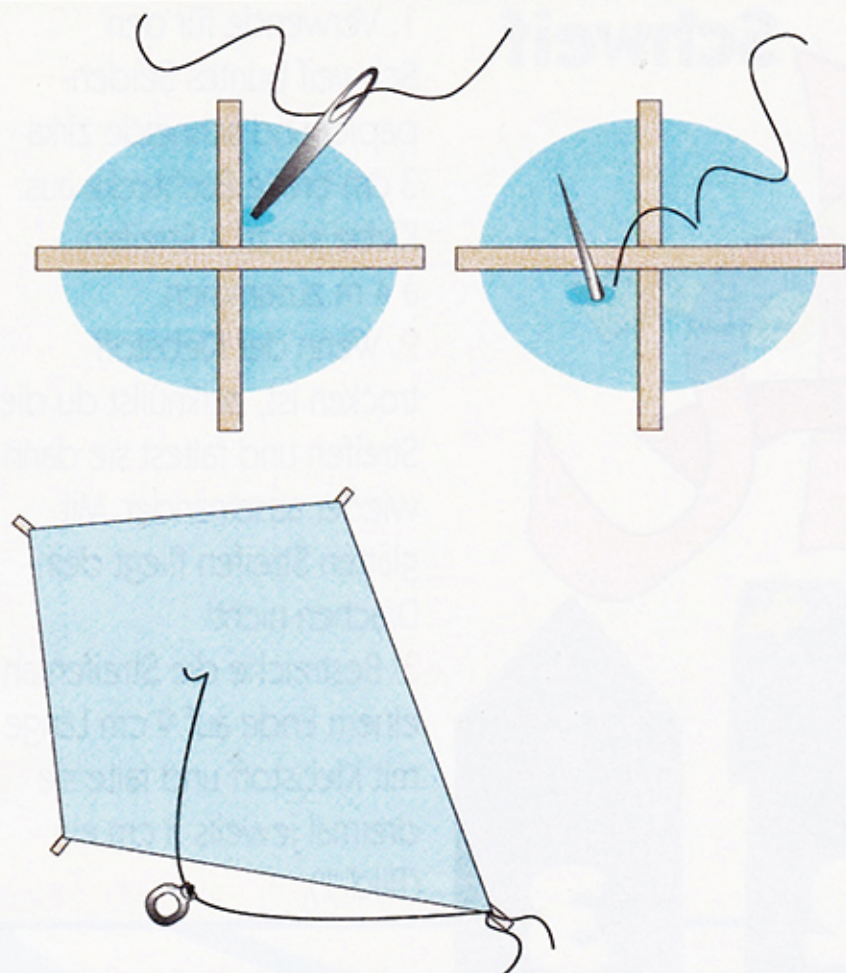


The Frame

1. Cut a piece of string 4x the length of the vertical spar, and mark the middle.
2. At point A put some glue around the vertical spar, and tie the string around fastening it with a knot. The middle should be exactly at point A. Put some glue on the knot as well.
3. Now spread some glue along the edges A-D and A-E, and place one end of the string in each fold. Fold the edges around the string and press down firmly.
4. After putting some glue around the cross-spar at points D and E, tie the string around and fasten with knots.
5. Now spread some glue along the remaining folds, place the string in them and fold them down.
6. Tie the string around point C fastening it with a knot. Put some glue on the knot and the vertical spar.
7. Cut four triangles from the leftover paper and glue them on the four corners of your kite.

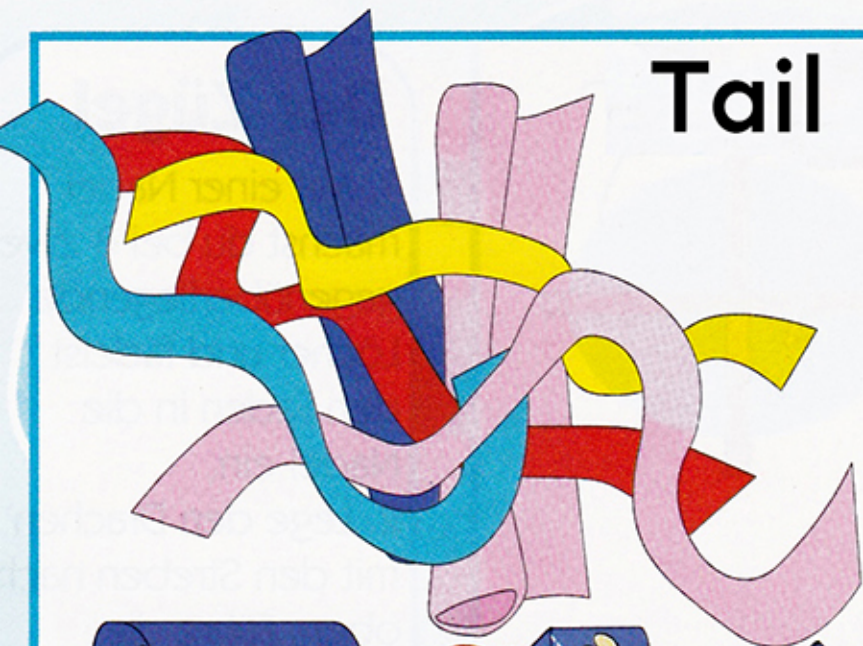
The Bridle

1. Use a needle to pierce two opposite holes at point B. Thread the string through the needle.
2. Place the kite spars up. Thread the needle through one hole from below and then through the other from above. Repeat, and flip the kite over.

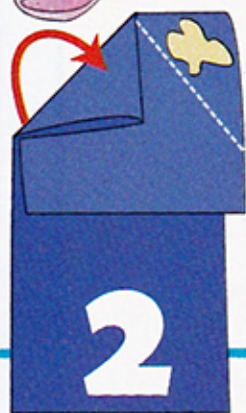


3. Pull the string out to get a loose end of circa 10 cm. Now tie a double knot, and glue the string onto the sail.
4. Now the bridle should be around 70 to 80 cm long.
5. Fasten the tin cap ring to the bridle, circa 25 cm away from the kite. Tie the knot as shown in the illustration above.

Tail



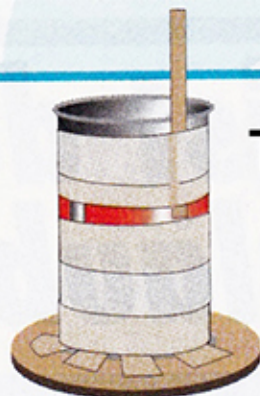
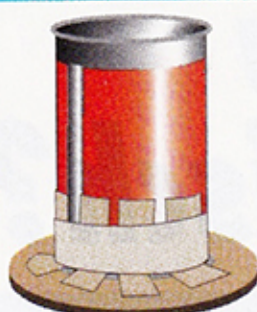
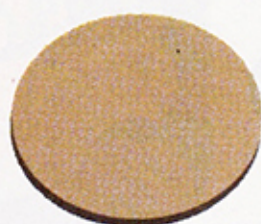
1. For the tail use coloured wrapping tissue cut into 3 cm wide rectangles. Glue them together to form 4 strips of 4 m length each.
2. When the glue has dried, crumple up the strips and unfold them. Your kite will not fly with smooth strips!
3. Spread some glue along a 9 cm long part of the end of a strip. Then, fold it three times. Each fold should be about 3 cm long (illustration 1).



4. Fold the edges to the inside and glue them down (illustrations 2 and 3).
5. When the glue has dried, use a needle to pierce a hole into each folded end. Thread a 15 cm long piece of string through all three holes and tie the ends.
6. Now push the matchstick through the knot at the lower end of your kite, and attach the string holding the tail to it.



The Reel



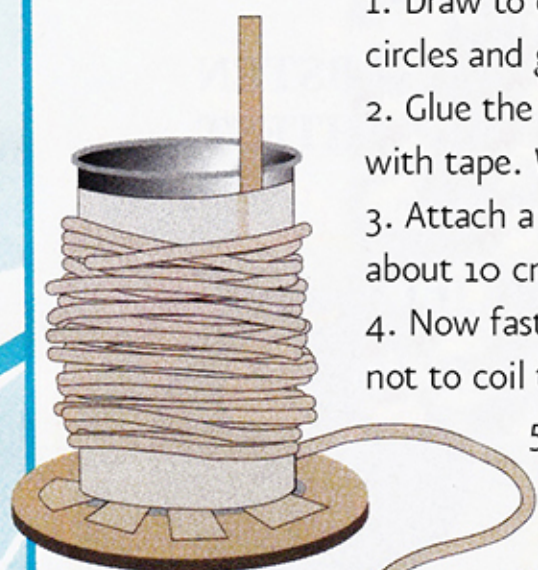
1. Draw two equally sized circles on a piece of cardboard. Cut out the circles and glue them together.

2. Glue the circle to the upper end of a tin can fastening it securely with tape. Wrap tape around the tin can, too.

3. Attach a dowel at the other end of the can, so that it projects about 10 cm.

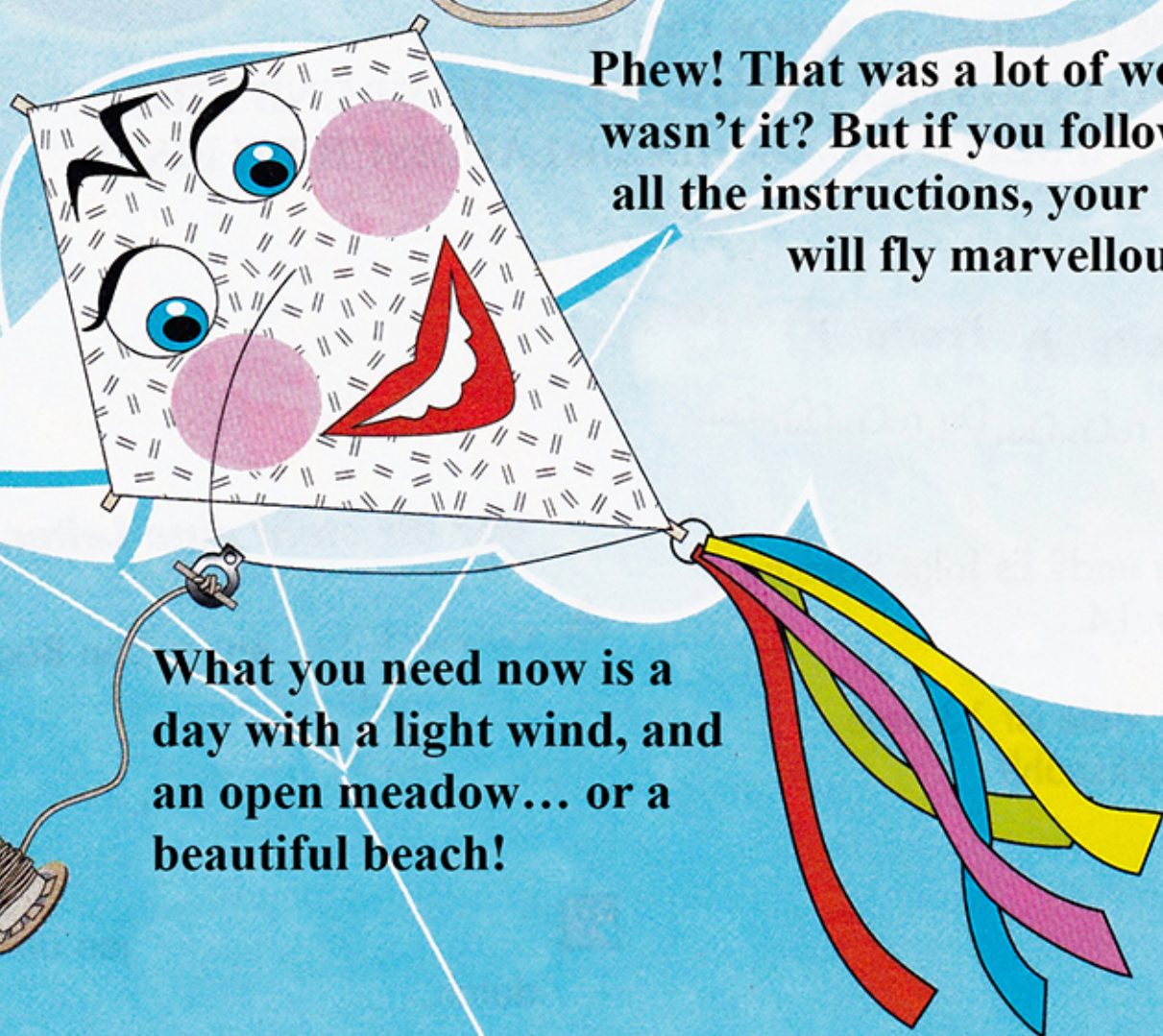
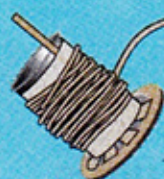
4. Now fasten your flying line to the can and coil it up. Take care not to coil the line too close to the end with the dowel.

5. Attach a matchstick to the end of the line, and fix it into the ring on the bridle, so you can detach it easily.



Phew! That was a lot of work, wasn't it? But if you followed all the instructions, your kite will fly marvellously.

What you need now is a day with a light wind, and an open meadow... or a beautiful beach!





Are you *superstitious?*




**WOULD YOU RATHER NOT LEAVE THE BED
ON FRIDAY THE 13th?**


**WHEN YOU WALK ALONG THE STREET, ARE
YOU AFRAID THAT A BLACK
CAT MIGHT CROSS YOUR PATH?**


**ANSWER THE FOLLOWING
QUESTIONS, AND TICK THE
SYMBOLS NEXT TO YOUR
ANSWERS. CHECK WHAT SYMBOL
YOU TICKED THE MOST, AND LOOK
AT PAGE 64 TO SEE HOW SUPERSTITIOUS YOU
ARE.**




Friday the 13th


 You are prepared for everything.


 So what? Tomorrow will
be Saturday the 14th.

 Many people think of 13
as their lucky number.


A ladder is standing in front of you


 You give it a wide berth.


 You step underneath.

 You step underneath, but you feel uneasy.


**When you see a shooting star,
you may wish upon it.**


 You believe that.


 What nonsense!

 You are sceptical, yet you
wish for something.


Spilling salt brings bad luck.


 Oh my god! What will happen?


 You wipe away the salt.

 Just a few grains... That can't be
so bad.


**When you wear a green
sweater, you will get bad
grades at school.**


 You'll never wear anything green.


 Excuses, excuses! It would be better
to study hard.

 You avoid green clothes whenever
there is a test on at school.


You broke a mirror.


 How awful! Seven years of bad luck!


 Good thing I didn't cut myself.

 Would it had been white porcelain!
That brings good luck.


**Getting up on the wrong
side of bed means you
will be grumpy all day
long.**


 You get up again, this time on the
right side.


 I don't believe it.

 You don't let anyone or anything
damp your spirits.

**The groom must not
see the bride in her
white wedding dress
before the wedding.**

 I will definitely not have a white
wedding.

 We will choose the wedding dress
together.

 I will do anything to not let my
betrothed see the dress too early.



Sailor Moon Horoscope for August



ARIES

20 MARCH - 20 APRIL

Expect important changes at full moon.

FRIENDSHIP: a bit more enthusiasm, if you please!

LOVE: it's about time to confess your love.

LUCK: changeable.



TAURUS

21 APRIL - 20 MAY

The new moon marks the end of your run of bad luck.

FRIENDSHIP: try not to be the boss all the time.

LOVE: no problems.

LUCK: everything's all right.



GEMINI

21 MAY - 21 JUNE

In summer, you'll liven up.

FRIENDSHIP: keep your tongue in check.

LOVE: a letter will come from afar!

LUCK: jump at your chance.



CANCER

22 JUNE - 22 JULY

A tough month. Don't make any hasty decisions.

FRIENDSHIP: be mindful of others, too!

LOVE: don't fall in love too hastily.

LUCK: nothing to complain about.



LEO

23 JUNE - 23 AUGUST

A promising month.

FRIENDSHIP: lots of entertainment.

LOVE: you'll be idolised.

LUCK: see what surprises are in store!



VIRGO

24 AUGUST - 22 SEPTEMBER

Take life as it comes.

FRIENDSHIP: You will recognise real friends.

LOVE: an old flame is rekindled.

LUCK: be careful!



LIBRA

23 SEPTEMBER - 23 OCTOBER

Your optimism is contagious. Try to keep it up.

FRIENDSHIP: appearances are often deceptive.

LOVE: don't let someone else pinch your love.

LUCK: the stars are favourably disposed.



SCORPIO

24 OCTOBER - 22 NOVEMBER

Something unforeseen is messing up your routines.

FRIENDSHIP: be on your best behaviour.

LOVE: don't get your hopes up.

LUCK: be glad about small achievements, too.



SAGITTARIUS

23 NOVEMBER - 21 DECEMBER

Time to roll up your sleeves.

FRIENDSHIP: new friends are coming.

LOVE: at last, he has noticed you!

LUCK: be patient and wait for the right moment.



CAPRICORN

22 DECEMBER - 20 JANUARY

Unexpected last minute changes

FRIENDSHIP: don't rely on others.

LOVE: you feel a bit neglected.

LUCK: nothing special is happening.



AQUARIUS

21 JANUARY - 18 FEBRUARY

The full moon will present you with new tasks.

FRIENDSHIP: confide your fears to a good friend.

LOVE: don't be unfair.

LUCK: more than you expected.



PISCES

19 FEBRUARY - 19 MARCH

You feel in peak form.

FRIENDSHIP: don't believe in everything you are being told.

LOVE: can he be your prince charming?

Test Results:

If you ticked this symbol ▲
the most, you are very superstitious, and thereby you risk to ruin your life. Try to shake off those unfounded fears. Most superstitions originated hundreds of years ago, and you might laugh at the reasons for why they came about.

If you ticked this symbol ●
the most, you think of superstitions as ridiculous humbug. Why making your life unnecessary difficult?

If you ticked this symbol ■
the most, you are not really superstitious. However, in certain situations you feel a bit uneasy. After all, you never know!

